# Limburgs Dagblad

Drinkeboer

Woensdag 9 juli 1980. 62e jaargang no. 159.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100





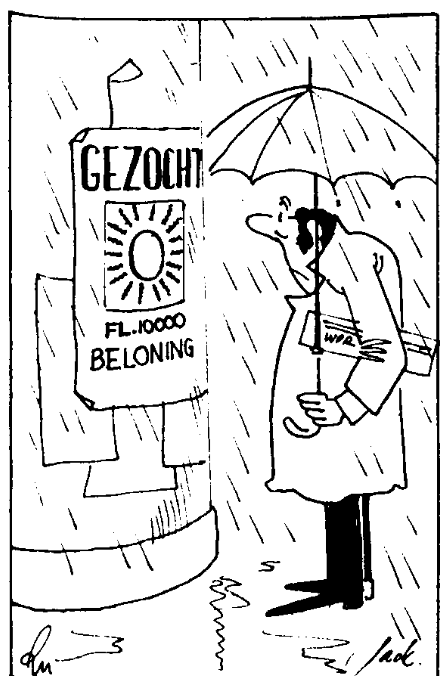
*Op de dag dat in vakbondskringen stevig gediscussieerd wordt over gerichte exportbevorderende maatregelen, exporteert de Nederlandse vakantieganger zichzelf naar het buitenland. De regenhoos heeft een hausse in de buitenlandse trips veroorzaakt, want vele boekingen op het nippertje duiden daarop. De mannen van de reisorganisaties zitten gnuivend aan de balie en de telefoon want in feite was er van een depressie in de buitenlandse vliegvakanties sprake. Nu komt daar een lichte kentering in en daar de statistieken vorig jaar 60 procent van de Nederlanders op vakantie lieten gaan, wordt nu vermoed dat dit percentage nog wel hoger zal komen te liggen. De regen jaagt zelfs de meest honkvaste thuisblijver het land uit. Daar zitten wij dan met smeekbeden van de minister van financiën met ijverige propagandisten en harde werkers van de VVV. Torn maar eens op tegen zo'n hardnekkige regensluier. Dan helpt geen frikandel, geen frites om de honger naar de zon te stillen. Je drijft gewoon het land uit. „Twee maal zoveel vliegreizen als vorig jaar om deze tijd" zo vertolkte de directeur van een reisbureau de uittocht. En zelfs Spanje, dat als vakantieland toch wel in het nadeel is omdat de Basken met bommen paniek zaaien, profiteert van de Nederlandse regenbuien. „Het kan ons niet bommen", schijnen hele drommen mensen te zeggen „als we maar zon zien dan is alles goed". Zij boeken resoluut onder het motto „wegwezen". Nederland loopt leeg vanwege het vertrek van vakantiegangers en Nederland loopt onder vanwege de wateroverlast. Alleen al de KLM gooit er komend weekeind 28 chartervluchten tegenaan om 8000 mensen naar een wolkenloze hemel te brengen. Goede morgen, de zon schijnt zelfs niet meer in het water.*

## Tip

**Zolang Pluvius niet uit ons midden wil verdwijnen blijft het aanbevelenswaardig tijdens een uitstapje een museum te bezoeken. Geëigend daartoe is o.a. het Thermenmuseum aan de Coriovallumstraat 9 te Heerlen. Het is van dinsdag tot en met zaterdag geopend van 10.00 tot 17.00 uur en op zondag van 14.00 tot 17.00 uur. Men kan er kijken naar de ruïne van de Romeinse Thermen met daarin vondsten uit Heerlen en omgeving, zoals grafvondsten, gebruiksvoorwerpen, sieraden, inheems aardewerk en noem maar op. Allemaal interessante zaken voor wie zich voor de oude historie interesseert.**

## Kind

**Misschien hebt u er nooit bij stil stilgestaan – of misschien ook wel – maar een Brits blad heeft uitgerekend wat het kost een kind te „houden". Op 16-jarige leeftijd heeft een kind ruim 52.000 gulden gekost, en dan is dat nog exclusief het vele snoepgoed dat een snuiter van die leeftijd tot zich pleegt te nemen. Krijgt onze oude vader toch nog gelijk, die vroeger menigmaal verzuchtte: was ik maar een hok met kippen begonnen...**




## 'Maak je niet druk, ga toch slapen'

**EINDHOVEN – De Eindhovense gemeentepolitie heeft zich in de nacht van maandag op dinsdag moeten ontfermen over een 21-jarige plaatsgenoot die zich te slapen had gelegd in het bed van een hem volkomen vreemde vrouw. De man was de woning van de vrouw aan de Helmerslaan binnengedrongen door een ruit te vernielen. Volgens zijn zeggen was hij op zoek naar zijn meisje.**
**In de slaapkamer ging hij op de rand van het bed zitten en begon te praten tegen de bewoonster die door bleef slapen. Op zeker moment reageerde de vrouw slaapdronken geïrriteerd met een „Maak je niet druk, ga toch slapen". De Eindhovenaar voegde de daad bij het woord en kroop naast de vrouw in bed. Even later werd de vrouw wakker, realiseerde zich wat er gebeurd was, snelde het bed uit en belde bij de buren de politie. De Eindhovenaar heeft de rest van de nacht op het politiebureau mogen doorbrengen.**

*Een overstroming midden in de zomer: enkele caravans bij Veessen in Overijssel kwamen in het water te staan toen de zomerdijk van een deel van de IJssel het begaf en de uiterwaarden waar de caravans elke zomer staan, onderliepen. Zomer 1980...*

### Reisbureaus 'lachen in hun vuistje'

# Toch naar de zon



**HAARLEM – De Nederlandse reismakers zetten op het moment alle zeilen bij om alsnog in de plotseling zeer grote vraag naar een zonnige vakantie te kunnen voorzien. Het aanhoudende slechte weer zorgt voor een ware run op de reisbureaus. „Ik zit in mijn vuistje te lachen. Natuurlijk niet helemaal waar, want het is vreselijk sneu voor de mensen die in eigen land op vakantie zijn, maar het komt ons allemaal heel goed uit", aldus iemand uit de reisbranche.**

„De zonvakanties lopen weer als warme broodjes van de bakker", juichte ook een woordvoerder van de ANVR, de Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus in Haarlem, die een week geleden nog te maken had met een zeer zorgelijke reiswereld die het water tot aan de lippen stond. Het boekingspatroon bleef ver achter bij dat van verleden jaar, dat ook al geen seizoen was om vrolijk over naar huis te schrijven. Neckermann-directeur Frits Aaronson sprak toen zelfs van een desastreuze teruggang van 175.000 vliegpassagiers ten opzichte van verleden jaar, wat voor de reisindustrie een verlies van inkomsten van zeker 175 miljoen gulden zou betekenen.

### Inlopen

**„We lopen nog niet helemaal gelijk en we zullen ook wel niet op het oude niveau terugkomen, maar we lopen goed in", aldus de ANVR.**

Inmiddels probeert de reiswereld met man en macht aan extra accommodatie te komen en aan extra vliegtuigstoelen. In de regel is het accommodatie die ze eerder dit seizoen, toen de boekingen uitbleven, teruggaven. Vooral Spanje is het „doelwit" van de mensen die nu aan de reisbalies komen en zich duidelijk niet laten intimideren door de nog steeds plaatshebbende ETA-aanslagen. Ook daar schijnt de zon het van te winnen. „Alleen om de zon gaat het, het land komt eigenlijk pas op de tweede plaats. Want als Spanje vol is, kiezen de mensen voor Tunesië, Marokko, of Italië. Alles wat zon is is goed", aldus de woordvoerder van de ANVR.

## Gasfles ontploft: drie man gewond

**ROGGEL – Drie jongelui uit het Brabantse Dongen en Gilze-Rijen zijn gisteravond met zeer ernstige brandwonden in het ziekenhuis van Roermond opgenomen, nadat het gasflesje met behulp waarvan ze eten wilden koken, met een geweldige steekvlam en harde knal was ontploft. De drie jongens kwamen door de druk van de explosie, midden op kampeerterrein De Leistert in Roggel, tientallen meters verderop brandend terecht. Hun tent en bagage brandden in tien seconden volledig weg.**

„Ik zag een slaapzak die gevuld was en in brand stond en ik dacht dat daar nog iemand in lag. Dus heb ik daar twintig liter water op gegooid, alles wat ik had", vertelde de heer F. Kools uit Tilburg, die met zijn tent naast die van de jongens stond. Het drietal wilde macaroni met braadworst in tomatensaus klaarmaken.
Volgens beheerder J. Hunnekens van de Roggelse camping was de ambulance uit Roermond binnen redelijke tijd ter plaatse. Omstanders hebben de drie ernstig gewonde jongens stil laten liggen, de vlammen gedoofd en hun zoveel mogelijk zuurstof gegeven en op hun gemak gesteld. Een vierde jongen, die tot het gezelschap behoorde, kwam op het moment van de ontploffing juist aanlopen. Het gasflesje is door de technische recherche van de rijkspolitie in Roermond onderzocht. De oorzaak van de explosie kon nog niet worden aangewezen.



## Vrouw (37) gewurgd

**HAARLEM – Maandagavond rond elf uur is in de kelder van een woning in Haarlem het stoffelijk overschot aangetroffen van een 37-jarige vrouw. Het slachtoffer werd gevonden door een 35-jarige man, die in de woning een kamer huurt. Om de hals van de vrouw was een elektriciteitssnoer gebonden. Uit een onderzoek van de GG en GD is gebleken dat de vrouw door wurging om het leven is gekomen. Later werd de echtgenoot gearresteerd.**

Uit een eerste buurtonderzoek door de recherche is gebleken dat hij maandagmorgen in waarschijnlijk overspannen toestand de woning heeft verlaten.
Volgens de politie waren er ernstige huwelijksproblemen tussen beide echtelieden. Ze waren ruim tien jaar getrouwd en hadden twee kinderen.

## Energie-akker in plaats van veewei

**DEN HAAG – De Nederlandse veestapel zou moeten worden ingekrompen om grond vrij te maken voor het verbouwen van gewassen waaruit alcohol kan worden gemaakt. Daardoor zou ons land energie kunnen produceren uit agrarische gewassen, zonder daarvoor mais te hoeven importeren en zonder daardoor de toch al benarde voedselsituatie in de Derde Wereld nog verder in gevaar te brengen.**

De Tweede-Kamerleden Knol en Langedijk-de Jong (beiden PvdA) doen deze suggestie in schriftelijke vragen aan de ministers van landbouw en ontwikkelingssamenwerking. Zij vragen de bewindslieden of deze er zich van bewust zijn, dat het op grote schaal produceren van alcohol uit voedingsgewassen ernstige gevolgen heeft voor de wereldvoedselproduktie. Vooral de Derde-Wereldlanden die nu al door hongersnood worden bedreigd, zouden daarvan de dupe worden.
Daarom willen de twee socialistische volksvertegenwoordigers dat de ministers gaan onderzoeken of het mogelijk is, in Nederland alcohol voor energieverbruik te gaan produceren zonder daarvoor jaarlijks 200.000 ton mais uit de Verenigde Staten te hoeven invoeren. Wanneer de suggestie van de Kamerleden wordt opgevolgd, zo schrijven zij, heeft dat niet alleen als voordeel dat geen mais hoeft worden ingevoerd; daarenboven zou inkrimping van de Hollandse veestapel ook een vermindering van de import van granen als krachtvoer met zich brengen, wat eveneens de voedselpositie van de arme landen ten goede zou komen.





## Het weer

**Limburg**
**Veel bewolking en af en toe regen. 18 graden. Matige noordwestenwind.**

**Nederland**
**Wisselend bewolkt, af en toe buien. 17 graden. Matige tot harde noordwestenwind.**

**Nordrhein-Westfalen**
**Veel bewolking en buien. 19 graden.**

**België**
**Aanhoudend wisselvallig bewolkt met buien. 14 graden in de Ardennen, 18 graden aan de kust.**

**Italië**
**Warm, in het noorden veel bewolking en regen of onweer. 27 tot 32 graden.**

**Spanje, Portugal**
**Eerst regen en bewolking, later zonnig. 20 tot 30 graden.**

**VANDAAG:**

| | | |
|---|---|---|
| zon op | : 5.27 | onder: 21.58 |
| maan op | : 3.25 | onder: 19.04 |

**MORGEN:**

| | | |
|---|---|---|
| zon op | : 5.28 | onder: 21.57 |
| maan op | : 4.06 | onder: 20.09 |

### Eenderde van personeel op straat

## Tien kantoren van Stok dicht

**UTRECHT – De Stokgroep Nederland BV (makelaardij, woningbeheer en projectontwikkeling) gaat tien van haar achttien kantoren sluiten. Voor 85 van de 240 personeelsleden zal een ontslagaanvraag worden ingediend. De Dienstverbonden FNV en de Unie BLHP zijn akkoord gegaan met de reorganisatie en met een sociaal plan voor de 85 werknemers (makelaars, projectontwikkelaars, medewerkers van de afdeling verkoop verzekeringen, administratief personeel en schoonmakers) die moeten worden ontslagen.**

De meeste ontslagen vallen volgens de Dienstenverbonden FNV op het hoofdkantoor van Stok in Tilburg, waar dertig mensen moeten afvloeien. De vestigingen die dichtgaan zijn Leeuwarden, Vlissingen, Terneuzen, Venlo, Dordrecht, Eindhoven, Utrecht, Alkmaar, Alphen aan de Rijn en Arnhem.

**In de reorganisatieplannen is ook de verkoop opgenomen van het vijftig procent-belang van Stok in Makelaardij Stienstra in Heerlen. Voor de 59 werknemers van Stienstra zijn daarvan geen negatieve gevolgen te verwachten.**

De kantoren van Stok die open blijven zijn gevestigd in Rotterdam, Bergen op Zoom, Den Haag/Zoetermeer, Breda, Almere, Groningen, Nijmegen en het hoofdkantoor in Tilburg. Volgens Stok blijft hiermee de landelijke spreiding gehandhaafd, zodat de kantoren - zo nodig ondersteund door informatiecentra op de grote bouwwerken - toch het hele land kunnen „bewerken." De directie zegt ervan overtuigd te zijn dat met deze reorganisatie de werkgelegenheid voor het overblijvende personeel en de toekomst van het bedrijf zeker zijn gesteld.

## Jamin wil 50 zaken sluiten

**OOSTERHOUT – De snoepfabrikant Jamin BV wil 50 van haar in totaal 325 filialen in ons land sluiten. Omdat niet voor alle betrokkenen interne herplaatsing mogelijk is, zullen circa 60 mensen moeten worden ontslagen. De vakbonden hebben al geprotesteerd.**

Een en ander is een uitvloeisel van een interne studie, waarbij onderzocht werd, welke winkels ook in de toekomst rendabel zijn. Gekeken is naar de ligging en naar de mogelijkheid om de winkels eventueel uit te breiden zodat een breder assortiment kan worden aangeboden. Een aantal winkels van Jamin is al sinds begin van dit jaar aan de nieuwe formule aangepast. Deze zogenaamde formule 80 heeft inmiddels bewezen succesvol te zijn.
De dienstenbonden FNV en de ondernemingsraad gaan niet akkoord met de plannen. Zij menen, evenals de vakbondsleden bij de Jamin-vestigingen, dat eerst moet worden onderzocht waardoor de winkels onrendabel zijn en hoe ze eventueel alsnog winstgevend gemaakt kunnen worden. Vrijdag praten de bonden opnieuw met de Jamin-directie.



## Aanslag op gebouw Humanistisch Verbond

Van onze correspondent

**UTRECHT – In het gebouw van het Humanistisch Verbond aan de Oude Gracht in Utrecht is gisteren brand gesticht. In een anoniem telefoontje meldde een man enkele uren na de kleine binnenbrand dat de aanslag was gepleegd door de Joodse Defensieliga. Hij zei dat het de bedoeling was geweest het gebouw op te blazen „in verband met de televisie-uitzending van het Humanistisch Verbond van zondagavond." In die uitzending werd er een fotoreportage getoond die wilde aantonen dat Arabische bevolkingsgroepen in Israël worden achtergesteld.**

Rond kwart over twee ontdekten voorbijgangers het vuur. De etalage stond in brand. Een voorbijganger begon met het blussen van de vlammen. Daartoe haalde hij met een emmer water uit de Oude Gracht. De Utrechtse brandweer doofde uiteindelijk de kleine brandhaard. De schade bleef beperkt tot enkele duizenden guldens.

In de loop van de nacht bereikten twee anonieme telefoontjes het ANP. De eerste keer zei een man, die zijn naam weigerde te noemen, dat het gebouw waarin het hoofdkantoor van het Humanistisch Verbond is gevestigd was opgeblazen. Later in de nacht meldde hij zich voor de tweede keer en deelde mee dat de Joodse Defensieliga verantwoordelijk was voor de brandstichting. Het Humanistisch Verbond protesteerde gisteren door op de radio het geluidsgedeelte van de gewraakte uitzending te herhalen.

*In „Van Gewest tot Gewest":*

# GRINDGATEN VAN LIMBURG

**HILVERSUM – In het „Van Gewest tot Gewest" dat vanavond van 19.00 tot 19.50 uur via Nederland I door de NOS-televisie wordt uitgezonden, zal onder andere aandacht worden besteed aan het probleem van de grindwinning in Midden Limburg.**

De huidige bevolking van Midden-Limburg zal toch definitief moeten leren leven met de totale en wrede gedaantewisseling, die hun direkte leefomgeving ondergaat als gevolg van de nu al vele jaren plaatsgrijpende grootscheepse ontgrinding. Uit deze reportage in „Van Gewest tot Gewest" over de grondwinning in Midden-Limburg valt eveneens te concluderen, dat een beperking van de vraag naar bodemmaterialen, zoals die door de Centrale Raad voor milieuhygiëne wordt bepleit, zeker tot het jaar 2000 (wat het grind betreft) praktisch onuitvoerbaar is. Dat laten de zand- en grindproducenten in Nederland bij monde van hun voorzitter, Mr. A. Veerbeek, duidelijk verstaan. De kans op het gebruik van alternatieve grondstoffen in de bouw moet voorlopig nog erg klein worden geacht, zodat het grind voor de bouwindustrie met meer dan 100.000 werknemers zeker tot het einde van deze eeuw uit de Limburgse bodem zal moeten worden gehaald, zo redeneren althans de zand- en grindproducenten. Binnen Nederland is Limburg namelijk de enige provincie waar grind gedolven kan worden. Daardoor ziet ook de verantwoordelijke gedeputeerde in het provinciale bestuur van Limburg drs. G. Kockelkorn, de grindwinning, die vele honderden hectares beslaat, zeker de eerste twintig jaar doorgaan.



● *Irene Lardy*

# Nieuwe single Irene Lardy

STEIN – Platenbaas Johnny Hoes uit Weert bracht een dezer dagen een nieuwe single van de in Stein woonachtige zangeres Irene Lardy op de markt.

Op dit nieuwe plaatje zingt Irene op knappe wijze de Nederlandse versie van het Spaanse nummer „Valencia".

De arrangementen werden geschreven door de bekende musicus Jean Kraft die het plaatje ook produceerde.
Met deze nieuwe schijf mikt Irene Lardy duidelijk op het grote aantal Nederlanders die jaarlijks op vakantie gaan naar het zonnige Spanje, want met dit plaatje kunnen zij de gezellige Spaanse sfeer en temperament via de pick-up in de eigen huiskamer toveren.
Diverse piratenzenders draaien het plaatje al regelmatig in hun programma's maar zowel Irene Lardy als haar platenfirma hopen natuurlijk dat ook de heren dj's in Hilversum niet verstek laten gaan.

Voor boekingen van Irene Lardy en haar begeleider Jim Collin kan men terecht op telefoonnummer 04495 – 1946.

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaa[rne] ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien [zij] zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden [zij] terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunn[en] worden ingekort of geretourneerd.

## ● Schoolverlaters

De stijgende werkloosheid noopt de schoolverlaters – die werken willen – tot „boksen voor een baan". En de werkgevers profiteren hiervan, gezien onderstaand voorval.
Een meisje haalt met fraaie punten haar diploma. Ze had onder meer een opleiding voor verkoopster gevolgd en in deze richting zocht zij werk. Zij moet echter nog twee dagen per week levensschool volgen. De directeur van deze school belde haar over een vacature in een bedrijf, vooral gezien haar goede resultaten. Of zij zin had te werken bij een vleesbedrijf, ondergebracht in een groot warenhuis. Tot alles bereid, onverschillig welke branche, antwoordde zij positief. De directeur maakte voor haar een afspraak. Zij diende zich op een bepaalde dag te melden bij de heer S. van dat bedrijf. Toen zij kwam, was meneer S. in geen velden of wegen te bekennen; hij zou die middag ook niet meer verschijnen. Een assistente leidde haar rond en verzocht haar de volgende morgen om 9 uur terug te komen. Intussen had zij kennis gemaakt met het personeel en vernomen dat één personeelslid er die middag voor het eerst werkte.
's Anderdaags vertelde de heer S. (een excuus voor het afwezig zijn op de afgesproken tijd bleef achterwege) haar dat het hard werken was met minimum-jeugdloon, voor drie dagen per week. Zij zou een oproep krijgen om proef te draaien. De volgende dag kwam die oproep en kon zij 's middags beginnen met het reinigen van ketels, pannen en koeters en wat dies meer zij in een slagerij. Het was zwaar werk, maar het werk met enthousiasme gedaan. Na deze dienst kreeg zij te horen dat zij voor het einde van de week nader bericht zou krijgen; drie meisjes hadden proef gedraaid en hieruit moest een keus gemaakt worden.
Zaterdags kreeg de moeder telefoon: zij was niet aangenomen. Op de vraag wat daar de reden van was, kwam het antwoord: „Haar prestaties zijn prima, maar zij is te klein. Voor free-lance of invallen staat zij echter op de eerste plaats". Waarop de moeder antwoordde: „Dat kan niet, meneer, want dan is zij daarvoor ook te klein". De moeder vroeg vervolgens wanneer zij de vergoeding kon halen voor die halve dag werk. Antwoord: daar kreeg zij geen vergoeding voor, wèl kon ze een stukje vlees krijgen. Na de vakantie van de heer S. kon zij het komen halen. De moeder antwoordde hierop: „Ik zal het haar zeggen, maar ik denk wel dat zij zich daar te hoog voor zal voelen". Einde gesprek.
Conclusie mijnerzijds: deze firma heeft in één week anderhalve dag gratis personeel gehad. Eén wordt aangenomen en de firma krijgt voor twee dagen per week absentie (de minst drukke dagen van de week) van rijksw[ege] een vergoeding die niet doorbereke[nd] wordt aan het personeel. Zo lust ik nog wel een paar. Een meisje voor vuile was, voor een habbekrats.
Mijn stelling – waarvoor ik dikwi[jls] uitgelachen word – gaat echter we[l] op: „Er zijn geen goede meesters, [al]leen slechte en hele slechte".

**SITTARD — Miep Vinken-Medenbl[...]**

## ● Gebed 3

„Nu onze dolgeworden priesters so[...] letterlijk de rozenkrans uit de hand van Gods Volk hebben geslagen is [het] logisch dat hele gezinnen tegelijk a[an] Transcendente Meditatie begonn[en] zijn" zo schrijft mevr. T. Cuypers-Bo[u]mans in haar zoveelste gebed-arti[kel] in het LD. Omdat wij in een vrij la[nd] wonen, kan en mag iedereen schrijv[en] en denken naar eigen inzicht. Hoe[wel] ik mevrouw T. Cuypers-Boumans k[...] en haar ook op een hoog voetstuk z[ou] willen plaatsen, kan ik het niet alt[ijd] eens zijn met haar gedachten. De e[en]zijdigheid van het door haar uitged[ra]gen katholiek geloof stoort mij e[en] beetje.
Als ik over geloof praat, dan spreek [ik] van Christenen. Ik ben rooms-kat[ho]liek getogen en geboren. Ik doe er [...] niets aan, maar toch blijf ik het.
Ik geloof niet dat de priesters zó [...] zijn dat ze een gevaar voor het room[s-]katholiek geloof zijn. Ik geloof o[ok] niet, dat die zogenaamde dolgedraai[de] priesters terugwillen naar de biec[ht]stoel. Dat is verleden tijd. Wat die T[M] betreft, daar zie ik een stuk medita[tie] in zoals bepaalde mensen die no[dig] hebben. Zoals anderen de rozenkra[ns] bidden of in Maria geloven.
Helpt bidden en geloven wel als m[en] de naastenliefde verwaarloost? Als [wij] morgen allen zouden zeggen: wij z[ijn] allen kinderen van één Vader, d[an] zouden wij allen goede christenen zi[jn].

**SITTARD — Cas P[...]**

## ● Oeganda

De nood in Oeganda is ontzette[nd] groot. Door allerlei omstandighed[en] heerst er grote hongersnood, vooral [in] het noordoosten van het land. De me[n]sen sterven bij honderden van de ho[n]ger. Vooral de kinderen hebben ge[en] enkele overlevingskans – meer dan [de] helft van de bevolking bestaat uit ki[n]deren.
Helpt U hen toch en leg dit niet op[...] het is dringend nodig. Met Uw hu[lp] kunnen er weer wat kinderen ge[red] worden. Het gironummer is 1240[...] Rode Kruis, Den Haag (svp. erbij ve[r]melden: Voor hongersnood Oeganda[)].

**ROSMALEN — L. Huppere[...]**

# ★ televisie en radio ★ vandaag ★ televisie en radio ★

## tv

■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

**13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
**15.30 Wollie's wereld.** TV-serie voor de kinderen.
**15.35 In de soete suikerbol.** Kinderprogramma.
**16.00 Pemmetje Horlepiep.** „Sye in het nauw gebracht", TV-serie voor de kinderen.
**16.55 ■ Laurel en Hardy.** „A perfect day". Amerikaanse lachfilm uit 1929. Laurel en Hardy gaan picknicken.
**17.10 – 17.30 Theelepelvrouwtje.** „Alle begin is moeilijk". TV-serie voor de jeugd.
**18.00 – 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
**18.40 Toeristische tips.**
**18.50 Emilie.** Voor de kinderen.
**18.55 Journaal.**
**18.59 Van gewest tot gewest.** Vanavond onder andere aandacht voor de grindgaten in Limburg.
**19.50 Diane.** Engels TV-spel van David Agnen met Frank Mills, Tim Treece, Paul Copley en anderen. Diane woont, sinds de dood van haar moeder, alleen met haar vader. Haar relatie met hem is van nogal intieme aard. Nadat zij van hem in verwachting raakt komt zij ineens tot inzicht en tracht, na een tijdje in een tehuis te hebben doorgebracht, een zelfstandig leven op te bouwen.
**21.37 Journaal.**
**21.55 Panoramiek.** Reportage over de consequenties van Griekenlands toetreden tot de EEG.
**22.45 Bali verbrandt een vorst.** Documentaire over de ceremoniële lijkverbranding op Bali.
**23.40 Journaal.**

### NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

**13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
**18.00 – 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
**18.30 Tour de France.** Samenvatting van de etappe: Agen-Pau.
**18.55 Journaal.**
**18.59 Het paard van troje.** Over de kerk in Latijns-Amerika.
**20.00 Journaal.**
**20.27 Stichting Socutera.** „Volwassenen leren lezen en schrijven".
**20.32 Countdown special.** „Van Elvis tot de Beatles". Tweede deel van „Heroes of rock 'n roll", met onder anderen: Elvis Presley, The Pletters, Willeke Alberti, Pat Boon en de Beatles.
**21.00 Taxi.** „Reverend Jimm, a space Odyssey". Komische TV-serie waarin vanavond een priester taxichauffeur moet worden.
**21.25 Vakantie in Nederland.** Amusementsprogramma vanuit Heusden in Noord-Brabant.
**22.25 Remmers ontmoet... Rudy Koopmans.** Interview met deze bokser aan de vooravond van het Europees kampioenschap.
**22.55 Veronica's agenda.**
**23.07 Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

**16.10 Journaal.**
**16.15 Top Ten New York.** Muziekprogramma met Thelma Houston, Neil Diamond, The Doobie Brothers en anderen.
**17.00 Boleks en Loleks grote reis (2).** Getekende TV-film voor de kinderen. Lolek en Bolek maken een reis om de wereld.
**17.50 Journaal.**
**18.00 Internationaal variété.**
**18.10 Zomerbetovering.**
**19.15 Hier un Heute.** Actualiteitenprogramma.
**19.45 Wat ben ik vandaag?** Beroepen wisselen met Ute Christensen.
**20.00 Journaal.**
**20.15 Blootsvoets in het park.** Komedie van Neil Simon met Helmut Förnbacher, Anita Lochner, Edith Schneider en anderen. Een pas getrouwd stel betrekt zijn eerste woning, een tamelijk armzalig onderkomen. Paul is er niet zo tevreden mee...
**21.45 Beelden uit de wetenschap.** 1. Diepzee-duiken. 2. Sterren kijken. 3. Walvissen.
**22.30 Thema's van de dag.**

### DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

**16.45 Trickbonbons.** Programma voor de kinderen.
**17.00 Journaal.**
**17.10 Taxi.** „Een zinnetje met gevolgen". Komedie-serie.
**17.35 De Draaischijf.** Gevarieerd programma met een optreden van The Surfers.
**18.20 Jong geleerd...** Programma met optredens van bekende en nog onbekende folkloristische artiesten.
**19.00 Journaal.**
**19.30 Tegen de wind.** „Een verdrag tussen officieren". TV-serie.
**20.15 Balans.** Economisch magazine.
**21.00 Journaal.**
**21.20 Dame, koning, aas, spion.** Spionage-serie. George Smiley poogt met behulp van een vroegere medewerkster een gevaarlijk element in de Britse Geheime Dienst te ontmaskeren.
**22.05 Dat gaat u aan.** Consumentenvoorlichting.
**22.10 Ein Verlag im Exil.** Gottfried Bermann-Fischer in gesprek met Peter von Zahn.
**22.55 Renaldo en Clara.** Tweede deel van een film van en met Bob Dylan uit 1976.
**1.05 Journaal.**

### DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

**18.00 Sesamstraat.** Programma voor de kinderen.
**18.30 Telecollege.** Engels.
**19.00 Een jaar.** Italiaanse TV-film van Vittorio de Seta. De moeilijk opvoedbare kinderen krijgen langzaam vertrouwen in hun leraar d'Angelo.
**20.00 Journaal.**
**20.15 Medemensen: Geti Tey.** Aan wie behoort de zee?
**21.45 ■ Dreyfus.** Duitse speelfilm uit 1930 van Richard Oswald.

### DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

**16.00 Kein Platz für wilde Tieren.** Duitse speelfilm uit 1956 van Bernhard en Michael Grzimek.
**18.30 ■ Telecollege.** Engels.
**19.00 Rockpaleis.** Patty Smith Group.
**19.50 Den sie wissen nicht, was sie tun.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Nicholas Ray met James Dean, Natalie Wood en anderen. Bij een wedstrijd wie het langst in een op een afgrond afstormende auto durft te blijven zitten, komt de tegenstander van Jim Stark om het leven. Hij neemt de vlucht met Judy, maar men komt achter zijn schuilplaats.
**21.35 Kunst in Italië.** Ravenna en zijn mozaïken.

### BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

**16.00 – 17.30 De Tour de France.** Directe reportage van de etappe Agen - Pau.
**17.30 Tip-Top.** „Johan en de Alverman". Voor de kinderen.
**18.15 Emilie.** Voor de kleintjes.
**18.20 Alias Smith en Jones.** „Wat je maar kunt stelen". Western-serie.
**19.17 Standpunten.**
**19.37 Mededelingen; Morgen.**
**19.45 Journaal.**
**20.15 Nationale Loterij.**
**20.20 Mork en Mindy.** „Mork tegen de Necrotrons". Komische TV-serie.
**21.05 Spel zonder grenzen.** Uitzendig vanuit Martina Franca in Italië.
**22.30 Journaal.**

### BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

**20.15 Tienerklanken.** Programma gepresenteerd door Zaki.
**20.55 De inzet.** „State of the Union". Amerikaanse speelfilm uit 1948 van Frank Capra. Met Spencer Tracey, Katherine Hepburn, Van Johnson en anderen. De industrieel Metthews raakt verstrikt in corruptie en propaganda wanneer hij meedingt in de Presidentsverkiezingen.

### BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

**16.00 Tour de France.** Een rechtstreekse reportage.
**17.00 Feu vert.** Programma voor de jeugd.
**18.30 La pensée et les hommes.**
**19.00 Fa, c'est facile à chanter.**
**19.15 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
**19.30 Journaal.**
**19.55 Tour de France.** Samenvatting.
**20.05 Les sentiers du monde.** „Ethiopië, gevaarlijke grens".
**21.05 Spel zonder grenzen.** Vanuit Italië.
**22.25 Journaal.**

## radio

**Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.**

### HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur**

7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-Vpro. 13.03 Welingelichte Kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-extra. Radio Tour de France. (de twaalfde etappe). 18.11 Hier en nu. 19.03 Hobbyscoop. 20.02 Langs de Schiphollijn. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.30 Professor 60, muziek uit de jaren 60. 2.02-7.00 Nachtdienst.

### HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.**

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 VARA'S Zomerkwartaal. 9.00 Gym voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 VARA's Zomerkwartaal, vervolg. 12.16 Bizascoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Oude beroepen. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leeftijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Stiefmoeder Aarde, hoorspelserie. 17.00 Een blokje Nederlands. 18.00 Brassband Magazine. 18.30 Hou het klein. 18.50 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek viool en piano: klassieke muziek. 20.20 Het zout in de pap. 20.55 Vara-klassiek Radio Filharmonisch Orkest: klassieke muziek. 22.40 Sport en politiek in de Sovjetunie (3). 22.50 Europees Parlement. 23.25-23.55 Muziek van deze eeuw.

### HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur**

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokkink-Show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

### HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00**

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. (Met om 12.02 Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Promenade Orkest: klassieke muziek. 13.30 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Saul en David, opera van Nielsen. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

### LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30**

**Duits:** 5.30 Der fröhliche Wecker (1). Mit Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker (2). Mit Axel. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Rainer. 10.30 Da Capo. Mit Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Mit Hugo und Rolf heute aus Überlingen. 14.00 Hits bei RTL. Die grossen Acht, mit Axel. 15.00 Die Blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL". Mit Rolf. 16.00 Auto Hits täglich frisch. Mit Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend mit Martin und Barbara. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Mit Georg und Désirée. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Halbzeit. Das Sportmagazin mit Björn und Wolfgang. 22.00 Nachtrock. Mit Peter. 23.00 Hallo Nachtarbeiter. Mit Viktor.

### BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

**Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40**

**West-Vlaanderen:** 5.30 Goede morgen, morgen. 7,33 Splinternieuws. 8.10 Volk in de winkel. Amusementsmuziek, gesprekken met mensen, nieuwtjes in de rand. 9.05 Prikbord. Agendanieuws. 9.10 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.

**Limburg:** 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein. Nieuwtjes uit de wereld van het boek. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. 13.30 In het spionnetje.

**Oost-Vlaanderen:** 14.00 Vakantieshow BRT-2 aan zee: Blankenberge. 16.00 Splinternieuws. 16.05 Vakantieshow, deel 2.

**Antwerpen:** 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus BRT-2. 18.15 Meer muziek. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending.

**Brabant:** 20.00 Rock Brabanconne. 21.00 Splinternieuws, muziekeditie. 21.10 Muziekkrant. Lichte kwaliteitsmuziek; folk, chanson, betere schlager, lichte jazz, musical, enz. 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00-23.40 Kaleidofoon. Muzikaal sfeerprogramma met surrealistische klankmontages.

### ROZ
FM-kanalen 13 en 28

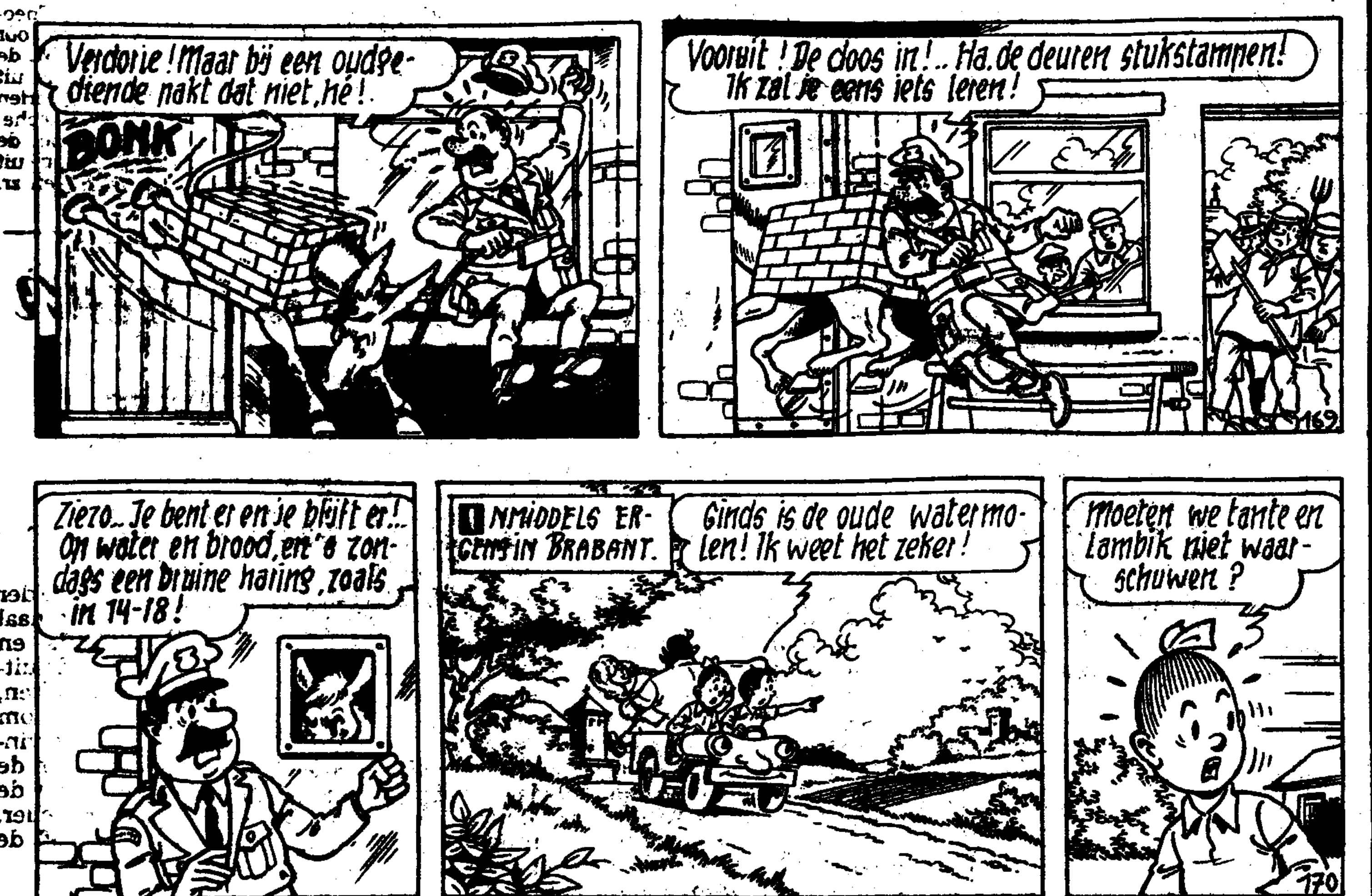
18.00 ROZ-Aktueel; 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Na het dagelijkse nieuws in ROZ-Aktueel wordt u vanavond weer verbonden met „Het balkon van Limburg". In een rechtstreekse uitzending met studiogasten wordt o.a. aandacht besteed aan de verkeersproblematiek in Venlo en de stormachtige ontwikkeling van de kernenergie bij onze Belgische buren.

## puzzel van de dag

plaats in Gelland — slot — gewoon — slaapvoorstelling — vismand — vies maken — zitmeubel — getij — pl. in Limburg — wreed — kelzer — vanaf — niet dik — struisachtige vogel — pers. vnw. — pl. in Gelderl. — nooddruft — vervallen — Reverende Domine — riv. in Duitsland — godin der aarde — watervogel

**oplossing gisteren**

- m l - - - - a
m e i k e v e r
- e l o g e - k
- n a m e n s -
- e - e l t e n
e m o e - i n a
- e n t - e n a
e n s - k l e f




# Panda en de Meester-verjonger




## OLIJVENTAART



Recept: Wina Born

Dit is wel een gerecht uitsluitend voor olijvenliefhebbers maar daar komen er steeds meer van! Snijd en hak met twee messen 125 gr harde stukjes boter door 250 gr gezeefde bloem met een mespunt zout tot een kruimelige massa is ontstaan, waarin boter en bloem niet meer afzonderlijk zijn te onderscheiden. Voeg 3 a 4 eetlepels water toe en kneed het mengsel snel tot een samenhangende deegbal. Rol uit tot een ronde lap en leg deze in een licht beboterde vorm en zet de vorm een uur in de koelkast. Inprikken en daarna 10 minuten in een zeer hete oven bakken. Snijd 200 gr met paprika gevulde olijven in de lengte door en leg ze op de deegbodem. Klop 3 eieren los met een achtste liter room, versgemalen peper en evt. nog 100 gr zeer fijn gesnipperde ham. Schep dit over de olijven en zet de vorm weer in de oven, bij matige hitte, ongeveer een klein half uur. Verrukkelijk bij een glas witte wijn! Warm opdienen, in smalle punten gesneden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

*Afhankelijkheid van Europa beperken*

# Thorn: EG over op kern en kolen

**STRAATSBURG – Om met kracht de afhankelijkheid van Europa van ingevoerde energie te beperken zal de ministerraad, de ministers van de negen lidstaten van de EEG, het gebruik van kernenergie en kolen bevorderen. Dit verklaarde de dinsdag de Luxemburgse voorzitter van de raad, Gaston Thorn. De Luxemburgse minister van buitenlandse zaken lichtte het programma van het Luxemburgse voorzitterschap voor het komende half jaar toe.**

De raadsvoorzitter hoopte dat de parlementsleden er bij de zes lidstaten die de Lome II-overeenkomst, een samenwerkingsverband tussen de negen EEG-lidstaten en 58 ontwikkelingslanden, nog niet hebben bekrachtigd, op aandringen om dit zo snel mogelijk te doen. Deze overeenkomst en de noord-zuid dialoog zijn volgens Thorn de belangrijkste kaders voor het ontwikkelingsbeleid van de raad. De raad zal tijdens het Luxemburgse voorzitterschap de Euro-Arabische dialoog hervatten en zo snel mogelijk de lopende onderhandelingen met India en Andeslanden voltooien. Tevens wil men een constructieve dialoog met de olieproducerende landen.

Ook veel aandacht zal het Luxemburgse voorzitterschap besteden aan Israel en de PLO. Thorn zal alle betrokken landen in het Midden-Oosten bezoeken. Recente bezoeken aan Irak en Jordanië doen de Luxemburgse minister van buitenlandse zaken denken dat de negen een belangrijke rol in het Midden-Oosten kunnen spelen. Thorn sluit een gezamenlijk eigen initiatief tot oplossing van de crisis daar dan ook niet uit. Ten aanzien van Iran betoogde Thorn dat eerst de Amerikaanse gijzelaars moeten worden vrijgelaten. De dialoog met de Sovjetunie moet worden voortgezet maar de negen blijven aandringen op terugtrekking van de troepen van dat land uit Afghanistan.

## *Zuid-Afrika haalt diplomaten weg uit Zimbabwe*

**PRETORIA – De Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken Pik Botha heeft bekend gemaakt dat alle hoge leden van de diplomatieke missie in Zimbabwe zijn teruggeroepen.**

Eerder had de premier van Zimbabwe, Robert Mugabe, gezegd dat aan Zuid-Afrika was gevraagd zijn diplomatieke aanwezigheid in Salisbury te beëindigen.

## Oude vrouw door jongens gedood

**AMSTERDAM – Twee zestienjarige jongens uit Amsterdam, R.V. en H.B., zijn betrokken geweest bij het om het leven brengen van de 73-jarige campingeigenares A. Dikkerboom-Pasma op haar woonboot in het Noordhollandse Schardam in de nacht van 21 op 22 juni.**

De twee knapen waren op bezoek bij familie en vrienden met caravans op de camping van mevrouw Dikkerboom. Ze drongen de woonboot binnen op zoek naar de autosleutels van de snelle auto van de vrouw en haar geld. Nadat de vrouw wakker was geworden heeft H.B. haar met de blote hand een reeks fatale klappen in het gezicht gegeven. Zonder iets te hebben gevonden zijn de twee later weer naar de camping vertrokken. Het duo, dat maandag werd aangehouden, heeft inmiddels een bekentenis afgelegd.

## Sojabonen uit VS toch naar Sovjetunie

**MINNEAPOLIS – Dankzij een „European connection" voorziet de Sovjetunie zich van genoeg Amerikaanse sojabonen om te dienen als veevoer in plaats van de granen die niet meer worden geleverd door de Amerikaanse boycot, aldus schreef zondag de Minneapolis Tribune.**

De Amerikaanse bond van handelaren in sojabonen gelooft volgens de krant dat de Sovjetunie dit jaar meer sojaprodukten ontvangt uit de VS maar dan via handelaren in Europa.

## Ontruiming van camping enkele weken uitgesteld

**DEN HAAG – Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant mogen het gedeelte van de camping „De Zwarte Bergen" in Luyksgestel, waarvoor geen vergunning is gegeven, zondig vandaag met behulp van de politie ontruimen. Maar G.S. hebben de ontruiming enkele weken uitgesteld.**

Op het vijf hectare grote terrein kamperen op het ogenblik ongeveer zeshonderd mensen, die maandag van G.S. te horen kregen, dat zij het terrein vóór woensdag moesten verlaten.

Mr. Boukema lichtte zijn uitspraak toe door te zeggen, dat de gemeentelijke kampeerverordening verbindend is en het betreffende gedeelte van de camping daarom illegaal wordt geëxploiteerd. De weigering van G.S. een vergunning te geven stond volgens Boukema niet meer ter discussie. Dat een eventuele ontruiming de kampeerders treft, is naar het oordeel van Boukema niet de schuld van G.S., maar van de exploitanten. „Die hebben tussen november en februari contracten afgesloten, terwijl zij al in augustus waren gesommeerd hun activiteiten op het betrokken gedeelte te staken", zei hij.

Mr. Lombart beriep zich op een uitspraak van de Kroon van 4 januari vorig jaar, waarin staat, dat – hoewel het om een natuurgebied gaat – kamperen niet overal in de weg gestaan hoeft te worden.

Het college van Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant heeft besloten de ontruiming uit te stellen om te voorkomen dat kampeerders de dupe worden van het onrechtmatig optreden van de campingdirectie.

Het college van G.S. blijft van mening dat de handelwijze van de campingdirectie onaanvaardbaar is, zo deelde een woordvoerder mee. Na het vakantieseizoen zal het college dan ook beslist over gaan tot sluiting van het omstreden deel van de camping.

## Jacht op olifanten in Zimbabwe



Deze week is het jaarlijkse afschieten van olifanten weer begonnen in het Wankie National Park in het westen van Zimbabwe. „Het is noodzakelijk, de meesten van ons hebben de pest aan dit werk maar als we de olifanten met rust laten zouden zij de hele streek plattrappen en geen leefruimte overlaten voor de overige dieren, zoals het sabeldier, de koedoe, de giraffe en kleinere diersoorten", aldus de ecoloog Basi Williamson. De baby-olifanten worden ingescheept naar dierentuinen en safariparken in het buitenland. Na de jacht worden de gedode olifanten eerst intensief onderzocht door een groep deskundigen. Vervolgens worden de ivoren slagtanden losgesneden en genummerd. Deze worden later op een veiling verkocht. Hierna komt de schoonmaakploeg de dieren villen. Een dag later is het vlees in dunne repen gesneden en hangt gepekeld te drogen in de zon. Het wordt verkocht als dierenvoedsel. Maar ook inboorlingen schijnen het olifantenvlees niet te versmaden. Dit jaar zullen zijn Zimbabwe ongeveer 1300 olifanten worden afgeschoten. Meer dan de helft hiervan in het natuurreservaat Wankie National Park.

Op de foto: Jager Clem Coetzee mikt op de laatste olifant van een groep die afgeschoten moest worden

## Executies op de openbare weg

**TEHERAN – In Teheran zijn gisteren zeven mensen, die wegens de handel in verdovende middelen ter dood veroordeeld waren, op de openbare weg geëxecuteerd.**



*Analyse wel goed, maar:*

# FNV teleurgesteld door SER-economen

**UTRECHT – De Federatie Nederlandse Vakbeweging vindt dat de commissie van economische deskundigen van de SER in haar rapport over het concurrentievermogen van het Nederlandse bedrijfsleven een genuanceerde analyse heeft gegeven. Maar de FNV is er „verwonderd en teleurgesteld" over dat de commissie die analyse heeft laten volgen door de ongerichte beleidsaanbeveling, een vierjarige „minlijn" te volgen van een half tot één procent voor de modale inkomens.**

De deskundigen geven volgens de FNV in hun grondige analyse overtuigend aan, dat de concurrentiepositie van ons land wordt bedreigd door een samenstel van structurele ontwikkelingen zoals de samenstelling van het uitvoerpakket, de bijzondere gevoeligheid daarvan voor de sterk gestegen energieprijzen, het terreinverlies van Nederlandse produkten op de binnenlandse markt en het koersverloop van de gulden.

De FNV zegt, dat de analyse ook ontnuchterend werkt op de permanente klacht van de kant van de werkgevers, dat de arbeidskosten in Nederland zo hoog zijn gestegen, dat onze concurrentiepositie erdoor zou worden aangetast. Het rapport laat zien – aldus de FNV – dat Nederland beslist niet sterk uit de pas loopt bij vergelijkbare landen. „Veeleer blijkt juist een te passief ondernemersgedrag ons in de internationale concurrentie op te breken." Uiterst verwonderlijk noemt de FNV het daarom, dat de economen niettemin een ingrijpende meerjarige bestedingsbeperking voorstellen.

### Globaal

**De voorgestelde globale aanpak lijkt, zo zegt de FNV, vooral geboren uit moedeloosheid wat betreft een gerichte poging om het concurrentievermogen van Nederland wezenlijk te verbeteren. De FNV heeft grote bezwaren tegen zo'n aanpak. „Niet alleen blijkt het failliet van een globale beleidskoers, gericht op beperkingen van de bestedingen, uit de forse werkloosheidsstijging die het gevolg is van het huidige regeringsbeleid, zij is ook in strijd met het pleidooien die in internationaal verband worden gehouden voor gezamenlijke aanpak van de westerse landen om de koopkracht op peil te houden."**

De FNV vreest zelfs een ongunstige terugslag op de exportpositie van de bedrijven die door de inkomensachteruitgang op de binnenlandse markt hun afzet daar zien instorten. „Als we beter met het buitenland willen concurreren dan zullen we de kosten en de prijzen moeten matigen, de knelpunten op de arbeidsmarkt moeten oplossen, innovatie en export bevorderen en energie besparen." Aldus het Verbond van Nederlandse Ondernemingen VNO in een eerste reactie op het rapport van de commissie economische deskundigen van de SER. Het VNO constateert met instemming dat na het rapport van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid over de plaats en toekomst van de Nederlandse industrie, nu in het rapport van de commissie economische deskundigen weer wordt gewezen op de noodzaak de positie van het Nederlands bedrijfsleven te versterken.

*Christelijke groepen tegen elkaar*

# Burgeroorlog Libanon weer in volle gang

**door rienko wilton**

**BEIROET – Een ware oorlog tussen de twee grootste christen-rechtse groeperingen in Libanon heeft de afgelopen week zeker zestig doden en over de honderd gewonden veroorzaakt. De falangisten, onder leiding van Pierre Gemayel, hebben de strijd aangeboden met de rivaliserende Nationale Liberale Partij van oud-president Camille Chamoun.**

Met meer dan 500 man vielen de falangisten partijbureaus en garnizoenen van de NLP aan in een gebied dat zich uitstrekt van Oost-Beiroet tot in de bergen van Centraal-Libanon. Het was de grootste militaire actie van de falangisten, ooit tegen de NLP ondernomen. Bij hun aanval liepen de falangisten elf NLP-partijbureaus en twee militaire garnizoenen van de chamounisten onder de voet. Alle wapens, (inclusief vier door Israel geleverde) super Sherman-tanks, veldartillerie en mortieren werden door de falangisten op de NLP buitgemaakt.

### Oud

**Falangisten-woordvoerders verklaarden dat de aanval op de NLP „noodzakelijk" was geweest om „de christen-rangen te sluiten". De 80-jarige Camille Chamoun en de 75-jarige Pierre Gemayel probeerden gisterochtend vroeg een bestand tussen hun beide partijen te bewerkstelligen, maar het is de vraag of de twee oude mannen, zoals zij in Libanon genoemd worden, in staat zullen zijn hun onder-commandanten in de hand te houden.**

Voor waarnemers in de Libanese hoofdstad is het duidelijk dat Gemayel's zoon Beshir de aanval op de chamounisten had bevolen en dat, gezien het militaire resultaat van de inter-christelijke krachtmeting zo evident in het voordeel van de falangisten, de NLP vanaf dit moment vrijwel geheel is overgeleverd aan de luimen van de Falange. Nu spreken de falangisten en chamounisten na ieder onderling gevecht over de dwingende noodzaak van „complete integratie" der beide partijen. Maar de integratiegedachte met de NLP, is de afgelopen dagen door de falangisten wel met zeer grof militair geweld afgedwongen.

## Rijkspolitie te water verdubbelen

**AMSTERDAM – Wil de rijkspolitie te water haar taken naar behoren blijven vervullen, dan is een verdubbeling van het personeel noodzakelijk. Nu komt de waterpolitie op vele terreinen handen tekort en vertoont de dienstverlening veel hiaten. Dat zei dinsdag kapitein C. Doornhein, stafofficier commando van de rijkspolitie te water in Amsterdam.**

Volgens Doornhein zijn er diverse „activiteiten" die de rijkspolitie te water meer werk bezorgen dan ze aankan. Hij noemde onder meer het toegenomen vervoer van gevaarlijke stoffen over het water en het groeiend aantal watersporters.

## *Belg bekent industriële spionage*

**WASHINGTON – Een Belg die in dienst was van een Sovjet-organisatie die zich bezighoudt met de invoer van moderne technologie, heeft bekend dat hij bedrijfsspionage heeft gepleegd.**

De 31-jarige Marc André Degeyter, afkomstig uit Schilde bij Antwerpen, gaf toe zich ingespannen te hebben voor de onwettige verkoop van geheime gegevens van een Amerikaanse computerfirma aan de Sovjetunie. Daarnaast bekende hij een agent van de Federale Inlichtingendienst (FBI), die zich had uitgegeven voor werknemer van de firma in kwestie, een bedrag van een miljard gulden te hebben betaald.

Degeyter, die voor deze vergrijpen een jaar gevangenisstraf en 50.000 gulden boete opgelegd kan krijgen, is op het moment vrij man. Hij heeft een borgsom van 200.000 gulden betaald. De rechtbank doet op 1 augustus uitspraak.

## HTP Heerlen

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen slaagden voor het kandidaatsexamen theologie A.A.W. de Haan uit Den Haag, N.J.M. Tilmans uit Neerbeek en G.M.W.R. de Wert uit Heerlen (cum laude). Aan het Theologisch-Katechetisch Instituut te Sittard slaagden voor de akte MO-A theologie W.L.J.M. Evertz uit Gronsveld, P.H. van Hek uit Weert en zr. M.J. Ypma uit Susteren.

*Wegens erkenning Heng Samrim-bewind*

# China en ASEAN boos op India

**SINGAPORE – China en de niet-communistische landen in Zuidoost-Azië hebben uiterst verbolgen gereageerd op het besluit van India de door Vietnam gesteunde regering van Heng Samrin in Cambodja te erkennen. Aan de Thaise-Cambodjaanse grens zijn dinsdag weer gevechten uitgebroken.**

China beschuldigde India ervan de agressie van Vietnam tegen Cambodja door de vingers te zien en meent dat het besluit alleen maar het beeld van India schaadt. Het besluit is „zeer betreurenswaardig" in een tijd waarin de Associatie van Zuidoostaziatische Landen (ASEAN) en alle andere verdedigende staten de terugtrekking eisen van de Vietnamese troepen uit Cambodja en de recente gewapende inval door Vietnam in Thailand veroordelen, aldus een verklaring van het Chinese ministerie van buitenlandse zaken.

De leden van de ASEAN (Thailand, Singapore, Maleisië, Indonesië en de Filipijnen) leverden eveneens veel kritiek op het Indiase besluit. Zij zien zich nu alleen maar gesterkt in het besluit eensgezind een politieke oplossing te zoeken voor Cambodja. De ASEAN-landen erkennen nog de regering van de Rode Kmer die door Heng Samrin uit Phnom Penh is verdreven.

**Bij de grens tussen Thailand en Cambodja zijn dinsdag weer gevechten uitgebroken. De Vietnamezen hebben 30.000 manschappen opgeroepen met tanks en artilleriegeschut om de aanhangers van Pol Pot te bestrijden. De gevechten in het grensgebied ontstonden toen Vietnamese eenheden, die een bolwerk van Pol Pot omsingelden, een basis van guerillastrijders ontdekten op 240 km ten zuidoosten van Bangkok.**

Volgens Thaise militairen werd gevochten op slechts 460 meter van de grens. De grenstroepen van Thailand zijn in staat van paraatheid gebracht voor het geval de strijd zich uitstrekt tot in Thailand.

## *Bisschoppen kwamen niet naar overleg ambtsopleidingen*

**DEN BOSCH – De afwezigheid van twee van de drie bisschoppen heeft verhinderd dat het conflict over de ambtsopleiding tussen mgr. Gijsen en zijn confraters dinsdag op de maandelijkse bisschoppenvergadering te Den Bosch kon worden opgelost. De uitweg, die de bijzondere synoderaad enkele weken geleden te Rome meende te hebben gevonden, kon slechts voorlopig besproken worden. Op 12 augustus kan het overleg hierover worden afgerond.**

De raad voor de bijzondere synode der Nederlandse bisschoppen (kardinaal Garrone, kardinaal Willebrands en mgr. Bluyssen), die de uitvoering van de synodebesluiten, kwam op 24 juni te Rome bijeen om een oplossing voor de impasse te vinden. De afwezigheid van twee van de drie leden van de commissie voor de ambtsopleidingen (Ernst en Moeller, alleen Gijsen was aanwezig) heeft de oplossing vertraagd.

## Economie Vandaag

### B.P.

LONDON – British Petroleum Company heeft een bod uitgebracht op de mijnbouwfinancieringsmaatschappij Selection Trust Ltd. De Britse oliemaatschappij heeft achttien nieuwe gewone aandelen over voor vijf aandelen Selection Trust. Bij een koers van 13,46 pond sterling voor de aandelen Selection Trust betekent dit dat BP de mijnbouwmaatschappij 427,7 miljoen pond sterling waard acht. Als de transactie doorgaat wordt het de grootste uit de Londonse financiële geschiedenis.

### Auto's

Citroën praat met China over de bouw van twee autofabrieken, zo is uit kringen rond de Franse onderneming vernomen. De ene fabriek zou in de omgeving van Sjanghai komen te staan en per jaar 150.000 auto's produceren. De andere fabriek zou worden gebouwd bij Kanton en de modellen CK en GSA maken. Vermoedelijk wordt tegen het eind van dit jaar een overeenkomst getekend.

### China

China's industriële produktie heeft de eerste helft van dit jaar een waarde bereikt van 246,7 yuan, 13,6 procent meer dan in de eerste helft van 1979, zo heeft het persbureau Nieuw-China bekendgemaakt. De waarde komt overeen met 51 procent van de doelstelling voor het hele jaar.

### België

De minister van economische zaken van België, Willy Claes, verwacht dat het aantal werklozen in zijn land binnen vijf jaar is verdubbeld tot 600.000 en dat de staatsschuld zal zijn opgelopen tot 730 miljard frank als er niet snel wat aan de economische situatie wordt gedaan. Volgens Claes komt zijn verwachting ook uit als het bruto nationaal produkt per jaar groeit met anderhalf twee procent en de inflatie zes a 6,5 procent per jaar bedraagt. België heeft geen geld meer: er kan alleen kapitaal worden aangetrokken tegen zeer hoge rente, aldus de bewindsman.

### Partbrieven

AMSTERDAM – De Friesch-Groningsche Hypotheekbank en de Westland-Utrecht Hypotheekbank hebben dinsdag de uitgiftekoers van hun 10,5 pct. pandbrieven verhoogd van 99 naar 99,5 pct.
Bij de FGH betreft het de 10,5 pandbrieven 1980 per 1983-1987 (effectief rendement thans 10,64 pct.) en bij de WUH de 10,5 pct. pandbrieven 1980 per 1982-1988 (effectief rendement nu 10,61 pct.)

### Tekort

Het tekort op de lopende rekening van de Westduitse betalingsbalans heeft in mei 1,46 miljard mark bedragen, zo blijkt uit voorlopige cijfers van de Bundesbank. In april was er een tekort van 1,99 miljard en in mei 1979 een tekort van 709 miljoen mark. Het Westduitse bureau voor de statistiek liet verleden week weten dat het tekort over mei 1,4 miljard mark bedroeg.

### Auto's

In Japan zijn er in juni 3800 ingevoerde auto's verkocht, 33,3 procent minder dan de 5700 in juni vorig jaar, zo heeft de Japanse vereniging van auto-importeurs meegedeeld. De eerste helft van dit jaar bedroeg de verkoop van automobielen van niet-Japanse makelij 24.000, 26,6 procent minder dan in de eerste helft van vorig jaar.

### Olie

PARIJS – De vertraging die de bouw van kerncentrales in de Westerse industrielanden ondervindt zal mogelijk tot gevolg hebben dat de olie-invoer in de jaren tachtig nog sterker toeneemt dan nu al wordt verwacht. Dit staat in het jaarlijkse verslag van het Bureau voor Kernenergie van de OESO, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling.

### Pensioenen

UTRECHT – Het bestuur van het bedrijfspensioensfonds voor het kruideniersbedrijf heeft besloten, de pensioenrechten van de 7.500 deelnemers en 571 gepensioneerden met zes procent te verhogen. Dat was mogelijk dank zij een voordelig resultaat van 4.749.200 gulden over 1979.

### Mijnwerkers

EASTBOURNE – De Britse nationale mijnwerkersbond heeft dinsdag met algemene stemmen besloten een loonsverhoging van 37 percent te eisen, ondanks verzoeken van de regering van premier Margaret Thatcher om hun looneisen te matigen.
De eisen roepen herinneringen op aan 1974, toen een mijnwerkersstaking leidde tot de val van de conservatieve regering van premier Edward Heath.

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen:
GOUD: onbew. 41550-42250; vorige 40450-41150; bew. 39470-43940; vorige 38420-42800.
ZILVER: onbew. 982-1085; vorige 960-1063; bew. 930-1130; vorige 910-1110.

*Christelijke werkgevers in reactie op WRR-rapport*

# Meer aandacht voor het regionaal beleid

**DEN HAAG – Het instellen van een regeringscommissie van onafhankelijke deskundigen, die aan regering en parlement beleidsvoorstellen doet over het te voeren sociaal-economisch beleid, is voor het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) bespreekbaar. Het NCW wil graag meedenken en meepraten over de manier waarop de voorstellen van een dergelijke commissie zouden kunnen worden uitgevoerd.**

Dat bleek uit de woorden van drs. A.J. van der Meer, algemeen secretaris van het NCW, in een reactie op het rapport „plaats en toekomst van de Nederlandse industrie", dat de Wetenschappelijke Raad voor de Regering (WRR) onlangs heeft gepubliceerd.
algemeen is het gevoelen groeiende, dat er een doorbraak moet komen naar nieuwe sociaal-economische verhoudingen. Een regeringscommissie zoals de WRR, zou dat proces kunnen versnellen, aldus Van der Meer.

Het NCW is het eens met de WRR, dat er naast een algemeen sociaal-economisch beleid plaats is voor een specifiek beleid dat op bepaalde sectoren van het bedrijfsleven is gericht. De Christelijke Werkgevers willen daarnaast echter meer aandacht voor een regionaal beleid. Dat zou instituten moeten inhouden die op regionaal niveau met name kleine bedrijven helpen bij het oplossen van hun specifieke problemen. Het NCW heeft, zo bleek uit Van der Meers' woorden en uit een al eerder verstrekt voorlopig commentaar, grote waardering voor het rapport van de WRR, omdat het de volle aandacht geeft aan de produktiekant van de Nederlandse samenleving en omdat het breekt met een heersende fatalistische mentaliteit. Uit deze positieve houding tegenover de industrie kan veel goeds groeien, aldus Van der Meer.

### Snel

Het NCW vindt, dat de regering nu snel advies moet vragen aan de sociaal-economische raad (SER). Op niet al te lange termijn zou het beleid dan moeten worden uitgevoerd.
Bij het NCW ziet men, zo bleek ook uit de woorden van algemeen secretaris Drs. H.H.F. Wijffels, een steeds grotere maatschappelijke overeenstemming ontstaan over de aanpak van de economische problemen waar het land mee worstelt.

### Overeind

Zo langzamerhand wordt in steeds bredere kring ingezien, dat er meer aandacht en meer middelen moet komen voor de produktieve kant van onze maatschappij. Tot nu toe was er vooral belangstelling voor het verdelingsvraagstuk, maar men ziet nu algemeen is, dat de industrie overeind moet worden gehouden en versterkt, aldus Wijffels.
Ook de concurrentiepositie met het buitenland moet worden verbeterd, meende hij. Dit houdt in, dat de consumptiekaart van de maatschappij, de lonen en de sociale uitkeringen, in de hand moet worden gehouden. Beperking van de sociale uitkeringen wil het NCW zoeken in uitvoering van het zogenaamde volume-beleid, dat erop gericht is minder mensen een beroep te laten doen op een sociale uitkering.

## Geldzorgen voor Ambtenaren

ARNHEM – De gemeentelijke kredietbank in Arnhem constateert in haar jongste jaarverslag een toenemend aantal ambtenaren in financiële moeilijkheden. Zeven van de tien mensen, die thans bij de kredietbank aankloppen voor een schuldbemiddeling, zijn in overheidsdienst.
De Arnhemse situatie wijkt volgens directeur J. Elbers van de Arnhemse kredietbank wel af van die in de rest van het land. Arnhem telt naar verhouding erg veel ambtenaren met instellingen als het Provinciehuis, het grote girokantoor en een rijkskantorengebouw. Dat ambtenaren relatief veel in financiële problemen geraken komt mede doordat banken en andere geldinstellingen hen tamelijk snel leningen verstrekken. Werknemers in overheidsdienst worden niet gauw ontslagen en dat biedt de banken kennelijk meer zekerheid dan in het geval van gewone geldlenende burgers, aldus de heer Elbers.



● *Terwijl wij hier geteisterd worden door het slechte weer, houdt in het zuiden van de Verenigde Staten de hittegolf steeds aan. Tientallen doden zijn er al door de aanhoudende hitte gevallen. De schade aan de gewassen is niet te becijferen. Op de foto onderzoekt een landbouwdeskundige twee velden met Milo. De linker akker wordt geïrrigeerd. De rechter niet. Het verschil spreekt voor zichzelf.*

*Flink marktaandeel in tien jaar tijd veroverd*

# Goede toekomst voor Enraf-Nonius Limburg

BRUNSSUM – De Limburgse vestiging van de NV Verenigde Instrumenten - Fabrieken Enraf - Nonius, te Delft, waarin DSM voor 17 procent participeert, voorziet een grote toekomst voor electromedische apparatuur, die in de fabriekshallen te Brunssum gemaakt worden. Tien jaar geleden als vanuit het niets begonnen heeft het bedrijf zich ontwikkeld tot een productie-eenheid voor de fabricage van geavanceerde electromedische apparatuur.

Begonnen in juli 1970 heeft Enraf-Nonius Limburg na tien jaar een vast marktaandeel veroverd in het grote instrumentenvakgebied. Electromedische toestellen, ultra kortegolfapparatuur met automatische afstemming en vele andere apparaten en toestellen worden in grote series vervaardigd. De onderneming, die destijds met 25 man personeel startte, heeft thans een bezetting van 75 personen. Door het intensieve en tevens kostbare researchwerk waarbij uiteraard de moedermaatschappij in Delft het leeuwenaandeel levert, is Enraf-Nonius in staat om elke vijf jaar driekwart van het productieprogramma te vernieuwen en daarbij snel aan te sluiten op de markt in de medische wereld. Het begin van Enraf-Nonius hier in Limburg in de allereerste fase van de herindustrialisatie was zeer eenvoudig. Onderhoud en reperatie van ondergrondse telefoontoestellen en schakelkasten voor DSM zelf. Door het ingebruik nemen van de nieuwe hal met een vloeroppervlak van 1600 vierkante meter zijn de productiemogelijkheden opnieuw verbeterd. De in Limburg vervaardigde producten zijn ook sterk bestemd voor de export van Enraf-Nonius die over de hele wereld plaats vindt, aldus DSM Magazine.
De Enraf-Nonius-groep, die 22 ondernemingen omvat behoort tot de grootste instrumentenfabrieken van Europa. De omzet over 1979 beliep ruim ƒ 105 miljoen gulden.

Enraf-Nonius is van plan in het Noorden een grootscheeps fabricage proces op gang te zetten. Samen met de Noordelijke Ontwikkelings-Maatschappij (NOM) wil men tien fabrieken voor instrumenten bouwen. De inverstering van ƒ 200 miljoen, die hiervoor nodig is zal voor 75 procent door de NOM worden opgebracht en voor 25 procent door Enraf-Nonius.

## Beursoverzicht

### Vrij vast

**AMSTERDAM – De beurs trad gisteren in het voetspoor van de Amerikaanse markt die tegen de algemene economische situatie in steeds vast blijft en waar het Dow Jones-gemiddelde voor industriële waarden de 900 dicht is genaderd. De voortgaande daling van de Amerikaanse dollar in Amsterdam tot beneden de ƒ 1,90 werd voorshands voor kennisgeving aangenomen, al brokkelden sommige prijzen na de opening een kleinigheid af. Vooral Unilever was vast gestemd met een winst van rond ƒ 2,– op ƒ 122,– KLM boekte een vooruitgang van ƒ 1,70 op ƒ 64,20 en Kon. Olie was 80 cent beter op ƒ 167,90. Philips trok twee dubbeltjes aan op ƒ 18,20. Akzo en Hoogovens konden het echter niet bijbenen en moesten elk enkele dubbeltjes terug.**

Van de verzekeringsfondsen was Nationale Nederland ruim ƒ 1,– beter op ƒ 111,40. Uitgevers lagen verdeeld. Elsevier klom ƒ 2,– tot ƒ 223,– maar VNU was fractioneel lager op ƒ 86,70. Van de bouwers verbeterde HBG een gulden tot ƒ 64,30. Verder heerste voor Ogem een zwakke stemming en op ƒ 10,20 werd 30 cent ingeleverd. Ahold was een gulden in herstel opƒ 59,70 en Heineken lag toenemend gevraagd met een winst van ƒ 2,60 op ƒ 59,40. De bankaandelen lagen prijshoudend in de markt met voor FGH een winst van 80 cent op ƒ 60,80.

**Op de lokale markt bestond belangstelling voor Smit Internationale. In een dunne markt kwamen snel stijgende adviesprijzen tot stand op een kwart voor een werd ƒ 39,– geadviseerd, wat ƒ 6,– boven de laatste afdoening lag. De commissaris voor de notering achtte deze afwijking te groot zodat in de eerste periode niet mocht worden gehandeld.**

Voor Deli Maatschappij werd een rijksdaalder meer betaald op ƒ 88,50 en CSM werd ƒ 2,– duurder op ƒ 54,–. Verder kon Klene ƒ 6,– bijboeken op ƒ 235,– en werd voor Norit ƒ 2,40 meer gegeven op ƒ 60,–. Rothe en Jiskoot werd ƒ 3,50 hoger uit de markt genomen op ruim ƒ 50,– en de biedprijs voor Schokbeton werd een tikkeltje verhoogd tot ƒ 400,–. Al dagen lang komen voor dit fonds alleen laat- of biedprijzen op de lijst maar tot handel komt het nooit. ADM Beheer zette de terugtocht met ƒ 13,– voort tot ƒ 237,– op welk peil nu werd gehandeld. SRV was ƒ 2,– in reactie op ƒ 44,–.

## Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 22.90 (22.90)
Kon. Olie 167.00-167.80 (168.00)
Philips 18.10 (18.10)
KLM 63.00-63.50 (64.00)

## Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 1,86 | 1,96 |
| Engelse pond | 4,40 | 4,70 |
| Belgische frank (100) | 6,68 | 6,98 |
| Duitse mark (100) | 108,50 | 111,50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 22.00 | 25.00 |
| Portugese escudo (100) | 3,80 | 4,40 |
| Canadese dollar | 1,62 | 1,72 |
| Franse franc (100) | 46,25 | 49,25 |
| Zwitserse franc (100) | 118,75 | 121,75 |
| Zweedse kroon (100) | 45,00 | 48,00 |
| Noorse kroon (100) | 38,50 | 41,50 |
| Deense kroon (100) | 34,00 | 37,00 |
| Oostenr. schilling (100) | 15,34 | 15,64 |
| Spaanse peseta (100) | 2,55 | 2,85 |
| Griekse drachme (100) | 4,35 | 5.15 |
| Finse mark (100) | 51,75 | 54,75 |
| Joegoslav. dinar (100) | 6,65 | 8,05 |
| Ierse pond | 3.97 | 4,27 |

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 58,70 | 59,00 |
| Akzo | 23,20 | 22,90 |
| ABN | 296,00 | 296,50 |
| Amev | 84,50e | 84,50e |
| Amro-bank | 66,00e | 66,10 |
| Bos Kalis | 86,00 | 87,50 |
| Dordtsche Pr. | 208,80 | 209,70 |
| idem (pref) | 205,20 | 206,80 |
| Elsevier-NDU | 221,00 | 221,00 |
| Ennia | 135,00 | 134,00 |
| Fr-Gro Hyp | 59,90 | 59,50 |
| Gist Brocades | 27,40 | 27,50 |
| Heineken | 56,80 | 59,00 |
| Heineken Hld. | 50,60 | 53,20 |
| holl Betongroep | 63,40 | 64,00 |
| Hoogovens | 17,20 | 17,00 |
| KLM | 62,50 | 63,60 |
| Kon. Olie | 166,90 | 167,80 |
| Nat. Ned. | 110,30 | 111,70 |
| Nedlloyd groep | 84,90 | 86,50 |
| Ned. M. Bank | 231,60 | 230,00 |
| Ogem Holding | 10,10 | 10,20 |
| Pakhoed Holding | 38,60 | 38,70 |
| Pakhoed (cert.) | 36,60 | 36,50 |
| Philips | 18,10e | 18,20f |
| Robeco | 173,50 | 174,50 |
| Rodamco | 103,40 | 103,50 |
| Rolinco | 161,50 | 162,50 |
| Rorento | 112,90 | 113,30 |
| Unilever | 119,50 | 121,90 |
| Ver Bezit VNU | 87,00e | 86,50e |
| Volker Stevin | 48,50 | 49,50 |
| Westland U.H. | 218,00 | 218,00 |

### Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 11.50 Ned. 80–90 | 108,20 | 108,40 |
| 10.50 Ned. 74 | 102,40 | 102,40 |
| 10.50 id. 80 | 104,20 | 104,40 |
| 10.00 id. 80 | 101,60 | 101,80 |
| 9.75 id. 74 | 100,30 | 100,50 |
| 9.50 id. 76-1 | 100,20 | 100,20 |
| 9.50 id. 76-2 | 99,60 | 99,80 |
| 9.50 id. 80-95 | 98,60 | 98,70 |
| 9.25 id. 79-89 | 98,00 | 98,40 |
| 9.00 id. 75-1 | 95,80 | 96,00 |
| 9.00 id. 79-94 | 95,80 | 95,70 |
| 8.75 id. 75-1 | 96,90 | 97,10 |
| 8.75 id. 75-2 | 96,70 | 96,90 |
| 8.75 id. 76-96 | 94,80 | 95,00 |
| 8.75 id. 79-94 | 95,60 | 95,80 |
| 8.75 id. 79-89 | 95,70 | 95,90 |
| 8.50 id. 75-1 | 96,00 | 96,20 |
| 8.50 id. 75-2 | 95,50 | 95,70 |
| 8.50 id. 78-93 | 93,10 | 93,20 |
| 8.50 id. 78-89 | 96,40 | 96,60 |
| 8.50 id. 79-89 | 96,30 | 96,50 |
| 8.25 id. 76-96 | 92,50 | 92,70 |
| 8.25 id. 77-92 | 93,80 | 93,90 |
| 8.25 id. 77-93 | 93,60 | 93,80 |
| 8.25 id. 79-89 | 93,60 | 93,80 |
| 8.00 id. 69 | 92,20 | 92,30 |
| 8.00 id. 70-95 | 91,60 | 91,70 |
| 8.00 id. 71-96 | 90,20 | 90,30 |
| 8.00 id. 70-1 | 96,80 | 96,90 |
| 8.00 id. 70-2 | 96,60 | 96,70 |
| 8.00 id. 70-3 | 96,50 | 96,60 |
| 8.00 id. 76-91 | 93,10 | 93,30 |
| 8.00 id. 77-97 | 91,00 | 91,00 |
| 8.00 id. 77-87 | 96,10 | 96,20 |
| 800 id. 78-88 | 92,80 | 93,00 |
| 7.75 id. 71-96 | 88,50 | 88,60 |
| 7.75 id. 73-98 | 87,40 | 87,50 |
| 7.75 id. 77-97 | 89,50 | 89,60 |
| 7.75 id. 77-92 | 91,90 | 92,10 |
| 7.50 id. 69-94 | 89,00 | 89,10 |
| 7.50 id. 71-96 | 88,20 | 88,20 |
| 7.50 id. 72-97 | 86,90 | 86,90 |
| 7.50 id. 78-93 | 90,20 | 90,40 |
| 7.50 id. 78-88 | 90,70 | 90,90 |
| 750 id. 78-88-2 | 89,80 | 90,00 |
| 7.50 id. 71-81 | 97,70 | 97,70 |
| 7.20 id. 72-97 | 85,30 | 85,40 |
| 7.00 id. 66-1-91 | 89,60 | 89,70 |
| 7.00 id. 66-2 | 88,60 | 88,70 |
| 7.00 id. 69-94 | 87,10 | 87,30 |
| 675 id. 78-98 | 83,50 | 83,50 |
| 6.50 id. 68-1-93 | 85,90 | 85,90 |
| 6.50 id. 68-2 | 85,70 | 85,70 |
| 6.50 id. 68-3 | 85,70 | 85,70 |
| 6.50 id. 68-4 | 85,40 | 85,40 |
| 6.25 id. 66-91 | 86,40 | 86,40 |
| 6.25 id. 67-92 | 85,80 | 85,90 |
| 6.00 id. 67-92 | 84,80 | 84,80 |
| 5.75 id. 65-1-90 | 87,40 | 87,40 |
| 5.75 id. 65-2 | 86,40 | 86,70 |
| 5.25 id. 64-1-89 | 87,40 | 87,50 |
| 5.25 id. 64-2 | 87,60 | 87,80 |
| 5.00 id. 64-94 | 80,00 | 80,00 |
| 4.50 id. 58-83 | 94,40 | 94,40 |
| 4.50 id. 59-89 | 87,90 | 88,50 |
| 4.50 id. 60-1-85 | 92,00 | 92,30 |
| 4.5 id. 60-2 | 85,30 | 85,30 |
| 4.50 id. 63-93 | 79,90 | 79,90 |
| 4.25 id. 59-84 | 94,20 | 94,20 |
| 4.25 id. 60-90 | 86,80 | 86,60 |
| 4.25 id. 61-91 | 82,80 | 82,80 |
| 4.25 id. 63-1 | 79,40 | 79,40 |
| 4.25 id. 63-2 | 79,10 | 79,10 |
| 4.00 id. 61-86 | 91,70 | 92,00 |
| 4.00 id. 62-92 | 81,30 | 81,30 |
| 3.75 id. 53-93 | 79,20 | 79,20 |
| 3.50 id. gr.boek | 43,30 | 43,30 |
| 3.50 id. st. 47 | 76,10 | 76,10 |
| 3.50 id. 53-83 | 94,30 | 94,30 |

### Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 75,00 | 74,20 |
| 8.75 ABN | 103,50 | 103,20 |
| 6.75 Amro 73 | 92,50f | 92,70 |
| 5.50 Amro 8.25 | 264,00 | 264,00 |
| 8.50 Bos Kal. | 100,50 | 100,50 |
| 6.25 Buhr T | 101,00 | 100,00 |
| 4.00 Elaion | 94,25 | 94,00 |
| 8.75 Elsev.-NDU | 97,00 | 97,00 |
| 7.25 Furn. 73 | 83,60 | 82,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 78,00 | 78,00 |
| 5.25 Hoogovens | — | – |
| 7.25 Kappa 73 | 82,50 | 83,00 |
| 8.75 KNSM | 88,50e | 88,50 |
| 8.75 KBB | — | – |
| 7.75 K.N. Pap. | 86,50 | 86,80 |
| 7.25 M'intosh | 80,90 | 81,00 |
| 9.00 Meneba | 89,00 | 89,00 |
| 7.00 NBM-B | 85,50 | 85,50 |
| 7.25 Nederh. | 1,40 | 1,40 |
| 6.50 NBM | 572,00 | 568,00 |
| 7.75 Nutricia | 67,50 | 68,00 |
| 8.00 Nijverd. | 85,50 | 86,00 |
| 6.50 Océ-Gr. | 98,00 | 99,00 |
| 4.75 Philips | 84,65 | 83,50 |
| 10.00 Pont | 95,50 | 95,70 |
| 7.50 Proost B. | — | – |
| 6.50 Rolinco | 68,00 | 68,00 |
| 6.50 id. 1000 | 68,00f | 68,00 |
| 8.00 Sanders | 87,50 | 87,50 |
| 8.75 Schuitema | 99,00 | – |
| 7.00 Skol Br. | 92,00 | 92,00 |
| 7.00 Slav. Bk. | 86,50 | 86,70 |
| 8.75 Stev. Gr. | 86,50 | 86,60 |
| 9.00 VMF-St. | 62,70 | 62,70 |
| 8.25 Vih. But | — | 85,50b |
| 8.50 Volk. Stev. '78 | 77,00 | 77,60 |
| 7.00 W'have | 95,00a | 94,50 |
| 7.00 W'sanen | 84,90 | 84,90 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 92,20b | 93,50 |

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 71,40 | 70,50 |
| ADM-Beheer | 250,00a | 243,00 |
| Amas | 7,10 | 7,10 |
| Amfas | 107,00e | 107,00e |
| Asd. Rubber | 3,85 | 3,60 |
| Asd. Rijtuig | 170,00 | 172,00 |
| Ant. Brouw. | — | – |
| Ant. Verf. | 167,00 | 166,00 |
| Asselberg | 157,10 | 157,20 |
| Ass. St. R'dam | 69,00 | 70,00 |
| Audet | 99,00 | 100,50 |
| Aut. Ind. Rt. | 1080,00 | 1100,00b |
| Ballast-N. | 71,00 | 72,00 |
| Bam | 59,00 | 59,00 |
| Batenburg | 404,00 | 405,00 |
| Beek van | 51,40 | 51,50 |
| Beers | 105,00e | 105,50 |
| Begemann | 62,00 | 62,00 |
| Belindo | 277,00 | 277,00 |
| Bergoss | 40,00 | 40,00 |
| Berkl.P | 86,00 | 85,00 |
| Blydenst. C. | 298,00 | 300,00e |
| BOER Druk | 98,00 | 98,00 |
| Bols | 56,00e | 56,00 |
| Borsumij W. | 209,00 | 208,00 |
| Braat Bouw | 139,00 | 139,00 |
| Bredero VG | 178,00 | 180,00 |
| id. cert. | 178,00 | 180,00 |
| Bredero VB | 172,50 | 172,50 |
| id. cert. | 173,00 | 172,50 |
| Buhrm. Tett. | 65,70 | 66,00 |
| Cal. hold. NV | 22,00 | 22,20 |
| Calvé-D. cert. | 161,30 | 164,30 |
| id. 6 pct. cert. | 1310,00 | 1315,00 |
| Centr. Suik. | 53,00 | 56,00 |
| id. cert. | 52,00 | 54,00 |
| Ceteco | 122,00 | 121,60 |
| id. cert. | 121,50 | 121,00 |
| Chamotte | 10,90 | 10,70 |
| Cindu-Key | 22,30 | 22,80 |
| Claimindo | 279,50 | 279,50 |
| Deli mij. | 86,00 | 88,50 |
| Dressaux | 43,50 | 43,60 |
| Dikkers | 19,00 | 18,60 |
| Dorp en co. | 179,00 | 176,00 |
| Duiker App. | 120,00 | 121,00 |
| Econosto | 24,80 | 24,50 |
| Emba | 156,50 | 156,00 |
| Eriks | 73,00 | 73,00 |
| Fokker | 25,60 | 25,50 |
| Ford Auto | 315,00b | 325,00 |
| Furness | 35,80 | 35,20 |
| Gamma H. | 26,90 | 26,60 |
| id. 5 pct. | 14,80 | 14,80 |
| Gel. Delft c. | 415,00 | 405,00 |
| Gelder cert. | 11,40 | 11,00 |
| Geld. Tram | 1100,00 | 1100,00 |
| Gerofabr. | 43,00 | 42,50 |
| Giessen | 128,00 | 125,00 |
| Goudsmit | 57,00 | 57,00 |
| Grasso | 76,00b | 76,50 |
| Hagemeijer | 35,50 | 35,50 |
| Hero Cons. | 95,00e | 95,00e |
| Hoek's Mach. | 44,20 | 44,50 |
| NV Holdoh. | 295,00 | 296.00 |
| Holec | 54,00 | 54,50 |
| HAL Trust | 85,00 | 85,00 |
| Holl. Kloos | 130,00 | 130,00 |
| Hunter Douglas | 16,50 | 16,50e |
| HVA Mijen crt. | 35,60 | 35,60 |
| ICV | 78,00 | 78,50 |
| Ind. Maatsch. | 281,00 | 281,00 |
| IBB Kondor | 81,00 | 80,20 |
| Internat. M. | 24,70 | 24,60 |
| Inventum | 640,00b | 632,00 |
| Kempen B. | — | 61,00 |
| Klene S. | 229,00 | 235,00 |
| Kluwer | 98,00 | 98,90 |
| KBB | 55,00 | – |
| id. cert. | 54,50 | 55,50 |
| id. 6 cum. | — | – |
| KNP | 31,00 | 31,10 |
| KNSM | 71,00 | 71,00 |
| Krasnap. | 66,20 | 66,20 |
| Kwatta | 10,70 | 10,50 |
| Landre Gl. | 135,50 | 133,50 |
| Leids Wol. | 140,20 | 140,20 |
| Macintosh | 33,10 | 33,60 |
| Maxw. Petr. | 194,00 | 195,00 |
| Meneba | 38,20 | 38,00e |
| Metaverpa | 1850,00a | 1850,00a |
| MHV A'dam | 27,10 | 27,60 |
| Moeara En. | 338,30 | 340,50 |
| id. 1-10 | 4350,00 | 4380,00 |
| id. 1-4 | 890,00 | 900,00 |
| Mulder | 800,00 | 820,00 |
| Mijnb. W. | 703,00 | 703,00 |
| Naarden | 15,10 | 15,40e |
| Naeff | 92,00a | – |
| Nagron | 36,20 | 36,00 |
| NBM-Bouw | 16,70 | 16,30 |
| Nedap | 160,00 | 161,00 |
| Ned. Crediet | 56,60 | 56,40 |
| NEFIT | 1075.00 | 1085,00 |
| Ned. SHB | 194,50b | 195,50b |
| Ned. Springst. | 4500,00a | 4450,00a |
| Nierstrasz | 735,00 | 736,00 |
| Norit | 57,60 | 60,20 |
| Nutricia GB | 24,00 | 24,00 |
| Nijverdal | 32,20 | 34,50 |
| Océ-Gr. | 110,50 | 113,50 |
| van Ommeren | 21,80 | 22,20 |
| Orenstein | 154,00 | 153,00 |
| Otra | 72,70 | 72,70 |
| Palembang | 114,00 | 116,00 |
| Palthe | 43,00 | 42,50 |
| Pont Hout | 105,00 | 102,00 |
| Porcel Fles | 254,00 | 253,00 |
| Proost en Br. | 90,00 | 88,00 |
| Rademakers | — | 280,00 |
| Ravast NV | 17,10 | 17,10 |
| Reesink | 196,90 | 199,80 |
| Reeuwijk | — | – |
| Riva | 270,50 | 270,00 |
| id. cert. | 245,00 | 245,00 |
| Rohte en Jisk | 47,00a | 50,50 |
| Rommenholl. | 275,20 | 275,20 |
| Rijn-Schelde | 46,00 | 44,00 |
| Sanders | 115,50 | 115,50 |
| Sarakreek | 62,50 | 62,20 |
| Schev. Expl. | 1,25 | 1,25 |
| Schlumberger | 1145,00 | 1135,00 |
| Schokbeton | 390,00b | 425,00b |
| Schuitema | 110,00 | 110,00 |
| Schuppen | 145,00 | 146,00 |
| Schuttersv. | 64,00 | 62,00 |
| Slavenb. Bnk. | 207,50 | 208,00 |
| Smit Intern. | 33,10 | 37,30 |
| Telegraaf | 68,50 | 70,00 |
| Textiel Tw. | 47,20 | 47,20 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 115,20 | 116,00 |
| Tilb. Waterl. | — | – |
| Tw. Kabelf. | 220,00 | 218,00 |
| Ubbink | 108,50 | 108,50 |
| Unikap | 125,50 | 124,00 |
| V.d. Vliet-W. | 43,50 | 44,20 |
| Ver. Glasf. | 74,20 | 74,00 |

**a = laten**
**b = bieden**
**d = ex dividend**
**e = gedaan-bieden**
**f = gedaan-laten**
**g = bieden en ex-dividend**

| | | |
|---|---|---|
| VMF-Stork | 34,00e | 35,00 |
| Verto cert. | 15,40 | 15,60 |
| Vihamij Butt | 42,50 | 43,00 |
| VRG-GBZ | 34,50 | 34,10 |
| Wegener cert. | 60,50 | 61,50 |
| Wessanen | 46,00 | 46,80 |
| Wyers | 34,70 | 34,90 |
| Wijk en Her | 129,00 | 129,00 |

### Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Brew. | 378,00 | 388,00 |
| Br. Petrol | 654,00 | 654,00 |
| Gevaert Ph. | 81,00 | 81,00 |
| Hoechst | 127,00 | 129,00 |
| Hoesch | 27,00 | 27,00 |
| Imp. Chem. | 167,00 | 165,00 |
| Petrofina | 336,00 | — |
| Solvay | 150,00 | 150,00 |
| Un. Miniere | 475,00 | 480,00 |
| Akzona | 19,50 | 19,50 |
| Alcan | 100,60 | 100,00 |
| Am. Cyanam | 60,00 | 57,50 |
| Am. Express | 67,50 | 66,00 |
| Am. Motors | 10,20 | 10,30 |
| Am. Standard | 113,40 | 114,50 |
| Am. Tel & Tel | 102,00 | 103,oo |
| Ampex Corp. | 40,10 | 39,00 |
| Bell Teleph. | 33,00 | 33,50e |
| Bethl. Steel | 43,60 | 44,00 |
| Boeing Corp. | 71,60 | — |
| Burroughs | 132,00 | 129,00 |
| Can. Pacific | 67,00 | 69,50 |
| CBS | 91,00 | 91,00 |
| Celanese | 91,00 | 91,00 |
| Chrysler | 11,30 | 11,60 |
| Citicorp. | 41,90 | 42,70e |
| Cities Serv. | 202,50 | 204,00 |
| Colgae | 28,50 | 28,00 |
| Columb. Gas | 77,50 | 75,20 |
| Cons. Edison | 49,20 | 48,50 |
| Control D. | 103,70 | 105,00 |
| Curtiss W. | 42,00 | — |
| Dow. Chem. | 63,00 | 63,20 |
| Du Pont | 79,50 | 81,50 |
| East Airl. | 17,50 | — |
| Eastm. Kod. | — | 111,30 |
| Exxon (10) | 132,00 | 131,00 |
| Ford Motor. | 47,20 | 48,00 |
| Gen. Electric | 102,00 | 102,50b |
| Gen. Foods | 58,90 | 58,80 |
| Gen. Motors | 93,50 | 92,00 |
| Gilette | 47,90 | 47,50 |
| Goodrich | 37,00 | 36,50 |
| Goodyear | 24,00 | 24,40 |
| Gulf Oil | 297,50 | 295,00 |
| Husky Oil | 197,00 | 200,00 |
| Imperial Oil | 77,80 | 77,80 |
| Inco | 42,50 | 42,50 |
| IBM | 119,50 | |
| Int. Flavors | 40,50 | |
| Int. Tel. en T. | 52,00 | 52,20 |
| Kennecott | 51,00 | 51,10 |
| Litton Ind. | 98,50 | 98,50 |
| Lockheed | 54,80 | — |
| Mc. Donnell | 60,50 | — |
| Merck Co. | 141,50 | 141,00 |
| Minnesota | 102,50 | 102,00 |
| Mobil | 150,00 | 146,00 |
| National Can. | 40,20 | 39,30 |
| Nat. Dist & C. | 52,50 | — |
| NCR Corp. | 114,00 | 112,00 |
| N.A. Philips | 56,20 | 55,70 |
| Occidental | 52,00 | 52,00 |
| Pepsi Co | 47,80 | 47,10 |
| Ph. Morris | 78,50 | 79,00 |
| Philips P. | 90,50 | 90,50 |
| Polaroid | 41,20 | 41,50 |
| Procter & C. | 140,60 | 140,20 |
| RCA Corp. | 45,00 | 44,70 |
| Rep. Steel | 43,80 | 44,10 |
| Reynolds I | 73,00 | 72,00 |
| Sears | 32,50 | 32,50 |
| Shell Can. | 58,00a | 57,60 |
| Shell Oil | 143,50 | 144,00 |
| Sperry Rand | 98,00 | 98,00 |
| Standard Br. | 61,70 | 61,00 |
| Standard Oil | 151,50 | 150,30 |
| Sterling Dr. | 39,10 | 39,30 |
| Sun Oil C. | 148,00 | 146,50 |
| Tandy Corp. | 85,60b | 87,00e |
| Texaco | 73,40 | 73,90 |
| Texas Instr. | 185,00 | 184,00 |
| Transam C. | 31,60 | 32,50 |
| Un. Carbide | 79,40 | 81,90 |
| Un. Pacific | 166,00 | 168,50 |
| U. Brands. | 24,00 | 24,00 |
| U.S. Steel | 36,30 | 37,00 |
| Warner L. | 35,20 | 35,20 |
| Westingh. | 47,00 | 47,00e |
| Woolworth | 46,30 | 47,70 |
| Xerox | 104,70 | 104,50 |
| Dai-Ichi K. | 350,00 | 350,00 |
| Nippon Elec. | — | — |
| Pioneer El. | 170,00 | 171,00 |
| Sanyo Electr. | 157,00 | 158,00 |
| Sony Corp. | 345,00 | 345,oc |

## Aangeb. betrekkingen

BOUWBEDRIJF Lennertz Bau GmbH, Geilenkirchenerstrasse 518, Herzogenrath-Merkstein. Vraagt m. spoed, betontimmerlieden en metselaars. Inl. 09-49-240663311, na 18.00 uur, 045-317081.

Gevr. ervaren PANNENDEKKERS, bit.dakdekkers en metselaars, hoog loon, goede soc. voorz. werkkleding, gereedschapsgeld etc. Aanm. Irik B.V., Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222, te bevr. dhr. V.d. Oever.

FLAMINGO bar vraagt barmeisjes, Meuserstr. 111, Kerkrade, tel. 045-455074.

Bar Mi-Amore vr. leuke BARMEISJES voor de middag en/of avond. Tel. 04490-19534 na 14 u.

Gevr. BARDAMES gar. en verv. vrij, inw. mog. v.a. 14.00 uur ma t/m vrij. 045-317032.

Bar vraagt DIENSTER. Kost en inwon. mog. België 09-3211/412377.

Gevr. nog enkele BARMEISJES, Bar 't Poortje Hoensbroek, (goede verdienste) tel. 045-217245.

Betontimmerlieden en METSELAARS gevr. voor Duitsland, tel. 045-318686.

SAUNA-ASS. gevr., gar.loon ƒ 900 p. week. Tel. 04492-1873.

AARDBEIENPLUKKERS-(STERS) gevr. Snijders Steinweg 5, Hoenshuis Voerendaal, tel. 04446-2239.

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs b. c. d. e., enige ervaring in rijden met aanhanger en/of oplegger is vereist. Een-daagse ritten. Soll. ma t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur. Int. transportbedrijf H.J. Coumans BV. Havenstraat 25, Stein. Tel. 04495-1641.

Gevr. TIMMERLIEDEN en metselaars, ijzervlechters v. direct, zeer goede voorzieningen, hoog loon. Inl. tel. 045-456599-455550.

BARDAMES gevr. v. ma. t/m vrijd. hoge gar. verv. vrij, tel. 045-317032 bellen na 14.00 uur, Club Paradiso, Brunssummerweg 158 Ubach o. Worms.

Gevr. HULP in de huish. 6 ochtenden p.w. Tel. 04490-17363 na 20 uur.

Beslist 17 jr. WERKSTUDENT, mannelijk voor winkel en bijvullen voor juli en gedeelte augustus. ƒ 306,– per week netto. Souvenierszaak M. Hendriks en zn. Grendelplein 18, Valkenburg (L.), tel. 04406-12485, persoonlijk aanmelden vanaf woensdagmorgen 9 juli.

BEHEERDER of beheerster gevr. voor een nieuw te openen bar-café. Tel. 211764.

HUISH.HULP gevr. v. halve dagen. Br.o.nr. KE 4731 LD Kerkrade.

PERSONEEL gevr. v. friture, melden, tel. 045-455149 voor 11.00 uur.

V. Duitsland, België en Nederland gevr. ELEKTRICIËNS en pijpfitters, hoog loon vast werk en goede soc. voorz. Melden tel. 04405-1292.

BARMEISJES gevr. Halen en brengen vrij. Woensdag en zondag vrij. Palamino Bar, Hommerterweg 5 Hoensbroek tel. 045-215121.

Gevr. nette BUFFETJUFFROUW voor bar-dancing nachtzaak in Heerlen. Tel. 710934 of 411394.

Leuke BARDAMES gevr. Postillon bar, Rijksweg 13 Linne, tel. 04746-1329.

Nette WEEKEND-TAXI-CHAUFFEURS gevr. Pers. aanm. Dorpstr. 3, Brunssum.

BARMEISJES gevr. voor nieuw te openen bar in Brunssum. Maand. tot vrijdags, tel. 045-720350, bellen voor 12 uur.

Fa. B.K.K. GmbH, vr. m. spoed: LOODGIETERS en c.v.-monteurs, inl. 045-457788 en 459482 na 18.00 uur.

Div. colonnes METSELAARS en div. colonnes betontimmerlieden gevr. v. akkoordwerk in Duitsland zeer goede verdiensten. Tel. 045-723066.

2 leuke BARDAMES gevr. Franky's Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04498-3070, na 2 uur.

SLAGERSGEZEL gevr. Slagerij L. Huben. Kerkstr. 79, tel. 045-252733, Brunssum.

CHAUFFEURS gevr. voor busroute m. rijbewijs B-E voor enkele uren p. dag. Tev. taxichauffeurs voor week- en of weekend. (D) Hofstr. 16A, Nieuw-Einde-Heerlen.

BEDIENINGSHULPEN gevr. v. terras en menagerie. Tevens buffet hulp. Evt. ook werkstudenten voor min. 6 weken. Allen boven 18 jr., Hotel de L'Empereur, Valkenburg, tel. 04406-13439.

Leuke BUFFETDAME gevr. m. erv. v. zaterdag in dancing in L. tel. 045-213350.

Charm. GASTVROUWE gevr. v. excl. club inl. tel. 045-213350.

Wij zoeken ervaren DISCJOCKEY + leuk meisje voor achter het buffet, tel. 04492-3383.

Bouwbedrijf Franssen vraagt v. haar project in Duitsland vakbekwame METSELAARS en timmerlieden v. omg. Aken, tel. 09/49-240664242 tot 17.00 uur, daarna 04493-2684 of 045-419467. Goede soc. voorz. kindergeld, autovergoeding.

VERKOOPSTER 17-22 jr. soll. vragen naar filiaalchef Brons Textiel Heerlen.

Gevr. MEISJE (evt. kleuterleidster) dat voor enkele uren per week, tegen redelijke vergoeding op 2 kinderen kan passen. Tel. 04490-19370.

## Gevr. betrekkingen

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910 b.g.g. 04447-2050.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" het vertrouwde adres voor al uw dakwerkzaamheden, zinkwerken, dakgoten en isolatie daken. Schriftelijke garantie en service. Vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896. Bereikbaar tot 20.00 uur.

Kl. aann. kan nog verb. en TIMMERWERK aann. en alle voork. werkz.heden. Tel. 045-413861.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING, metselwerk en tuinaanleg. Bel. 045-216147.

Erv. ADMINISTRATEUR heeft nog tijd vrij voor verzorging van uw boekhouding, belastingaangiftes etc. J.J. de Hoop, Hopperank 21, Brunssum, tel. 045-270127.

Alle soorten TEGELWERK. Tel. 045-219954.

'n Dagje uit?

Ideeën voor dagtrips.
Van dierenpark tot rekreatiecentrum
vindt u volop in
de rubriek

Vakantie en Rekreatie

Elke zaterdag in het

Limburgs Dagblad

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, leipannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouw aannem. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V. tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend. Tel. 045-441693.

Mobiel GRITSTRALEN van alle steensoorten, beton-constructies en ook oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920 of tel. 045-255813.

Voor oprit, terras, tuinaanleg, afrastering en METSELWERK, ook herstel, bel. 045-216722.

METSELWERK gevraagd, tel. 318457.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen scherp concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Let op! Uw dak is ons vak! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters Wolfsweg 5 Eygelshoven, tel. 045-352861.

Voor al uw METSELWERK, ruwbouw, of verbouwingen tegen zeer concurrerende prijzen, vooraf prijsopgave Fa. Schleepen, tel. 045-723510.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken groot of klein, tel. 045-313510 Kerkrstr. 28 Nieuwenhagen.

Zelfstandig STUKADOOR kan direct stucwerk en verbouwing aannemen, tel. 045-312232.

Gevraagd: MIDDENSTANDSDIPLOMA. Tel. 045-219376.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

## Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 69,–; kinderfiets v.a. ƒ 109,–; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,–; met 3 versn. ƒ 229,–; racefiets met 10 versn. ƒ 269,–; oma- en opafiets ƒ 299,–; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Te koop TUINHUISJES tegen betaalbare prijs. Afm. 2.40 bij 1.50 mtr. Inl. tel. 04403-2141.

Alle soorten metalen en WENTELTRAPPEN, compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuninngen, verschillende modellen op maat gemaakt en geplaatst. Te bez. bij uw trappenspecialist Zelissen, Dorpstr. 25 Broeksittard, tel. 04490-19970.

Groothandel diepvriezers gasfornuizen, wasautomaten koelkasten zeer grote collectie Jac. KÖHLEN Rijksweg-Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228, 14862.

C-SCOPE METAALDETEKTORS. Alles voorradig-inruil mogelijk. Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, bij ziekenhuis, Sittard. 04490-13228/14862.

Te koop prachtig KARPET, zuiver scheerwol, afm. 2x1.70 m. Nieuwprijs ƒ 750,– voor ƒ 400,–. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS. Ook karrewielsalontafel. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Uit voorr. leverbaar metselveldbrandstenen, div. soorten KINDERKOPJES. Wolter & Zn. b.v., Keukenweideweg 5, H'broek. Tel. 045-212768.

Te k. aangeb. Nederl. zilveren MUNTEN, compl. serie, alle jaart. Juliana zilver, zilv. tientje. Groenstr. 109, Geleen.

FIETS ƒ 259,– kompleet startklaar 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

IJZER en profielstaal, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN van nagenoeg alle merken. Van Uden Hoofdstr. 12, Hoensbroek tel. 045-212655.

Nieuwe WASMACHINE, nodig! Kom even langs bij Limburgs beste speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Gebruikte KLEURENTEEVEE's, nu voordelig te k. met gar. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

KTV video en Hi-Fi. Bij Van Uden slaagt u altijd tegen zeer concurrerende prijzen Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

KOELEN en vriezen bij Van Uden kunt u kiezen: Grootste sortering in Limburg voor koelkasten en diepvriezers. Hoofstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

WASMACHINE defect? Wij repareren direct. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

Gratis LAMPEKAPPEN kunnen wij niet geven. Wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens advies. Lichtenbergstraat 38, Schaesberg, Akerstraat 252, Hoensbroek, tel. 045-311201–210407.

Dames grijp de winst! Aléén juli BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug.

Prima KLEUREN-TV tegen spotprijs. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIES, grote sortering, inruil en teruggen. toestellen. Ph. grootb. va. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelen met gar. Goede zwart-wit TV va. ƒ 95,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, 317662.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. 295,-. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

Te k. nog nieuw zwaar eik. BANKSTEL, bloem stof. ƒ 3600,– gekost nu voor ƒ 1700,–, bijpass. salontafel ƒ 475,–. Tel. 04490-21882.

Te k. Limburgs ANTIEK en oude spullen, ook voor de handel. Hoeve de Baak, Palemig-Heerlen.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt, ƒ 50,–; ƒ 75,–; ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS z.g.a.n. met garantie inr. mog. zolang de voorraad strekt L.K.S. Tel. 04409-2804.

Fabrieksverkoop, leren en suède dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98, lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198, ook extra grote maten. Nieuw, leren broeken en motorkleding. Elvis Jacs, Dankers, Hinksestraat 21, Helmond.

Te k. prachtige WINDMOLEN v. tuin, plus koperen pomp. Danielstr. 1, Schaesberg.

BETONWARENFABRIEK Gebr. Creugers voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, betonplaten, straatklinkers en andere sierbestrating. Ook tijdens de bouwvakantie geopend. Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. aangeb. VELDBRANDSTENEN, franko thuis. Tel. 045-722028.

Te k. BANKSTEL leer, brandkastje met cijferslot. Pracht kleuren-t.v. Tooropstr. 10 Heerlen-Meezenbroek.

Te k. compleet volglas AQUARIUM en standaard. Te bevr. J. Haan, aan Heerlenseweg 30, Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. INBOEDEL Limburgiastr. 131 Heerlen na 19.00 uur.

Te k. 2 pers. IJZERLEDIKANT met matras ƒ 100,–. Na 19.00 uur Baanstr. 130, Schaesberg.

Te k. DIEPVRIESKAST 210 ltr. Tel. 045-221630.

Te k. BRUIDSJURK, compl. mt. 38/40, pr. ƒ 200. Haanraderstr. 32, Haanrade Kerkrade, fam. Kunz.

Te k. aangeb. alle zilveren MUNTEN Ned. zeer goedkoop. Iedere dag 10.00-18.00 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 50 ct. p. kg, kruisbessen ƒ 1,50 p/kg, rode bessen en kersen ƒ 2,– p/kg, p/kist, perziken ƒ 1,75 p/kg, aardbeien ƒ 2,– p/kg, paprika's ƒ 0,50 p/kg p/kist, dikke bloemkool, andijvie, spinazie, tuinbonen, glaskoolrabi en tomaten ƒ 5,50 p/kist. Spitskool, witte en rode kool ƒ 7,50 p/kist, snijbonen ƒ 1,75 p/kg, sinaasappels 20 stuks ƒ 2,– Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. Zenit TTL CAMERA m. standaard en 135 mm lens, tel. 045-457723, na 15.00 uur.

Gecomb. HOUTBEWERKINGSMACHINE te k. cirkelzaag, vlakbank vandiktebank, frees en langgatboor. 04490-11383.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud ƒ 3.950,–, voor ƒ 1850,–, 04490-11383.

Te k. weg. plaatsgebrek NAPOLEONKAST Vertico enkele stuks antiek en grootmoedersspulletjes o.a. spiegels. Caumerweg 45 Heerlerbaan.

Te k. AANRECHTBLOK roestvrijstaal met 2 spoelbakken. Te bevr. na 18 u. Erfstr. 35 Heerlen (de Stack).

Te k. AQUARIUM 160 ltr. compl. met onderkast ƒ 250,– elektrische oven merk Koch ƒ 100,– Catullusstr. 1, Aarveld-Heerlen tussen 17 - 19 uur.

Te k. aangeb. PIANO merk Yamaha i.z.g.st. Tel. 045-421300 tussen 18 en 20 uur.

T. k. plm. 900 oude brikken schoongekapt ƒ 250,-. Tel. 045-318555.

Fietsenspec. zaak Fa. TYPHOON, race-, trim- of h. Kinder, chopperfietsen. Alle onderdelen, alle bandenmaten, wielrenners/trimmers opgelet; alles voor uw racefiets, grote sortering kleding, schoenen enz. Ook nog enkele overjarige en ingeruilde racefietsen. Vakhandel service. Betaling in 3 keer met bank- of girocheques kost niets meer. Tweewieler Speciaal Zaak fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost, tel. 45278-49237 (bij Oranjelaan). Donderdag koopavond geopend, maandag gesloten.

Te k. of te h. BAR-CAFÉ in gem. Heerlen, tel. 045-211764.

Te k. WEDSTRIJDBILJART + lampen en rek m. keu's Marchallstr. 11 Brunssum, tel. 253404.

Te k. j. RENFIETS tot 12 jr. ƒ 125,–, aardg. geiser ƒ 65,– diepvrieskist ƒ 225,–, dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg Kakert.

Ant. POTKACHEL ƒ 75,–, eiken linnenkastje ƒ 275,–, tel. 04742-1501.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN. 045-720369.

Weg. omst. te k. draagb. KTV 2 mnd. oud met gar. Vraagpr. ƒ 700,– Zeer gesch. v. auto of car. Tel. 045-214898.

Verkoperde MELKBUSSEN te k. Nic. Beetsstr. 104, Hrl. Tel. 422231.

Massief eiken BANKSTEL ƒ 295,–, zeer groot en apart mooi eiken wandmeubel ƒ 595,–, eiken eethoek ƒ 595,– met zadelzit ƒ 695,–, moderne eethoek ƒ 195,–, pr. modern wandmeubel ƒ 245,–, Empire dressoir iets bijzonders ƒ 395,–, verder toogkasten, echt leren bankstellen Lodewijk bankstellen, 2-zits bankjes en clubs ook in echt leer. Alles spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. OK Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij parkpl. Alb. Heyn).

Grote keuze in echt leren CLUBS va. ƒ 395,–, div. zilverkasten va. ƒ 595,–, zeer zware eiken bankstellen va. ƒ 1595,–, rijk bewerkte Franse bankstellen va. ƒ 2295,–, zeer zwaar rundleder bankstel ƒ 2995,–, verder schitterende toogkasten, klassieke eethoeken va. ƒ 595,–, enz. enz. Wij zijn niet de grootste, maar wel de allergoedkoopste zaak in klasse meubels, inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte).

Te k. MEUBELEN, rechtstreeks van de groothandel, fin. mog. Gratis thuis bezorgd. Maak een afspraak en wij halen u op, tel. 045-216830.

Te k. aangeb. ± 400 INMAAKGLAZEN, inh. 2 ltr. Pr. 25 ct. p.st. Tel. 04446-1378.

3-pits BUTAGASSTEL met fles, koelkast tafelmodel, kinderbox, kinderfiets-zitje, centrifuge, 4-pits aardgasstel, 4-pits aardgasfornuis. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Ubach over Worms.

Te k. weg. VERHUIZING hele inboedel, tel. 045-420873.

VERSTERKER Kenwood KA 1500, tuner Sony ST 212 L, cassettedeck Sony TCK 2A en boxen, ƒ 800,–. Tel. 045-352779, na 17 uur.

Te k. eiken KLEERKAST. Te bevr. Nagelbeek 53, Schinnen, tel. 3227.

Te k. 5½ mm WINDBUKS (pompsyst.) m. telesc. ƒ 450,–. Tel. 045-351306.

Te k. antieke KAST ƒ 350,–, tel. 045-351306.

Oud en antiekhandel MARCHAND HENRI 2-delige keuken en kamerkasten o.a.: strakke biedermeier uit 1890, eiken 2-delige ƒ 450, ƒ 550, en ƒ 725,–. Strak Mechelse pitchpine kast ƒ 675,–, 2-deurs grenen linnenkastje ƒ 575,–. Strak Mechelse eiken tafels ƒ 325,– ƒ 425,–. Div. eiken spiegel ƒ 125,– ƒ 145,– en Mechelse ƒ 275,–, eiken nachtkastjes ƒ 125,–, regulateur ƒ 350,–. Groenstraat 133, Ubach over Worms. Inl. 317715.

Te k. dames- en HERENFIETS, i.z.g.st., tel. 045-352721.

Te k.a. Queen Ann EETHOEK, kast 2.20 lang ƒ 450,–. Tafel en 2 stoelen, ƒ 250,–. Ailbertuslaan 433, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT renfiets, Reynolds frame m. campagnolo onderd. Tel. 045-254449.

Te k. AANHANGWAGEN 170 x120 prof. v.d. Waalstr. 5, Hoensbroek na 14.00 uur 045-215966.

Te k. ROBBE FUTURA VTS compl. m. motor ENIA 1,2 pk, supersnel, kap nateuze, vraagpr. ƒ 800,–, te bevr. tel. 045-451243.

Te k. DAMESFIETS en heren fiets Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. KERSEN morellen en rode bessen ƒ 2,– kilo, Akersteenweg 240, Heer-M'str.

Te k. gevr. alle Nederl. MUNTEN, buitenl. zilver en goudmunten, complete verzamelingen. Hoge prijs. Rijksd. '62, '63, '64-'66, zilv. guld. '54-'63-'66-'67, zilv. tientjes, rijksd. '69 met vis. Groenstr. 109, Geleen, tel. 04494-47218.

Te k. gevraagd oud-Hollandse pannen. Transportbedr. Nic BRASSÉ, B.V. Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. GOUD (alles wat van goud is) tevens zilv. munten alle jaren, tegen hoogste prijs. Iedere dag 10.00-18.00 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

Te k. KOELKAST + diepvries, gasfornuis m. gr. raam 04490-14161.

## Te huur aangeboden

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.; geen investering; geen onderhoud; altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel H.E.S.I. 04442-2326.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Wij bemiddelen rechtstreeks tussen huurder en verhuurder. Bemidd. kantoor Aktief, Heerenweg 1, Hrl. Tel. 045-722323, ma. vr. 10.00 tot 16.00 uur.

Te huur gem. ZITSLAAPKAMER 4x4 mtr. met gebr. v. keuken en douche te bevr. Tel. 045-254408.

Te huur nabij centr. Heerlen (privé) ongem. KAMER met gebr. van douche en mod. keuken, tel. aanwezig. ƒ 75,– p.wk. Semmelweisstraat 1, Heerlen.

BOVENWONING te huur aangeboden in Heerlen, geschikt voor 2 verplegers(sters). Br.on.nr. SH 518 L.D. Heerlen.

Te h. aangeb. gemeub. KAMER m. gebr. v. keuken, douche, toilet. Inl. na 17.00 uur. Tel. 045-421550.

Te h. KAMER Heerlenseweg 36, Schaesberg.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER v. allst. dame, middelb. leeft., t.o. beetje hulp i.d.h., tel. 045-455945.

Te h. mooie KAMERS v.a. ƒ 250,–, p. mnd., inl. Schrieversberg 5 Geulle, tel. 04461-5783.

Te huur aangeb. slaap- en WOONKAMER te Nieuwenhagen en Heerlen. Tel. 045-313180 ma. t/m vrij. na 20 uur.

Te h. dubbele KAMERS met keuken en douche, tel. 045-310706 na 17.00 uur.

Te h. nieuw APPARTEMENT, Rijksweg 191, Maasmechelen, onmiddellijk vrij, 2 km van grensovergang E-39, tel. 09-3211764232.

Te h. ben. 1 gr. KAMER. Gebr. v. keuken, douche en toilet, Willemstr. 67, Heerlen. Tussen 17 en 19 uur.

Te h. woning nieuwbouw, 2 slpks, keuken, hal, bad, en douche, vloerverw. voor DM 400 in HEINSBERG/HAAREN, Klömpges. Immob. VD Tüddern 09-4924561425.

KAMERS te huur in centrum v. Hoensbroek m. gebr. v. keuken. Kouvenderstr. 173.

Gemeubileerde KAMER te huur voor nette alleenstaande. Heerlen, tel. 045-711683.

Zeer grote KAMER te huur, geschikt voor 2 personen. Rijksweg-Zuid, Geleen, tel. 045-315960.

## Ruilen

Eengezinsflat beg. gr. te Puth-Schinnen ruilen tegen VRIJGEZELLENFLAT te Geleen. Br. o. no. GE 156 LD Geleen.

Te ruil DUPLEX BOVENWONING met 2 slpks., tegen benedenflat of eengez. won, te bevr. Zonnestr. 19 Treebeek.

Woningruil aang. grote eengez. woning, 4 slpks., c.v. in het GOOI, gevr. kleiner huis, Brabant of Limburg, 03499-2036.

## Onroerend goed

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wij zoeken voor diverse cliënten woningen in alle prijsklassen, wilt u uw woning verkopen neem dan tel. contact op met onze heer Gulpers die u geheel vrijblijvend nader zal informeren. ÖZEK bem. onr. goed., Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642 na 18 uur, 045-417116.

Te koop gevraagd HUIS of grond aan de Maas. België of Nederland. Br.ond.nr. 1766 Limburgs Dagblad Heerlen.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g., Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Particulier vraagt te koop in de omgeving van Sittard of Geleen een liefst ouder WOONHUIS met tuin. Prijs tot 130.000,–. Contant geld. Br. o.nr. 1771 LD Heerlen.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Amstenrade ƒ 109.000,- tel. 045-252579.

T. k. gevr. ruim vrijst. WOONHUIS/boerderij met ruime gr. tuin, 5 slpk., mag oud huis zijn. Tussen Heerlen en Maastricht, tel. 045-721261.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., bem.buro in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

BEEK Heirstraat. Nabij het centrum, rustig gelegen, solide gebouwde villa met garage en c.v. op ±600 m² grond. Ind.: kelders, beg. gr. royale hal, toilet, kantoortje, woonkeuken, ruime woonkamer (40 m²) met aangebouwde woonserre, 1e verd.: 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en v. wastafel, 2e verd.: grote zolder. Ook gebruikbaar voor commerciële doeleinden. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 325.000,– k.k. Inlichtingen Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek tel. 04402-3601.

NEERBEEK: te koop type vrijst. woonhuis gelegen aan de Cartylshofstraat, met garage, c.v. 4 sl.k.; vraagprijs ƒ 169.900,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop vrijst. woonhuis gelegen centrum met overdekte op en werkplaats; woning b staande uit: kelder, woonk mer, serre, 4 sl.k., zolder, pr ƒ 190.000,- k.k. De koper b taalt geen bemiddelingsko ten. Inl. Horstink-Brunssu BV., Merkelbeekerstraat Brunssum, tel. 045-256161.

TREEBEEK: te koop midde standswoning met c.v., keld 3 sl.k. hobbyzolder, tuin; g stoffeerd. Prijs ƒ 109.900,- k De koper betaalt geen bem delingskosten. Inl. Horstin Brunssum BV., Merkelbe kerstr. 4, Brunssum, tel. 0 256161.

VERHUUR, beheer, huur casso van woningen. Corne Brorens, makelaar en taxate o.g. Oranjelaan 211, Gelee 04494-40030.

NIEUWENHAGEN fraaie ho kwoning met carport, tuin berging. (bwj. 1977) Gro woonk. met opentrap en op haard. Eiken aanbouw ke ken. 3 sl.k. luxe badk. met li bad, douche, bidet. Gehe zeer lux. uitgevoerd. Vra prijs: ƒ 155.000,- k.k. Inl. Liv Brugstr. 19 Sittard, tel. 044 10855.

SPAUBEEK boerderij m achterliggende stallen en b gebouwen, met boomgaard weiland, opp. 8000 m2. Pand zijn ged. gerenoveerd. Voor b woning met div. gezinnen schikt. Prijs ƒ 350.000,- k.k. I Livac, Brugstraat 19, Sitta tel. 04490-10855.

HOLTUM In kom van plaats Holtum, halfvrijst. woning m garage en tuin, waarin veel p vacy. Rustige ligging. Ind: h toilet, woonkamer met achte liggende tuinkamer, (ve schoonmetselwerk, schrootjesplafond), keuken. verd.: 4 slaapkamers en e badkamer, c.v. aanwez Vraagprijs inclusief volledi stoffering ƒ 145.000,- k.k. Liv Brugstraat 19, Sittard, t 04490-10855.

KERKRADE. Kleinere tusse woning met berging, kelder tuin. Ind.: hal, woonkamer a nex keuken, bijkeuken, toil 1e verd.: 2 grote slaapkame en een vaste trap naar de zo der, c.v. aanwezig. Koopprij ƒ 1.87.000,– k.k. Inl. Livac Si tard, Brugstr. 19, tel. 044 10855.

Te k. BEDRIJFSPAND op 600 m2 met ruime bovenw ning in centr. Wijck-M's Leeg te aanv. Tel. 043-62791

HUIS te k. Jan Steenstr. 8, t 045-720488.

KERKRADE-Gracht, hoekw ning met c.v., berging, voor- achtertuin. Ind. o.a.: ruime e keuken en ruime woonkam met sierpleister en schoonme selwerk; 1e verd.: ruime ove loop en 3 slaapkamers, bad met ligb. Aanv.in overle Vraagprijs ƒ 124.500,– k. Stienstra Heerlen Makelaar b.v., Tempsplein 25, 6411 Heerlen, tel. 045-712255.

MAASTRICHT: Koningsple te k. flat met c.v. voor 2-pe huish. of ouder echtp. T 04461-5981 of 5982.

GELEEN, tussenw. met c.v. Lindenheuvel, tel. 04461-59 of 5982.

SWEIKHUIZEN, naast h kerkje. Te koop landhuiz met een prachtig, landelijk u zicht, inhoud ± 870 m3. Gro slaapkamers, luxe badkam woonkamer en keuken ± m2 met open haard en terr Het geheel is onderkelde met grote hobbyruimte. De a werking is naar eigen keuz Grondopp. ± 700 m2. Prijs o aanvraag. Bouwbedrijf H. Ba gen B.V., Geleen, tel. 044 43069 of 43652.

SWEIKHUIZEN: te koo bouwgrond met bouwvergu ning en tekeningen. Exclusi ve ligging. Opp. ± 900 m2, te 04494-43069 of 43652.

Te k. diverse GRONDEN m toekomstwaarde voor serieu gegadigden. Tel. 04494-436 of 43069.

Bungalowpark Schuurei HOENSBROEK. Te k. in aa bouw zijnde bungalows ± 10 m3 inhoud, mooie ligging m 4 grote slaapkamers, badk mer, hal met open vide. Woo kamer, keuken 69 m2. Alles 1e klas materialen. Het gehe huis is onderkelderd met gro hobbyruimte. Grondop ± 800 m2. De gehele afwerkin naar eigen keuze. Prijs op aa vraag. Bouwbedrijf H. Bagg B.V., Geleen, tel. 04494-430 of 43652.

BOUWGROND te k. in He len. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-3194

NUTH-VAESRADE vrij landhuis front 30 m, 5 slpk living 55 m² opp.: 2000 m² e gendom 750 m² pr. ƒ 299.000 k.k. na 18.00 uur, 04447-24 Koster.

Te k. zeer mooi degel. ge ruim vrijst. HERENHUIS m prachtige tuin 1280 m² inh. 6 m³, omg. Sittard-Geleen i tel. 04490-15943.

Te k. weg. emigratie in Itte voort zeer luxe geschake WOONHUIS, bwj. 19 ƒ 40.000,–, onder waarde, aan dir. tel. 04756-5768.

Bungalow, vrijst. Klinke bwj. '66, i.z.g.st., 3 slk woonk., gr. hal, bad, alle ve trekken met parket behal keuken, c.v. olie, gar., geh. o derkelderd, tuin, geh. grond 654 m². Voor DM 185.000,– TÜDDERN. Bouwgrond 10 m² ong. 25 mtr front in rusti omg., DM 70.000 te Tüdder Klömpges. Immob. VDM Tü dern. 09-4924561425.

Te k. TUSSENWONING Schaesberg. Tel. inl. 04 310594.

Goed verzorgd WOONHU met voor- en achtertuin, Ru kerweg 281 Terwinselen, 18.00 uur.

MAASTRICHT-Scharn te gezinsflat, 100% financ. mo Tel. 04461-5981 of 5982.

HEERLEN. Ruys de Beere broucklaan herenhuis teve geschikt voor kantoor. Ze goed onderhouden. Veel in bouwde kasten. Living ca. m2, gedeeltelijk parketvlo gedeeltelijk leistenen vlo met open haard, keuken m apparatuur, 5 slpk., badk. m twee toiletten. Het pand voorzien van c.v. Aanvaardin in overleg. Vraagpr. ƒ 245.000 k.k. Stienstra Heerlen Mak laardij b.v., Tempsplein 2 6411 ET Heerlen, tel. 04 712255.

GELEEN: te k. gezinsflat m c.v. Jos Kleynenlaan, 3e ver tel. 04461-5981 of 5982.





Mooie bruine HERENFIETS, remnaaf, als nieuw. 045-421726.

Excl. BRUIDSJURK te k. met bijbeh. maat 38, iets aparts, als nieuw, halve pr. voor inf. 045-256506.

Te k. HERENFIETS Dalstr. 2 Brunssum.

Te k. pracht BANKSTEL 3-zits bank en 2 fauteuils en tafel + 3 mini tafeltjes, zeer voord., Pr. Bernardstr. 18, Brunssum, tel. 252079.

Gevr. erv. juffr. voor SUPERMARKT. Enige kennis v.d. afd. vleeswaren, leeft. 18-19 jaar. Aanm. na 19.00 u. Meertens Nieuwhuisstr. 11, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. MENGTAFEL m. 2 boxen verm. 500 w, mog.h. 8 aansl. pr. ƒ 2000,–, te bezicht. Akerweg 8, Bocholtz.

Te k. STOCKCAR afst.bed., kompl. met onderd. Altaarstr. 76 Schinnen na 18 u.

Koopje! eiken BANKSTEL met tafel boerenstijl ƒ 750,– Oude Kerkstr. 53 Hrl. 3 jr. oud. Tel. 045-725879.

## Te koop gevraagd

Te k. gevraagd MELKBUSSEN, tel. 043-16501.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. oude WINKELTOONBANK + oude kassa na 17.00 uur, 04497-2095.

ELSLOO bungalow te huur of te koop, br.o.no. GE 159 LD Geleen.

Te huur BEEK modern vrijst. landhuis m. gar. en tuin, vrij uitzicht ƒ 1100,– p. mnd. br.o-.no. GE 158 LD Geleen.

1x2 gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Hrl. gebr. van keuken en douche, vrije opgang, 045-724690.

## Te huur gevraagd

SLAGERIJ met inventaris, zonder woning te huur, gevr. tel. 045-222489.

Gezin z. kinderen zoekt WOONHUIS liefst ouder) te huur in de omgeving van Sittard of Geleen. Br.o.nr. 1770 L.D. Heerlen.

Echtpaar zoekt FLAT, br.o.nr. 940 LD te Brunssum.

Jong stelletje zoekt FLAT, huis of etagewoning, br.o.nr. 937 LD te Brunssum.

Oorlogsinvalide zoekt gelijkvloerse WONING huur of koop. Br. onder nr. SH 510 LD Heerlen.

Te h. gevr. ongemeub. KAMERS of bovenwoning voor jonge man van 31 jr. Br.o.nr. B 946 LD Brunssum.

Jongen en meisje (student) zoeken in Sittard KAMER ƒ 300,– tot ƒ 350,– p. mnd. tel. 04490-11621.

LERAAR met betrekking in Stein zkt. bovenh. of appartement of iets derg. omg. Stein, Stuyts, Heerlen, tel. 045-722210.

ELSLOO nog af te bouwen vrijstaand woonhuis met grote garage. Perc. opp. 370 m². Het gehele pand is onderkelderd. Beg. grond: royale hal, woonkamer met open haard en open keuken, 1e verd.: grote badkamer, 2 slaapkamers, 2e verd.: vliering. Het gehele pand is opgetrokken uit handvormsteen, alluminium kozijn met dubbele beglazing. Koopprijs in de staat waarin het zich op heden bevindt ƒ 160.000,–. Zeer geschikt voor afbouw in eigen beheer. Inlichtingen: Kramer Makelaardij. Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

NEERBEEK Laathofstraat, royaal halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, woonkamer, open keuken (allen met parketvloer) toilet, een aparte speel c.q. kantoorruimte en royale garage. In woonk. fraaie open haard partij. 1e verd.: badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, 5 slaapkamers, 2e verd.: zolder bereikbaar met vliezotrap. Koopprijs ƒ 163.000,– k.k. aanv. n.o.t.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

HOENSBROEK. Kouvenderstr. te k. luxe appartementen met lift en garage ƒ 120.000,– subsidie ƒ 20.000,–. Direct te aanv. Tel. 04494-46956.

K.RADE grond 310 m2, met slooppand. Slakstr. 29, Bl.h. 045-315191.

Te k. WOONHUIS in Hrl. met 3 slpk., woonk., gr. tuin, keuken, kelders. Nierstr. 2, Hrl.

Te k. rlant in aanb. zijnd LANDHUIS, zeer goed gelegen. Tel. inl. tussen 18-19 uur. 04494-41487.

**VANDAAG WOENSDAG, DONDERDAG** (KOOPAVOND TOT 21.00 UUR), **VRIJDAG, ZATERDAG EN MAANDAG!**

# AUTO „MARKT"
# SCHAESBERG

90 geselekteerde occasions aangeboden door Toyota Mengelers B.V.

**Prijsklasse 2000-5000**
- Alfa Junior '72
- Ford Taunus stat. '74
- Ford Escort L '74
- Lada 1200 '75
- Mazda 616 L '76
- Opel Kadett '75
- Opel Ascona '74
- Peugeot 304 S '75
- Simca 11 LS '76

TOYOTA
- 1000 Spec. '75
- Corolla 1200 '72
- Corolla 1200 L '73
- Corolla 1200 L '75
- Corolla 30 Lux '75
- Carina Lux '73
- Carina Lux '74
- Celica coupé LT '73

**Prijsklasse 5000-8000**
- Citroën 1220 GS '77
- Datsun F II 100 A '77 '78
- Datsun Cherry '77
- Datsun 120 Y coupé '75
- Datsun Cherry '76
- Ford Taunus L '76
- Fiat 128 '77
- Fiat 238 9-pers. '76
- Opel Ascona 16 S '76
- Opel Kadett 12 S '76
- Peugeot 104 GL6 '77
- Simca 1308 GLS '77
- Simca 1100 Sp. '78

TOYOTA
- Corolla 30 L 4-drs. '77
- Corolla 30 Lux '77
- Corolla 30 Lux '76
- Corolla 30 HTC '75
- Carina Spec. Lux '77
- Carina Lux '77
- MK II HTC '76
- Crown 2,6 Lux '75

**Prijsklasse 8000-11000**
- Ford Escort 1,1 '78
- Ford Escort 1,3 '79
- Ford Taunus (LPG) '77
- Ford Escort Ghia '78
- Ford Taunus L 4-drs. '78
- Fiat 128 Berlinetta '78
- Honda Civic 4-drs. '78
- Mitsubishi Celeste '78
- Mazda 323 '77
- Mazda 323 '78
- Opel Kadett 12 S '78
- Renault R14 TL '78

TOYOTA
- Corolla 30 L 4-drs. '78
- Corolla 30 station. '77
- Starlet 1000 lux '78
- Sportswagon 1600 GSL '77
- Sportswagon 1600 L '78
- Carina Lux '78
- Carina II Lux 4-drs. '78
- Carina II Lux '78
- Carina II Lux '78
- Carina II Lux 4-drs. '78
- Corona 2000 Lux '78
- Crown 2,6 Station '76

**Prijsklasse 11000-16000**
- BMW 320 4 cill '76
- Ford Capri 16 S '77
- Opel Ascona 16 S '78
- VW Golf Diesel '78

TOYOTA
- Carina II GL 4-drs. '79
- Carina II St. Speed '79
- Carina II Lux (LPG) '78
- Carina II Lux '78
- Celica coupé ST '78
- Celica Liftb. ST '78
- Celica Liftb. n. mod. '78
- Cresida coupé (LPG) '78
- Cresida coupé '77
- Hi-Ace comby 9-pers. '78

**LET OP AUTOMATIC**
- Mazda 323 Es autm. '77

TOYOTA
- Corolla 30 Lux autm. '76
- Corolla 30 Lux Autom. '78
- Corolla 30 Lux Autm. '77
- Corolla 30 Lux Autom. '78
- Carina Lux Autom. '78
- Carina II Lux 4-drs. Autm. '78

**LET OP EXCLUSIEVE AUTOMOB.**
- Opel Rekord nieuw mod. 2,3 diesel '79, blauw metall.
- Audi 100 LS nieuw mod. '77 geel

TOYOTA
- Corolla 30 Lux Jubileumuitv. zwart metall. '78
- Carina 1600 Lux spec. uitv. groen metall. '77
- Celica coupé St. zwart metall. '78

**1 jaar of 25.000 km garantie. Volledige ANWB-keuring toegestaan.**
**Inruil en financiering mogelijk.**

## TOYOTA MENGELERS, MAAKT UW KEUS WEL HÉÉL EENVOUDIG!!

NEEM ALS U KOMT PROEFRIJDEN, UW INRUIL-AUTO MEE. IK GA U EEN ZEER AANTREKKELIJK VOORSTEL DOEN!

## TOYOTA MENGELERS SCHAESBERG

BAANSTRAAT 105 - 045-318888

---

# MEER VAKANTIEPLEZIER
## DOOR LAGE PRIJS-SLAG PRIJZEN

grote pot 400 gram **COMPLETA** adviesprijs ~~388~~ **2.49**

2 kilo **DUO BONT** **4.79**

**KANT en KLAAR MAALTIJDEN** handig voor thuis en om mee te nemen

**DUYVIS BRAADPAN-DINERS** adv.prijs ~~469~~ **2.99**
● Oud-Hollands, ● Chinees, ● Indisch of ● Milanees

**KNORR QUICK-LUNCHES** bami, nasi, macaroni of spaghetti adv.prijs ~~225~~ **1.99**

**PIZZA NAPOLITANA** adv.prijs ~~225~~ **1.99**

**GARTA** KANT en KLAAR MAALTIJDEN nasi, bami of macaroni adv.prijs ~~182~~ **1.49**

400 gram **VRIJE SNELKOOKRIJST** **1.29**

400 gr. **STAR RAVIOLI** adv.prijs ~~145~~ **.79**

**DOPERWTEN** half blik-middelfijn 2 voor.... **1.00**

400 gram **DE RUYTER CHOCOLADEHAGEL** melk of puur adv.prijs ~~360~~ **2.69**

heel blik **BETER GEVULDE UNOX SOEP** groente, kip of tomaat adv.prijs ~~270~~ **1.79**

extra groot blik 800 gram **GEISHA ASPERGES** **4.49**

**zo goedkoop is Prijs-slag!**

| | |
|---|---|
| krat 24 pijpjes à 0,3 liter **CLUB PILS** da's 29 ct. per pijpje **6.96** | grote pot 620 gram **GOUDA's GLORIE MAYONAISE** ~~[illegible]~~ **1.99** |
| 0,7 liter **WINZERDANK** koel serveren.... 3 voor **10.=** | 300 gram **BOTERHAM-KORRELS** melk of puur **1.29** |
| heel blik **APPELMOES** adv.prijs ~~86~~ **.69** | **KILO GEBROKEN RIJST** **.99** |
| 150 gram **DELMONTE TOMATENPUREE** **.59** | groninger **SUCADE- of GEMBERKOEK** 600 gram **1.79** |
| **ANANAS-STUKJES** heel blik **1.19** | grote fles **MAGGI AROMA** adv.prijs ~~689~~ **5.99** |

**uw gulden bij PRIJS-SLAG ouderwets-véél waard**

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-288. HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

---

## Onroerend goed

Te k. gem. AMSTENRADE, Trichterweg, royaal vrijst. woonh., prachtige tuin (1300 m2), 2 garages. Ind. woonh. beg. grond: gang, keuken, bijkeuken, douche pl. w.c., gr. woonk. met open haard, parketvl., de rest tegelvloeren. Boven: 3 slpks., badk. m. ligbad pl. 2e toilet. C.v., zolder, kelder. In het hele huis houten plafonds. Te bevr. tel. 045-216687.

GREVENBICHT te k. halfvrijst. bungalow met c.v. Ind. woonk., keuken, 3 slpk., badk., toilet en gr. gar. Voor- en achtertuin, gedeelt. geïsol. Ideaal voor ouder echtp. of klein gezin. Prijs ƒ 124.000,– k.k. Tel. 04497-1610.

MERKELBEEK Bovenderstr. 20 te k. halfvrijst. woonhuis garage + tuin, landelijk gel. Dir. te aanv. tel. 04492-3266.

Te k. te KERKRADE woonhuis met 7 kamers en zolder, tel. 045-452797 na 19.00 uur.

## Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

IJzer en PROFIESTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

KANTELDEUREN, Fa. Straten, Geulle. 23 standaardmaten direkt uit voorraad leverbaar, evt. op maat gemaakt en/of met ingebouwde loopdeur. Absoluut de laagste prijs. Eykskensweg 18, Geulle, tel. 04461-1044.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Voor het op maat zagen van alle NATUURSTEEN, vensterbanktegels, wandtegels, vloertegels, gevelstenen, grindtegels, betonstenen, raamdorpels enz. enz. Exploitatie Mij Q&Q, Bergseweg Kunrade Voerendaal. Tel. 04446-3684.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Voor al uw zand en GRIND, ook v. kleine hoeveelh. Transportbedr. Nic Brassé B.V. Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Beton- en BIMSBLOKKEN voor woningbouw, garages, loodsen en stallen. Gebr. Garderniers, Hunnecum 16, Nuth. Tel. 04447-1670.

Zeer goedkoop nieuwe VLOERPLANKEN ƒ 15,– per $m^2$, incl. BTW, Matrak Industrieterrein Nuth, 04447-3736 ook geopend tijdens de bouwvak van 8.00 tot 16.30 uur.

Bel voor stortklare BETONMORTEL en betonpompen 04494-48682, ook tijdens de bouwvakvakantie!! (van 19 juli t/m 2 aug. '80 tel. 09-49-24511231). Tevens uw adres voor asfaltleveringen en alle terreinverhardingen. Agenschap voor monolit-bedr.-terreinverhardingen. Agentschap voor monolit-bedr.-vloeren van Polybeton b.v. voor Zuid-Limburg. B.V. Asfalt-Beton-Cement Mij. A-B-C i.o. Geleen.

Gebruikte houten balken te k. Matrak. INDUSTRIETERREIN Nuth tel. 04447-3736. Ook tijdens de bouwvak geopend van 8 tot 16.30 uur.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Te k. a. kleine VELDBRANDSTENEN per stuk 40 cent Frepa decoratie Hogeweg 10 Voerendaal, tel. 04446-2294.

## Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergtackels zeer mooi, Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationsstr. 6, Kerkrade.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis, Heulenderstr. 8, Brunssum, tel. 257036 3n 254011.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt, met stamb., Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

HONDENKAPPER, Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50 Heerlen, tel. 045-725468.

RIJ-JASJES, broeken ook witte, caps, laarzen, zadels, hoofdstellen, tuigen, dekens enz. en hondensportart. Fuhs Robbertz zadelmakerij Hoofdstr. 29 t/o kerk Schaesberg.

Dierenhotel WELTEVREE voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren. Tel. 045-254441.

Goed tehuis gez. voor mooie Duitse HERDER. Goed luisteren en zindel. Gratis af te halen Bexdellestr. 4, Brunssum.

Wist u dat bij ons in de asiels niet alleen voor de honden en katten een goed TEHUIS gezocht wordt, maar dat alle dieren voordat ze weggaan geënt zijn en onderzocht worden en 'n 10-dg. gezondheidsgarantie krijgen. 'n Wel erg veilig gevoel voor de nieuwe baas. Dierenteh. De Reddingsboei, St. Jorisstr. 25, Geleen, tel. 04494-43537 en dierenteh. Eugène Gebbard, Karveelweg 33, Maastricht, tel. 043-629197.

Te k. witte en zwarte SCHAPEN, lammeren en wol, Grensstr. 66, Waubach.

YORKSHIRE TERRIERTJES dw. poedeltjes, dw. tekkeltjes, wippertjes en Engelse gladharige foxterriertjes met stamb., Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Kruising ROTTWEILER pups voor goede tehuizen, tel. 04459-1237.

Te k. compl. ing. THERARIUM (Dendrobatus). Afm. 1.10x70x60 cm. Begoniasingel 31, Geleen, tel. 04494-45517.

Te k. WILDZANG en kanaries en wolfsherder. Tel. 045-440420.

Jonge HERDERS te k. Te bevr. L.L.M. Wimmer, Lichtenbergstr. 53, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. Turkse ANGORAPOESJES. Te bevr. mevr. Bouwens, Julianastraat 24, Nieuwenhagen, tel. 045-318845.

Te k. pr. jonge BOXER teef 9 mnd. zindelijk met papieren pr ƒ 350,– te bevr. tel. 045-258760.

## Auto's en motoren

Te k. OPEL Commodore, bj. '73, i.z.g.st. zeer mooi m. gas. Tel. 045-256664.

Aluminium MOTORONDERDELEN e.d., bij chroom-nikkel ind. J. Lemmens, Hoogbrugstr. 15 Maastricht, tel. 043-16591.

Nieuw in Maastricht een modern met nieuwste machines ingericht MOTORENREVISIEBEDRIJF met 40 jaar ervaring. Tegen de beste concurrerende prijzen en de beste service kunnen wij leveren alle ruilmotoren voor diesel en benzine: Mercedes, VW, Audi, Opel, Ford Peugeot, enz. enz. Ook tractoren en industrie, benzine en diesel kranen, boor en wegenlijnmotoren, enz. met volle fabrieksgarantie. Ook deelrevise van cilinderkoppen, diesel benzine, en LPG, slijpen boren en honen cilinders. Ook levering van zuigers, kleppen, lagers, pakkingen, enz. Wij belasten ons ook met in- en uitbouwen van alle motoren. Maastrichtse Motorenrevisie. Verkoopkantoor D. Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Werkplaats Bloemenweg 67, tel. 11569 Maastricht.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '73 ƒ 750,– met prima banden. Kempstraat 47, Brunssum.

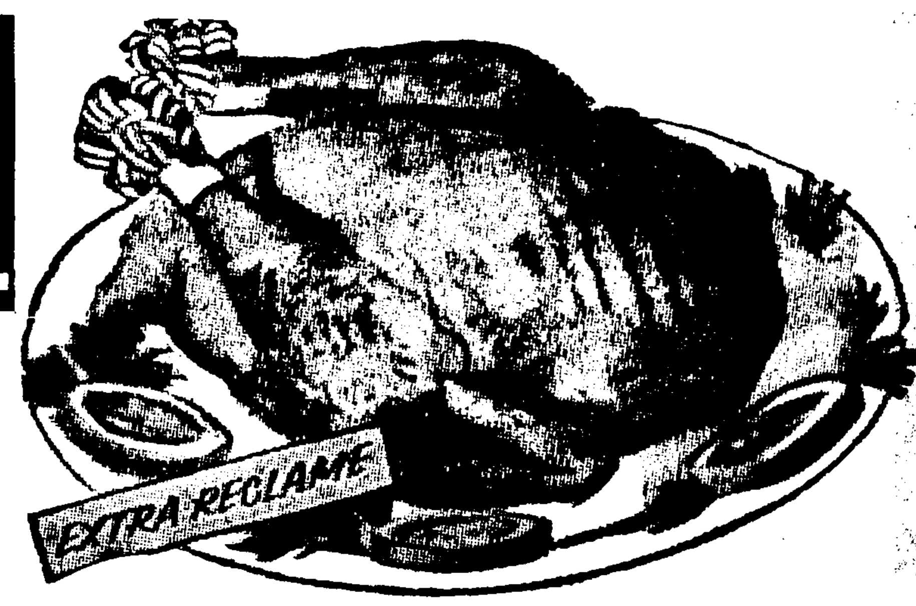
Alfasud M5 '77, Alfetta 2000 '78 60.000 km, Alfetta GTV '77, Alfetta 1.8 Lusso '76, Alfa Romeo Super 1300 '72, Peugeot 504 TI '72, AMC jeep '79, AMC Pacer '76, Opel Manta 1600S '77, nieuwe motor, Ford Taunus 1600 L gas '77, Ford Taunus 1600L '77. Bovaggar. inr. en financ. mog. uto sport b.v. Subdealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Alfa Romeo Gullietta 1,3 '78 26.000 km v. eerste eigenaar. Bovaggar. inr. en financ. mog. AUTO SPORT B.V. Sub dealer Alfa Romeo Schelsberg, 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '77, i.z.g.st. Tulpstraat 41, Vaesrade.

# SCHUNCKS SUPER BARSTENS VOL VOORDEEL




## ZWARE BRAADHAAN 459

PANKLAAR GEWICHT 1200 GRAM
Per stuk geen 575 of 498 KNALPRIJS

## FIJNPROEVERS SLAGERIJ

MAGERE HAMLAPPEN 500 gram 695
595
595
VERSE VARKENSLEVER 500 gram 295
6 stuks 295
275

## KIJK WAT DAT SCHEELT

| | |
|---|---|
| TIJGERBROOD 800 gram van 214 voor | 169 |
| KRENTEBOLLEN 4 stuks van 168 voor | 145 |
| ARKS KOFFIEKOEK 400 gram van 165 voor | 139 |
| SOMA ROGGEBROOD 400 gram van 118 voor | 92 |
| VANILLE VLA Campina - liter van 163 voor | 129 |
| LA VENEZIANA IJS Grote 2½ literbak van 695 voor | 595 |
| MONA TOETJE met room Van 75 voor | 69 |
| ARKS CHOC. MARIA Biskwie van 185 voor | 159 |
| KOKOSKRANSEN 8 stuks van 155 voor | 129 |
| VAN HOUTEN REPEN 5 stuks van 255 voor | 198 |
| COCA COLA Of TEB literfles van 139 voor | 119 |
| LIMB. CANDYKOEK 500 gram van 215 voor | 185 |
| LUNCHZAKJES 50 stuks van 85 voor | 69 |
| ALUMINIUMFOLIE 25 meterrol van 450 voor | 398 |
| SEASON TOILETZEEP "GREEN APPLE" 4 st. van 430 voor | 299 |
| DREFT VLOEIBAAR 400 gr. flakon van 198 voor | 169 |
| CALVÉ ZOUTE PINDA'S 250 gram van 233 voor | 195 |

PATISSERIE PARTERRE
KERSEN-, ABRIKOZEN- OF KRUISBESSENVLA van 575 voor 495

CHOCOLATERIE PARTERRE

| | |
|---|---|
| LUTTI ZUURTJES 250 gr. van 195 voor | 165 |
| CHOC. MINTBLAADJES 200 gr. van 264 voor | 180 |
| ZACHTE NOUGAT 250 gr. van 250 voor | 198 |
| MINI-MARS MILKYWAY Reuze baal van 309 voor | 249 |

## JONGE GOUDSE KAAS

SMEUÏGE NOORDHOLLANDSE
PER KILO GEEN 880 OF 795 SCHUNCKPRIJS 695

## ERA HALVARINE

Vernieuwd! Nog lekkerder!
250 gramskuip van 88 voor 67

## APPELMOES EERSTE SOORT!

Grote ¾ literpot Schunckprijs 55

## GOUDA'S GLORIE SLASAUS

Grote ¾ literfles van 225 voor 179



2 kg.koffer van 698 voor 598

## JAFFA SINAASAPPELSAP OF APPELSAP

Literpak van 169 voor 119

## DELMONTE ANANAS

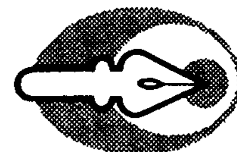
groot blik, inh. 10 hele schijven SCHUNCKPRIJS 149

Schunck
HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

VANDAAG
JACK JERSEY in



LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
30 JULI THE MIDDLE OF THE ROAD



HET CENTRUM B.V.
Accountants-administratieconsulenten
Belastingconsulenten

Baarn - Bergen op Zoom - Doetinchem - Dordrecht - Gouda - Groningen - Haarlem - Heerlen

Op ons kantoor HEERLEN, Ruys de Beerenbroucklaan 32-34 hebben wij plaats voor een

## PART-TIME MEDEWERKER(STER)

voor het verrichten van administratieve werkzaamheden.

Voor een goede vervulling van deze functie dient u een vooropleiding op Mavo-niveau te hebben en in het bezit te zijn van het praktijkdiploma boekhouden.

U moet 20 uur per week beschikbaar hebben. De werktijden kunnen in overleg geregeld worden.

In een persoonlijk gesprek informeren wij u graag over salaris en overige arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het kantooradres.

## Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 187,-
f 15.000,- = 96 x f 274,-
f 20.000,- = 96 x f 362,-
f 25.000,- = 96 x f 449,-
f 30.000,- = 96 x f 537,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 182,-
f 25.000,- vanaf f 291,-
f 30.000,- vanaf f 345,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 214,-
f 20.000,- vanaf f 280,-
f 25.000,- vanaf f 343,-

Geen taxatiekosten en afsluitprovisie.
1e Hypotheek v.a. 9,9%
Uw intermediair.

Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218
Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
's-Avonds tot 21.00 uur 020-995534.

## GOED NIEUWS VOOR HUIZEN-KOPERS

Vrijblijvend kunnen wij u enkele woningen te KOOP aanbieden met een aanbetaling van f 10.000,- à f 15.000,- tegen een rentevergoeding van bijv. 6 à 7% ZONDER AFLOSSING.
Maak een afspraak voor een gesprek.
OFFERMANS
RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40535*

LOTUS CLUB. Wilhelminasingel 127, Maastricht, geopend maandag t.m. vrijdag v. 12-24 uur. Zat. v. 11-18 uur.

VAKANTIE: waarheen, welkom bij Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12 u. 04490-20464.

MEISJES gevr. voor nieuwe club te Maastricht. Zich melden Rechtstraat 64 Maastricht van 12 tot 24 uur. Tel. 043-19271.

Club NATHALIE is open. We wachten op u iedere dag van 12 tot 24 uur. Zondag zijn we gesloten. Ons adres Rechtstraat 64 Maastricht.

Privé bij NATHALIE blond, 23 jr. verwend u met gratis drankje en video. Tel. 04490-15299.

Nieuw in Heerlen. BRIGITTE. Specialiteit S.M. en ook Russische en Franse massage. Speciale kleding voor S.M. vanaf 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-224760.

Privé relaxen bij gratis filmshow, ma.-vr. vanaf 15 tot 21 uur in de Bockstr. 26 te Kerkrade in de Club „AMORETTE".

Een bezoek waard. Club „La PALOMA", Kraanpoort 13, Roermond, geopend ma.-vr. 14 tot 2 uur met gratis filmshow en girls.

Club Prive 65, Brusselsestr. 65, M'str. kan nog HOSTESSES aannemen. We zijn de beste en mooiste club van heel Nederland. Voor inl. 043-13895.

Club PRIVE 65 Brusselsestr. 65 te Maastricht is zonder twijfel de mooiste gesloten club van heel Nederland. Kom ook eens langs. We zijn open van ma. t/m vr. v. 10-23 uur. Zat. van 10-18 uur. Tel. 043-13895.

Gezellig en discreet vertoeven in bar PLAYBOY Club, Maaseikerweg 20, Susteren. Autobaan afslag Susteren/Maaseik. Tel. 04745-312. Wij bieden een keus aan internationale gastvrouwen.

De VIDEOCLUB in Hrl. heeft steeds de nieuwste films o.a. Deep Throat, drankje gratis, 045-717996, Parallelweg 71a, Hrl.

Huize ANJA, 29 jaar, tel. 045-419071. Tevens 2 gastvrouwen gevraagd.

Privé bij YVONNE, 19 jaar. Tel. 045-419071.

Privé bij ANNY, 29 jaar. Tel. 045-419071.

Rode KRULLEKOP, blondine en kanstanjebruin langharig meisje smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen o.a.: een lesbische-life-show, SM en Franse massage. Ook is er Triosex en schuimbad mogelijk. Het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer binnen stapt, 100% discretie verzekerd. Tel. 04490-21014.

Privé bij Marian van 11 tot 19 uur. Tel. 045-259809.

Hallo! Ik heet CLAUDIA en ben 22 jaar, blond en temperamentvol en verwen u om niet te vergeten, bel me eens op tel. 045-213570, van 13 tot 23 uur.

Nette BARDAMES gevr. Hoge verdiensten, weekend vrij. Café-bar Sluiszicht. Tel. 04498-2150 of 3474.

Contactenclub MARJO ! Mgr Poelsstr. 83 Maastricht, tel. 043-17081, tevens dames gevr.

Privé bij LIZA, 27 jaar. Tel. 045-419071.

elle
Privé-Club
Kapoenstraat 29 (50 m van het Vrijthof)
Tel. 043-18884
Maastricht - Holland.
Heeft en vraagt steeds nieuwe gezichten
EROTIC ENTERTAINMENT OP NIVEAU
Open: ma. t/m vrij. van 11 tot 23 uur
zaterdag van 14 tot 20 uur.

Attentie HEREN geen drempelvrees. Bezoek nu onze gezellige club zonder enige verplichting. Showtime, spelletjes, video etc. etc. Altijd leuke meisjes aanw. Drievogelclub 4 Spekholzerheide. Vanaf 21 uur tot ..... Tel. 045-420750.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor enkele DAMES. Tel. 04745-312, Playboy Club, Maaseikerweg 20, Susteren.

Hallo HEREN!! Privé?? de enige waar u ongezien binnen en buiten gaat. Dat is privé .... Waar iets te beleven is. 045-252499.

Op veelvuldig verzoek zijn wij v.a. heden 14.00 uur n.m. geopend in onze gezellige PONDEROSA bar in de Schinveldse bossen. Zoals vanouds presenteren wij u onze nieuwe voorjaarscollectie charmante gastvrouwen. Grote parkeerplaats. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan. Tel. 045-252499.

MEISJES gevr. voor goed privéadres. f 500,– garantie p. w. Inl. 045-213570.

Privé bij MARIAN, van 11 tot 19 uur. Tel. 045-259809.

NIEUW nieuw nieuw. Tel. 04 721801.

CLAUDIA en Jane zijn nog tijd te bereiken op het be privé-adres. SM, Franse massage en schuimbad, film enz. allemaal mogelijk. Drank zijn natuurlijk gratis. Vanaf tot 23 uur. 045-213570.

HEREN: attentie: attentie zoek nu vanaf 15 uur, de Drievogelclub, 2 leuke Hollandse meisjes verwachten u. Drievogelstr. 4 Spekholzerheide, 045-420750.

PRIVÉ 045-441909.

Privé JÁNE, alléén, maar h de Tijd. Maandag t/m v 045-225008.

Huize Olivia ook ESCORT Tongerseweg 498, Mstr. 043-72538.

Huize TAMARA, lekker spannen met een van o schoonheden. Voor tel. af 043-31440, Tongerseweg M'str.

3 charmante MEISJES be ken aan huis. Ook heren v heren. Tel. 045-418392.

Privé bij NATASHA en Bri te; ook thuisbezoek en zat. zond. gereserv. voor echtpa vanaf 21 uur. Schaesberg weg 130 Heerlen tel. 721759.

Bicky's Privé-club: het b en discrete adres, zeer go service. Eenheidsprijs al Zat. en zond. gesl. Aga gracht 3 Kerkrade-West 045-421879.

Wilt u een leuk uur, kom naar MARINA van 11 - 23 Tel. 045-413619.

Voor u BAR op de Hei H straat 82, Nieuwenhagen, opend van 14.00 tot 2.00 za. en zon. gesloten, tel. 315038.

Welke jongem. vanaf 17 jr. een VRIEND om op stap film of een weekend weg ben 22 jr., br. m.foto wor eerlijk beantw., br.o.no. 505 LD Valkenburg.

Meer als gisteren minder morgen PUCKVERENIG ingesteld voor ontspann van uw zakenrelaties op veau een omweg wa maand. open van 12 tot 23 dins. t/m vr. van 11 tot 23 Sint Bernardusstr. 17 Vrouweplein, Maaspark Maastricht.

Voor een gezellige sfeer F MINGOBAR, Rijksweg tard-Geleen. De hele week opend vanaf 2 uur 's midd Zondags gesloten.

STEDS het nieuwste op gebied !!! tel. 045-222537.

045-222537! 045-222537! 222537! 045-222537! 222537! 045-222537! 222537! 045-222537!

HEREN weet u waar wij zi hebben? tel. 045-222537.

### Diversen

TV DEFECT? kl. zw./wit. Service Pino komt direct, tel. 045-253687, geen voorrijkosten.

Voor inlichtingen over hypnose of magnetisme of behandelingen Postbus 32, 6430 AA - Hoensbroek.

J. Lemmens en Zn. chroomnikkel ind. voor het VERKOPEREN van melkbussen en verchromen van Old Timeronderdelen e.d. Hoogbrugstraat 15 Maastricht, tel. 043-16501.

Verdien duizenden guldens per jaar en ga ook voordelig op LPG-AUTOGAS rijden. Nu tijdelijk bij aanschaf v.e. compl. ingebouwde LPG-instl. 100 l gratis. Alleen garage Vitesse, Bovagbedrijf, Nieuwenhagen (7 minuten v. Heerlen), tel. 045-313744.

Micron, uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Meisje, 23 jaar zoekt voor weekends een VRIENDIN om samen te gaan dansen. Omg. Schaesberg/Heerlen. Br. onder nr. 1774 LD Heerlen.

Paragnost - helderziende geeft raad bij HUWELIJKSmoeilijkheden, partnerkeuze, ziekte, diefstal, vermissing, erfeniskwesties, ook toekomstvoorspellingen. Tel. 04451-1681.

### Huwelijk

Zoekt u een RELATIE - man - vrouw - vriend en/of vriendin? Wij helpen u graag hiermee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar postbus 3205 Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Welke dame tot 60 jr. te Sittard wenst evenals ik de EENZAAMHEID op te lossen. Br. ond. nr. S 895 LD Sittard.

Jonge man, 22 jr., zkt. KENNISM. met ser. meisje. Brieven liefst met foto, op erew. ret., br.o.no. HO 211 LD H'broek.

Hrl. soc. ver. van ALLEENSTAANDEN heden woensd. wederom onze gezellige dans en contactavond met muziek van Richard vr. uitn. het bestuur „Chalet Treebeek" 'n leden uitreksel uit het persoonsregister verplicht.

VROUW wil kennismaken met heer tussen 30 en 50 jr. Tel. en adres in brief vermelden. Br.o.nr. GE 157 LD Geleen.

JONGEMAN 33 jr. ongeh. z.k.m. ser. jongedame tot 36 jaar. Gesch. zonder kind. geen bezw. Ser. br. m. f. beantw. no. HO 213 LD Hoensbroek.

Hallo! MEISJES! Leuke jongeman zoekt op deze onprettige manier leuk sympathiek meisje. Alle br. m. foto worden beantw. Br.o.nr. HO 212 LD H'broek.

WEDUWE 50 jr. 1.76 lang, zkt. ser. kennism. m. weduwn. tot 58 jr. en niet gescheiden. Br.o.nr. KE 4732 ld kerkrade.

### Contacten/clubs

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

Doorlopende filmvoorstelling met geluid. Tevens filmverhuur, verhuur van porno videocassettes, sexshop EROTICA, Honigmanstr. 95, Hrl.

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

It is better in the BRASIL More show, more fun. Non stop Amerikaanse top films, Marion, Karinka, Lydia, Yvonne, Jacqueline en Melanie, guarantee you it's better in the Brasil, Maasboulevard 2, M'str. Tel. 043-51040.

Wie dit leest die kent mij niet. Wie mij kent, die leest dit niet. Sonja, tel. afspraak 043-624278.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Diskreet vertoeven bij 2 lieve MEISJES. Tel. 045-221885.

KINGS Club, bar-sauna-videobad. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920, geop. vanaf 16 uur, zat.-zond. gesloten.

Iets speciaals in een warme sfeer, doorlopende voorstelling (video). Voor uw ZAKENRELATIES besloten av nden mogelijk na tel. afspr. 045-420750, geop. va. 21.00 tot diep in de nacht. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service keer op keer. Dus heren wilt u een plezier. OMEGA CLUB die biedt het hier. Bianca, Gerda, Leny en Petra. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485. Wij verwennen ook dames. Tevens nog een jonge attractieve gastvrouw gevraagd.

PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver. Ook zondags, tel. 04704-2808.

NORA: 045-222537!!!

Club „PAM-PAM" steeds de beste dagelijks vanaf 14.00 uur, Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Privé EVELIN terug van weggeweest. Bel voor afspraak. 045-412709.

RITA: 045-222537!!!!.

PRIVÉRELAXEN in Maastricht met film, goed niveau. Tel. 043-623416.

Nieuw in Sittard PRIVÉRELAXEN met film. 04490-12526.

BARMEISJES gevr. voor de Mona Lisa bar. Tel. 04490-17363 na 14 uur.

Bar „LA CHANDELLE", gezellig interieur en charmante bediening. Dames en heren komt u eens langs. Nieuwstr. 134, Hoensbroek naast Wijko friture.

Nieuw! Nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth. ASPASIA, tel. 04405-1697.

Flamingobar intiem, gezellig, redelijke PRIJZEN. Meuserstr. 111, Kerkrade.

Een eerlijk goed adres bij JACQULIEN. Bel voor afspraak 045-714006 van 12 tot 23 uur.

PRIVESFEER bij Suzanne en Nanda 21-23 jr. écht beter met USA + Franse films + drankje naar keuze van 10 t/m 23 u., ook in de weekends. 100% discr. verz. Tel. 045-417955.

Huize IRENE, Club Marian en maison Niky ontvangen u in een leuke privésfeer. Dr. Nolenslaan 85-II, te Sittard. Tel. 04490-20796.

Nieuw in Sittard! CORRIE, jong en slank negerinnetje, zeer sexy en Marion, 19 jaar en mollig. Tevens meisjes gevraagd, intern mogelijk. Tel. 04490-21014.

Dames en heren bent u VRIJGEZEL kom naar café La Capuche, Roebroekweg 54 a Heksenberg-Heerlen. Geopend vanaf 19 u.

Contactburo Limburg privé adr. keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v.p.ruil. Dames die thuis BIJVERD. zkn. gel. te bellen tevens juffr., dame gevr. v. 5 dagen zware verd. Intern mog. 11.23 uur ook weekend tev. kamerverh. Rijksw. Z. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

SYLVIA: 045;222537 !!!!

## Auto's en motoren

Te k. VW KEVER, bwj. '71 ƒ 500,– ideale vakantieauto, inl. 04490-20519.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, i.z.g.st., bwj. '72, techn. 100% in orde ƒ 750,–, Irenestr. 39 Eygelshoven, tel. 045-351796.

FIAT 128 sport, bwj. '75, pr.n.o.t.k. Achter den Winkel 273 Schaesberg.

Te k. BOOT merk Volvo Penta 4.50 m lang, 130 pk binnenboordmotor, bj. '77, type winner 4-pers. compl. met trailer, radio-cass. en geh. wateruitrust. Als nieuw ƒ 9800,–. Meidoornstr. 23, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. OPEL Ascona bj. '76, nw. model, nw. banden 60.000 km, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6300,–. Burg. Lemmensstr. 277, Lindenheuvel-Geleen.

## Auto's en motoren

Te k. OPEL Rekord stationcar, op gas, '73 en Hanomag busje à ƒ 2000,–, tel. 045-352754.

Te k. van part. SIMCA 1301 spec. type '73, groen met zwart leren dak, radio en trekhaak. Deze wagen is 100% in orde en in staat v. nieuw, Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. DYANE 6 ƒ 350,–. Tel. 04492-3071.

Te k. HANOMAG F25, i.z.g.st. te gebr. als kemper, bj. '74, vr.pr. ƒ 4500,–. Tel. 045-440106, na 18 uur.

Te k. SRV-AUTO met koelinstallatie, afm. 9 m lang en 2 m breed, evt. het maken van campingauto, motor zeer goed onderhouden. Crombach Auto's, Rijksweg Zuid 26, Geleen.

Te k. TOYOTA Corolla 30 coupé '76, keuring toegest. Lienaertsstr. 44, Geleen, b.g.g. achterom box 1.

Te k. RENAULT 15 TL, bj. '72, i.z.g.st. Begoniasingel 31, Geleen, tel. 04494-44517.

Te k. VW bwj. eind '72 kl. wit met zw. Auto 100% i.o. Pr. ƒ 850,– na 17 uur. Korteweg 24 Mariarade Hoensbroek tel. 045-222854.

Te k. FIAT 131, bj. '75, nw. banden, i.z.g.st. Grefkenstr. 22, Brunssum.

Te k. VW Golf MX, bj. '79, licht beschadigd, 22.000 km. Vr.pr. ƒ 11.500,–. Tel. 045-413791 (tussen 17-21 uur.

Te k. weg. vertr. buitenl., PEUGEOT 504 GL autom., bwj. eind '76, kmst. 77.000 ied. keur. toegest., pr.n.o.t.k., tel. 045-721187.

Speciale aanbieding MITSUBISHI Galant GL, vr. dr. met kl. gelijk nieuw, 9000 km, '79, Crombach Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '78, pr. ƒ 6500,–. Te bevr. tel. 045-224770.

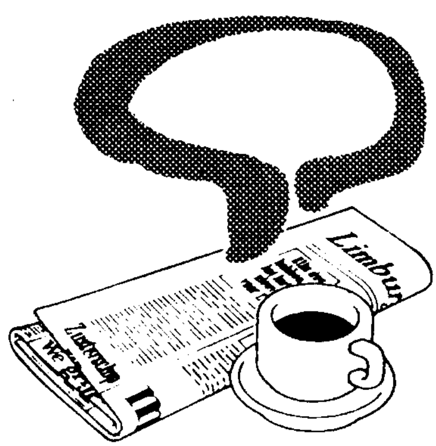
Te k. FORD Taunus coupé L 1600, pr. ƒ 950,–. Bj. '71, Europaln. 327, Brunssum, tel. 258833.

Te k. a. KAWASAKI Z605, 045-725259.

Speciale aanbieding PE GEOT 504 GL met kl. nieuw '78, Crombach Auto's Gelee Rijksweg Zuid 236.

Speciale aanbieding JAGU XJ6 4.2 L automatic, sch dak, aircond., radio, alle ke ringen ref. toegest. V garantie. Crombach Au Rijksweg Zuid 236, Geleen.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317: 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506: 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555: 6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



## Afscheid



*● De gemeenteraad van Ubach over Worms heeft gisteravond op ludieke wijze afscheid genomen van Paul Smeets die wegens drukke werkzaamheden het raadslidmaatschap moest opgeven. Het scheidende raadslid werd door fractiegenoot Henk Wils een rode roos aangeboden. „Dit gezien jouw politieke kleur", aldus een welbespraakte Wils, die niet naliet Paul Smeets te roemen voor de vele initiatieven die hij in de fractie en de raad had ontwikkeld. Wils: „Paul Smeets kwam, zag en overwon." Dat is in Ubach over Worms wel eens anders geweest.*

## Duidelijke taal

*● In zijn nieuwjaarstoespraak nog heeft burgemeester J. Reijnen van Heerlen een pleidooi gehouden voor het gebruik van verstaanbare en begrijpelijke taal, ook door ambtenaren. Nou, dan mag hij vandaag de hand in eigen boezem steken en de ambtenaar bij de oren vatten, die verantwoordelijk is voor een officiële mededeling van de gemeente Heerlen, gisteren in deze krant gepubliceerd. Een bekendmaking, waarin ter openbare kennis van de bewolking werd gebracht, dat een raadsbesluit was goedgekeurd „tot supprimering van een aantal wegen ten noorden van de Pretoriastraat". We hebben ter redactie enkele belezen figuren gevraagd naar de inhoud van het begrip „supprimering van wegen". Niemand begreep wat daarmee bedoeld werd. De enige bruikbare suggestie was dat die wegen waarschijnlijk van een nieuwe asfaltlaag voorzien zouden wordeTen einde raad hebben we, om er achter te komen wat de ambtenaren van Heerlen onder supprimeren bedoelen, de Dikke Van Dale geraadpleegd. En inderdaad, het begrip supprimeren wordt daarin uitgelegd. Het betekent: 1) afschaffen, 2) achterwege laten, 3) onderdrukken. Konklusie dus uit de bekendmaking van de gemeente Heerlen: de wegen ten noorden van de Pretoriastraat moeten worden afgeschaft; het wandelen over deze wegen dient te worden onderdrukt en het gebruik van dergelijke moeilijke en feitelijk ook nog onjuiste woorden in openbare bekendmakingen van de gemeente Heerlen moet achterwege worden gelaten. Onze taal is rijk genoeg aan woorden die door iedereen begrepen kunnen worden.*

## Dankjewel

*● Een hartelijk „dankjewel" laat de groep Tirolers uit Hopfgarten horen die donderdag 26 juni te gast was in Schaesberg bij het comité Tiroler Muziekfeesten uit die plaats. En dat doen de gasten uit Oostenrijk middels een fraaie brief als „Offentlichter Dank an Schaesberg". De groep uit Hofgarten dankt voor de gastvrijheid die werd ondervonden en vindt, dat het devies „muziek kent geen grenzen" in Schaesberg weer eens ten volle heeft bewezen geen holle kreet, maar werkelijkheid te zijn. En het vaste vertrouwen wordt uitgesproken dat de vriendschapsbanden, die een week of wat geleden in Schaesberg werden gelegd, bestendigd zullen worden. Een boodschap uit Tirol (waar het overigens ook regent) die we graag aan de bevolking van Schaesberg willen doorgeven.*

## Vis

*● Jo Küppers uit de Passart heeft het gisteren gepresteerd om een wezenloos grote snoek uit de Droomvijver in Hoensbroek te halen. Het beest was wel zo...... (zie handen) groot.*
*Zonder flauwekul, het was echt een heel grote snoek, waar Coll maar wat trots op was. En dan te weten dat het de eerste dag was in zijn leven dat hij ging vissen. Hebben wij het ons verbeeld of twinkelde er inderdaad een beetje afgunst in de ogen van zijn vrienden?*

## Stropers wilden hond terug

**SITTARD – Gedwee stonden ze gisteren voor de Sittardse kantonrechter Chr. S. en J.L., twee stropers uit Hoensbroek. Door de rijkspolitie op heterdaad betrapt bij het stropen in een stuk bos bij Schinnen.**
**Ze hadden het gemunt op konijnen en om die beestjes te verschalken hadden ze hulp van een fret en een hazewindhond. Die hond – geleend van de zoon van J.L. – was net als de fret en de overige stropersattributen in beslag genomen en dat was de belangrijkste reden voor het duo geweest om naar het Sittardse kantongerecht te komen. Want die hond wilden ze per sé terug. Natuurlijk, ze hadden gestroopt, dat gaven ze volmondig toe. En dat ze daarvoor een boete zouden krijgen was niet meer als normaal. Of zoals J.L. het tegenover kantonrechter mr. H. Engelen uitdrukte: „We zijn fout geweest en daar willen we best voor betalen.**

**Maar geef ons alstublief die hond terug. Sinds dat beest weg is heb ik ruzie met mijn zoon. Want die wist nergens van. Hij gebruikte die hond alleen maar voor de windhondenrennen. Hij fokt zulke beesten, daar heeft hij er een heleboel van." Maar ondanks de smeekbede van de twee stropers voelde de Sittardse kantonrechter er niets voor om de hond terug te geven. Ook al omdat hij er aan twijfelde dat J.L. de hond zonder medeweten van zijn zoon mee op strooptocht had genomen.**
**De stropers konden dus zonder hond naar huis. Bovendien kregen ze elk nog een boete van 200 gulden.**

## IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven. Te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

...p die plek is beter ...
...ing. Bovendien is er elde...

**Bootvluchtelingen bezoeken Bosberg**

KERKRADE – De eerste tien boot-vluchtelingen komen woensdagmor-gen op bezoek bij de woningvereni-ging St.-Pietersrade Chèvremont. Na het ondertekenen van het huurcon-tract zullen zij een kijkje nemen in h... nieuwbouwplan Bosberg waar h... huisvesting is gepland.

### Bootvluchtelingen

We staan al twee jaar ingeschreven voor een woning. Ben al een jaar getrouwd met B. Peters en woon in bij mijn moeder. De heer Laven van de gemeente stuurt ons van hot naar haar en zegt dat we maar een jaar moeten wachten. Of de mensen die in Kerkrade wonen geen recht hebben op een woning en bootvluchtelingen wél. Mijn zus is bij de heer Laven geweest en hij zei tegen haar, als we niet konden wachten, dan zouden we maar op een kamer gaan zitten. Dat de woningvereniging maar de bootvluchtelingen op kamers duwt en ons Kerkradenaren maar die woningen geeft. Je moet maar een goeie kruiwagen hebben, dan haal je het wel bij die gasten.

**KERKRADE** **A. Geers**

*Japans koor was in Kerkrade-Bleijerheide*

## Dirigent Toyama erelid Con Amore

**KERKRADE – Dirigent Koji Toyama van het mannenkoor Meiji University Glee Club uit Japan is na het officiële concert van het koor in zaal Kluytmans benoemd tot erelid van het gemengd koor Con Amore Bleijerheide.**

Gistermorgen zette het Japanse koor haar concertreis voort via Tübingen naar Wenen. Het Japans koor, dat op uitnodiging van de stichting WMC en het gemengd koor Con Amore enkele dagen in Kerkrade verbleef en daar een tweetal concerten verzorgde, nam maandagavond deel aan een gezellig samenzijn dat uitgroeide tot een groot verbroederingsfeest. Eventuele taalproblemen werden muzikaal opgelost.

*Nieuwste ontwikkeling in eigenaarskwestie*

# De Groot verkoopt zwembad Simpelveld

Van onze verslaggever

**SIMPELVELD/KERKRADE – Drs. J. de Groot heeft slechts zeer korte tijd als nieuwe eigenaar van het Brabants Tapijten- en Meubelhuis in Kerkrade en het tot diezelfde BV behorende zwembad in Simpelveld gefungeerd. Gisteren heeft De Groot namelijk het bedrijf verkocht aan een zekere heer Borkent. Een en ander is gisteravond door een zegsman van het Brabants Tapijten- en Meubelhuis bevestigd.**

In september 1979 verkocht Drs. De Groot de aandelen van het Brabantse Tapijtenhuis en het zwembad Simpelveld (beide onderdeel van de beheersmaatschappij Brabants Tapijten- en Meubelhuis BV) aan de heer H. van Pol. Juni dit jaar maakte De Groot een kort geding aanhangig omdat de vraag gerezen was wie nu de rechtmatige eigenaar zou zijn.

„Omwille van het personeel heeft toen de heer Van Pol zijn aandelen weer overgedragen aan De Groot", aldus de zegsman. „Van Pol wilde niet dat het tot een procedure zou komen, omdat anders wellicht de arbeidsplaatsen bij het Brabants Tapijtenhuis op de tocht konden komen te staan. Ik moet hierbij zeggen dat Van Pol voor het personeel van ons bedrijf altijd een zeer goede directeur is geweest."

### Uitspraak

**Na de rechtszitting voor de Arrondissementsrechtbank te Arnhem, waar zoals bekend Mr. N. van Raalte geen uitspraak wilde doen omdat de zaak te ingewikkeld was en hij een onderlinge schikking al de aangewezen oplossing zag, zijn Van Pol en De Groot overeengekomen dat De Groot eigenaar zou worden en dat Van Pol zijn aandelen dus zou verkopen aan De Groot.**

Dat gebeurde ook en zodoende was De Groot vorige week vrijdag aanwezig in het restaurant bij het zwembad toen dat feestelijk werd heropend. Toen hij daar tegenover het Limburgs Dagblad verklaarde de eigenaar te zijn, sprak hij de waarheid. Met ingang van heden is dat dus weer gewijzigd en is het omstreden bezit overgegaan in handen van de voor velen nog onbekende heer Borkent.

Loco-burgemeester Karl Franssen was gisteravond nog niet op de hoogte van de verkoop van het in zijn gemeente gelegen zwembad. Het kwam hem zeer ongeloofwaardig voor dat er nu een nieuwe eigenaar zou zijn.

### Subsidie

**Nu blijkt, dat de heer Van Pol dus inderdaad van september 1979 tot eind juni dit jaar eigenaar is geweest van het Brabants Tapijtenhuis en het zwembad Simpelveld, is ook de subsidie van 40.000 gulden voor het zwembad begin van dit seizoen toegekend aan de juiste persoon. Het geld is dus inderdaad besteed aan het zwembad, zoals overigens in Simpelveld al werd aangenomen.**
**Met de opheldering van de zaak is ook deze subsidiekwestie de wereld uit geholpen.**

## Twintig LP's ontvreemd

HEERLEN – Uit de woonkamer van een woning aan de Belgiëlaan werden maandag 20 lp's ter waarde van 350 gulden ontvreemd. Toegang tot de woning werd verkregen door het ingooien van een ruit van de slaapkamer.

## Personenauto's opengebroken

HEERLEN – Maandagmorgen werd uit een aan de Nazarethstraat geparkeerde auto een radiocassetterecorder ontvreemd, waarvan de waarde nog niet bekend is. De dader(s) wisten met een stuk draad – of iets dergelijks – het slot open te maken. Door het forceren van een portier werd uit een auto die geparkeerd stond aan de Prof. Dumontstraat eveneens een radiocassetterecorder met boxen ontvreemd. De waarde van het geheel bedroeg 720 gulden.



*● Er werd diep nagedacht over mogelijke andere plaatsen voor de tijdelijke vestiging van de woonwagens. Wethouder Hub Savelsbergh lijkt hier zo'n alternatieve plaats aan te wijzen.*

**Passartweg mogelijk alternatief**

## Zoeken naar andere plaats voor kamp

Van onze verslaggever

**HEERLEN – Naarstig is gisteren gezocht naar een oplossing voor een tijdelijk woonwagenkamp in Heerlerheide. Zaterdag was de stichting Streekwoonwagenzorg gestart met werkzaamheden aan de Einderstraat in de wijk Weggebekker om daar een kamp aan te leggen. Die werkzaamheden werden afgebroken toen wijkbewoners voor de grondverzetmachine gingen kamperen.**

Gisteren bekeken wethouder H. Savelsbergh van de gemeente Heerlen, de heer Theunissen van de Streekwoonwagenzorg, buurtraadsvoorzitter, de heer Godek en andere buurtbewoners alternatieve terreinen in de omgeving, waar de buurt minder hinder zou hebben van een tijdelijk kamp.
Als aanvaardbaarste oplossing kwam daarbij een terrein aan de Passartweg, grenzend aan het voormalige OVS-terrein van de mijn Emma, uit de bus.

Dit terrein is eigendom van de gemeente en met niet al te veel problemen als woonwagenstandplaats in te richten. Gisteravond was nog niet bekend of de gemeente Heerlen ook inderdaad bereid is dit terrein als standplaats voor de woonwagens in orde te maken.

# Campinghouders geven de moed niet op



*● De laarzen aan, de capuchon op, en toch maar driftig verder kamperen. De familie Hendriks uit Apeldoorn op camping „De Watertoren" in Rimburg houdt stug vol.*

**OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Ondanks het aanhoudende natte weer hebben de campinghouders in de Oostelijke Mijnstreek de moed nog niet verloren. De hoop is gevestigd op het komende weekeinde wanneer de bouwvakvakantie begint. Het merendeel van de campings is dan volgeboekt, als de vakantievierders tenminste hun reserveringen gestand doen. Wanneer het blijft regenen in de komende dagen vrezen de beheerders echter dat van een groot aantal reserveringen geen gebruik zal worden gemaakt.**

De terreinen zelf liggen er redelijk goed bij, de hoger gelegen campings hebben nauwelijks last van het neergutsende hemelwater. Op enkele lager gelegen plaatsen is het echter al modderig geworden. Opvallend is ook dat slechts weinig gasten vanwege het weer hun vakantie afbreken. Uiteraard is het op de meeste campings wel rustiger dan in zonniger seizoenen. Met name gezinnen met kleine kinderen zoeken minder snel een plaatsje voor hun tent op. De gasten worden bij slecht weer bezig gehouden met allerlei spelletjes in de kantine waarbij bingo sterk favoriet is.

De huidige bezetting van de campings verschilt sterk.
● Camping De Watertoren in Rimburg zegt voor 80 procent vol te zitten.
● Ook De Bousberg in Schaesberg, De Kem in Schinveld, De Manege in Nuth en High Chapparel in Oirsbeek liggen voor meer dan de helft vol.
● Een woordvoerder van de camping in Colmont meldt dat sommige gasten niet zijn komen opdagen. Zwembad en speeltuin liggen leeg.
● Camping In den Hof Heerlen is voor een kwart deel bezet. „Ik zie het erg donker in als de regen niet ophoudt. Nu ligt het terrein er nog redelijk bij, maar als het blijft regenen wordt het een modderbad. Het is nog lang niet wat het moet zijn", aldus een woordvoerder.
● Ook camping de Hitjesvijver in Heerlerheide is nog lang niet vol. „Dat weer is een ramp", zegt een woordvoerder, „we hopen vanaf de bouwvakvakantie goed te kunnen draaien maar dan moet het weer wel beter worden. De stemming bij de mensen is toch nog prima.
● De „Heidecamping" in Brunssum meldt dat er weinig gasten zijn geweest op doorreis. Het betreft dan meestal jongeren die per fiets of bromfiets door het land trekken.

*Hoensbroekse wijk „Oud Mariarade" wordt gerenoveerd*

# Zes jaar strijd en een tiental plannen

Van onze verslaggeefster

**HOENSBROEK – Na zes jaar, vooral papieren- maar ook woordenstrijd, af en toe bekrachtigd door een protestdemonstratie, wordt Oud-Mariarade gerenoveerd. Te weten achtenzestig woningen aan de Emmastraat, het Emmaplein en de Amstenraderweg. De strijd is gevoerd door de werkgroep „Oud Mariarade", geruggesteund door alle bewoners. „Tegenstanders" waren de gemeente en de woningvereniging Hoensbroek. „Het leek er vaak op dat de woningvereniging de huizen liever wilde slopen", vertelt Herman Mestrom, secretaris-woordvoerder van de werkgroep. „Ze hebben zich nooit daarvoor uitgesproken, maar hun manier van doen wees daar wel op".**

In 1974 ontdekte Herman Mestrom, toen secretaris van de Huurderscontactraad in Hoensbroek, dat er binnen de woningvereniging sprake was van sloop van de woningen in Oud-Mariarade. Daarop heeft hij met een paar anderen een bewonersvergadering belegd, waarop spontaan een werkgroep werd opgericht die moest gaan ijveren voor renovatie van de wijk. Gemeente en woningvereniging accepteerden het renovatieïdee en speelden de bal terug naar de bewoners door te zeggen „laat maar eens horen wat jullie willen". „Dat was al meteen een stomme zet", meent Rob Schmedding, die namens de stichting Buurtwerk Hoensbroek in de werkgroep zit, „want het vervullen van de wensen van alle bewoners is natuurlijk een onhaalbare zaak".

*● Gisteravond zagen de leden van de werkgroep, de dames J. Valken en N. Snellen en de heren A. Jansen, H. Mestrom, T. Hauben, R. Schmedding, R. van Hoof, F. Hauben en H. Ribbers wel reden tot een feestje.*

### Plannen

Op 14 maart konden architekt en aannemer, aan wie de opdracht tot uitwerking van de plannen was verleend, een tekening aan de bewoners voorleggen. die plannen werden unaniem door de bewoners goedgekeurd, zodat in september 1975 met de renovatie zou kunnen worden begonnen. In augustus echter berekende de firma Hobru, die de plannen moest gaan uitvoeren, dat het allemaal te duur zou worden – 60.000 gulden per woning – en dat het ministerie dat niet zou accepteren. Daarop spraken de bewoners zich uit vóór het schrappen van de vernieuwing van de bovenverdieping, dat zou de kosten op een acceptabel peil brengen.

**De renovatieplannen werden veranderd, opnieuw veranderd en nog eens veranderd. In 1977 diende de gemeente uiteindelijk een plan in bij de hoofdingenieur-directeur (HID) Volkshuisvesting in Maastricht, het zevende, dat echter retour werd gestuurd, omdat het tienduizend gulden per woning te duur was. Herman Mestrom: „Wij zagen die plannen toch al niet zitten. Wij willen een haalbaar plan, ook financieel en het was duidelijk dat de HID het niet zou accepteren. Wanneer je weet dat de grens is gesteld op 50.000 per woning, moet je geen plan indienen dat 12.000 gulden duurder is." De toenmalige wethouder van volkshuisvesting Hamers zei echter: „Ze moeten daar in Den Haag hun normen maar opschroeven. Voor een halve ton zijn die woningen niet op te knappen."**

Herman Mestrom (zelf bouwkundige): „Ik heb toen gezegd dat een architect de opdracht moet krijgen om de woningen te renoveren voor 50.000 gulden. Ook al kunnen dan niet alle wensen van de bewoners worden vervuld."

Na een spontane protestdemonstratie werden nieuwe plannen gemaakt. De werkgroep produceerde een „Vergelijkingsrapport renovatie Mariarade en Voerendaal" – in Voerendaal was hetzelfde type woningen wel gerenoveerd –. Er kwam een lijvig „Bezuinigingsvoorstel" van de werkgroep op de plannen van de gemeente. Herman Mestrom heeft samen met de bewoners een tekening gemaakt. En uiteindelijk tekende architect Mertens uit Hoensbroek het plan, dat nu is goedgekeurd. Een plan met als basis het baanbrekende werk van de werkgroep Oud-Mariarade. „Wanneer de bewoners niet altijd unaniem achter ons hadden gestaan, waren we niet zo sterk geweest en dan waren we waarschijnlijk wel door de knieën gegaan", aldus Herman Mestrom.
„Eén van onze sterke punten is geweest", zegt Rob Schmedding, „dat we altijd afschriften van onze correspondentie, plannen, rapporten en notulen aan de HID en aan de stedebouwkundige van het ministerie hebben gestuurd. Daarom was men daar van de werkgroep op de hoogte en werd de groep ook serieus genomen. Afgekeurde plannen werden zelfs aan de gemeente teruggestuurd met de mededeling: „Ga maar met de bewoners rond de tafel zitten, dan komen jullie wel tot een haalbaar plan."

**Als in september een begin wordt gemaakt aan de renovatie van Mariarade, wordt een groep van vijftien tot twintig gezinnen verspreid over Hoensbroek gehuisvest. „Die spreiding, ook al is ze maar tijdelijk, zal problemen geven", meent Rob Schmedding. „De meesten wonen hier al hun hele leven, 40, 50 en 60 jaar. Daarom blijft de werkgroep actief tot alles achter de rug is." „Er steekt ons nu nog één ding", besluit Mestrom. „En dat is dat we van de officiële kant, de gemeente en de woningvereniging nog steeds geen bericht hebben dat de renovatie nu doorgaat. Dat hebben we helemaal zelf moeten uitvinden."**

+++ KUNST TE KEUR

## BASILICA CONCERTEN VOORBIJ

**KASTEEL COLMONT.** Op 't bordes van het heerlijk gelegen grote landhuis Colmont, ontvingen mevrouw en mijnheer Ridder de Schaetzen de vele „Vrienden van de Basilicaconcerten", zondagmiddag voor een strijkkwartet-concert, waarmee onherroepelijk een einde zou komen aan de vele ontmoetingen bij muzikale manifestaties van de hoogste orde. Het „Kodaly-Kwartet" uit Boedapest heeft zich de naam van deze grote componist, die al bij leven als een nationale held was gevierd, niet zo maar zelf toegeëigend, maar ontving die als bijzondere huldeblijk voor zijn grote prestaties van de weduwe van Kodaly, hoogst persoonlijk. Die hoge eer betoonden deze virtuoze kwartetspelers vooral waardig in hun eerste werk, het strijkkwartet nr.2 op. 10 Van Zoltan Kodaly. Het zijn altijd de grootsten, die hun sterkste gaven meestal met strijkkwartet-composities beproeven. Zij die menen met het componeren van een kwartet voor srijkers, de klassieke vorm van twee violen, een altviool en een violoncello, het odium van groot componist te kunnen verwerven, vallen dan steeds door de mand. Het is dus zo, dat als men een strijkkwartet hoort, er bijna altijd sprake is van een meesterwerk. Dat is Kodaly's kwartet ook duidelijk. Zoals de meeste modernen met „dissonanten" kunnen verrassen, zo doet Kodaly dit precies andersom. Hij brengt die verrassingen met consonerende modulatie-oplossingen. Een nieuwe functie van de tonaliteit. Er zijn opmerkelijke intervallen en veel wonderlijk effect met flageoletten. Dit opus zit vol volkse dansmotieven en melodieën. Hierdoor bestaat er een grote aantrekkelijkheid voor de luisteraar. In de beste zin toegankelijke muziek. Voor hen onder het auditorium, die toch nog moeite met appreciëren hadden, volgde het mooie, overbekende kwartet in a.klein op.29 nr.1 van Franz Schubert, het z.g. „Rosamunde"-kwartet. Hierin vonden wij nu juist deze musici het minst goed. Te veel, te grote vertragingen en een aanhoudelijk toegepast portato, maakte de interpretatie minder geloofwaardig. Het scheen technisch te gemakkelijk voor deze kunstenaars, om het nog interessant te vinden. Op het hoge forum keerden ze echter terug, onweerstaanbaar in het enige strijkkwartet (inF), dat Maurice Ravel geschreven heeft. Het kwam uit, hetgeen ik bij Schubert had gedacht. Bij Ravel zijn de fantatische moeilijkheden legio, waarmee deze nog jonge instrumentalisten onder elkaar een heerlijk en boeiend spel bedrijven kunnen. Zo was het ook, waardoor een overweldigend succes. In diezelfde roes gingen deze Hongaren spontaan over tot een toegift, het vierde deel van het vierde strijkkwartet: „Scherzo" (allegro pizzicato) van Bela Bartok. Enorme bijval. Maar de muziek was weer voorbij. Nog lang bleef men enthousiast bijeen met de kwartetleden, die menige handtekening hebben moeten neerschrijven.

JAN SCHOUTEN

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**
Star trek, 2e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli**
One flew over the cuckoo's nest, 16 jr. Dag. 15.30, 20.00 uur.
Oom Ferdinand en de toverdrank, a.l. 13.30 uur.

**Passage**
The legend of lady Blue, 18 jr. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

**H5**
The Knock out cop, 2e week, a.l. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Gejaagd door de wind, a.l. Dag. 16.00 en 20.00 uur.
Rollerboogie, 2e week, a.l. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Schulmädchenreport, 4e week, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
La Luna, 2e week, 16 jr. Dag. 14.15 17.15 en 20.15 uur.
Pinkeltje, a.l. Dag. 14.00 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater**
Killer fish, 16 jr., wo. 20.15 uur.

## Fotopuzzeltocht in Brunssum

BRUNSSUM – Als onderdeel van een twee weken durend programma vanuit het verenigingsgebouw „De Burcht" aan de Wieënweg in de Brunssumse wijk Langeberg wordt vandaag een fotopuzzeltocht gehouden. Tussen 10.00 en 12.00 uur kunnen de deelnemers opdrachten afhalen, die dan voor 19.00 uur ingeleverd moeten worden.

Vanaf 20.00 uur is iedereen welkom in het verenigingsgebouw, alwaar door het Recreatieschap Oost-Zuid Limburg een diaserie wordt verzorgd en waar de prijzen van de puzzeltocht worden uitgereikt.

Voor het derde achtereenvolgend jaar wordt door negen leden van de landelijke vereniging voor Evangelisatie en Recreatie samen met een aantal leden van de Gereformeerde gemeente een programma verzorgd tot 18 juli voor de bewoners van de wijk Langeberg.

## Nuttige informatie over watersport in Zeeland

Zeeland is bij veel Limburgers als vakantiestreek zeer in trek. Voor hen is het goed te weten, dat het provinciaal bestuur van deze provincie een serie van vijf watersportfolders heeft uitgegeven. Deze folders dragen geen wervelend karakter en bevatten dus geen informatie over mogelijke aantrekkelijkheden van gebieden, plaatsen, wateren of voorzieningen. Zij zijn gericht op de bevordering van het juiste gedragspatroon van de recreant – inwoner zowel als toerist – en op de veiligheidsaspecten. Voor een gedeelte komt de nieuwe serie in de plaats van bestaande folders.
De folders worden gedistribueerd via kampeerterreinen, hotels, motels, penions, plaatselijke VVV's, jachthavens, jeugdherbergen, vormingscentra, rijkspolitie te water, banken en gemeenten. Zij bevatten een kaartje van Zeeland (in kleur) voorzien van de essentiële gegevens voor de desbetreffende vorm van watersport. Tot deze watersport behoren: plankzeilen (surfing), sportduiken, sportvisserij, varen en zwemmen.
Alle folders bevatten tal van nuttige tips en wenken, die voor elke watersportliefhebber van zeer veel belang zijn. Zo kunnen zwemmers in de betreffende folder op het kaartje van Zeeland zien waar het water goed (groene kleur), aanvaardbaar (geel) of niet geschikt (rood) is. Zo heeft bijvoorbeeld de noordkant van Tholen, tot bij Stavenisse, in vergelijking met 1979 – toen het water daar nog goed was – een gele kleur (aanvaardbaar) gekregen. Datzelfde is het geval aan de zuidwestkust van Walcheren, waar tot Biggekerke het groen eveneens voor geel heeft moeten plaatsmaken. Het badstrand van Vlissingen kon daarentegen geel worden gekleurd, inplaats van rood, de aanduiding voor niet geschikt zwemwater.
De hele noordzijde van de Westerschelde – oostelijk van het Vlissingse strand tot de Belgische grens – is nu met rood aangegeven. Deze kleur moest ook iets meer voor het gebied ten oosten van Terneuzen worden gebruikt. Daar staat echter tegenover, dat verder in oostelijke richting (tot voorbij Kruispolderhaven) rood door geel kon worden vervangen. Positief is ook dat nu de gehele kust van West-Zeeuws-Vlaanderen tot aan het Zwin op de kaart groen is ingekleurd, dus goede kwaliteit zwemwater.

Evenals de folder over het zwemmen geven ook de folders over andere watersporten zeer belangrijke informatie. Wie dus de komende weken naar het prachtige Zeeland gaat doet er goed aan het mapje op de kop te tikken.

# Na de regen naar een zonnig Gerlos

**Gerlos is al een aantal jaren vaste prik op het programma van de busreizen die het Limburgs Dagblad voor zijn lezers jaarlijks organiseert. Ook dit jaar zijn we er al een paar keer geweest met een bus vol enthousiaste deelnemers. Het kon dan ook niet uitblijven, of zo tegen het najaar gaan we er – na een verregende voorzomer – andermaal een kijkje nemen. En wel van 19 tot en met 28 september.**

**Zoals gebruikelijk gaat de reis tien dagen duren, uit en thuis. Bij de reisprijs zijn de overnachtingen én de maaltijden onderweg inbegrepen. De reis is verder inclusief volpension en inclusief de uitstapjes. In de prijs zijn tevens inbegrepen de prijzen voor annuleringsverzekering én voor reis- en ongevallenverzekering. De prijs waarvoor dit alles plus nog een aantal verrassingen ter plaatse geboden wordt, bedraagt welgeteld 665 gulden per persoon voor een tweepersoons kamer. De prijs voor een eenpersoonskamer bedraagt *f* 690,–, geheel verzorgd dus!**

Zie daar in een notendop ons laatste Gerlos-arrangement van dit jaar. Een groot aantal bussen vol Limburgs Dagblad-lezers zijn dit jaar én vorig jaar vooraf gegaan en zij allen keerden vol lof terug. Gastvrij onderdak wordt zoals steeds weer genoten bij de familie Kammerlander in Hotel „Elisabeth". Het hotel is amper drie jaar oud en geheel volgens de moderne eisen van comfort gebouwd. Dat wil zeggen dat het is uitgerust met een lift en dat alle kamers zijn voorzien van bad/douche en toilet, van telefoon en van muziekinstallatie. Bovendien hebben ze nagenoeg allemaal een balcon. De keuken van „Elisabeth" is uit de kunst. Verder is het hotel uitgerust met een hallenbad, waarvan de gasten vrij gebruik kunnen maken.
Hotel „Elisabeth" is gelegen aan de uiterste rand van het dorp, aan de zijde die toegang geeft tot de Gerlospas en vandaar naar de Krimmler watervallen enz. Gerlos zelf, een dorpje van normaal 600 inwoners maar telkenjare meer door toeristen bezocht, biedt alle mogelijke vormen van ontspanning. Er zijn vooral veel wandelmogelijkheden en mogelijkheden voor het maken van excursies in dit op 1250 boven het Zillertal gelegen bergdorp.

Zoals boven reeds uiteengezet is de reis geheel verzorgd. Dat wil zeggen vanaf het krantje voor onderweg bij het instappen tot het afscheid bij thuiskomst tien dagen later. De lunches en diners onderweg heen en terug alsmede de overnachtingen op de heen- en terugreis in de omgeving van Ulm zijn uiteraard eveneens inbegrepen evenals de annuleringsverzekering, die u veiligheid biedt voor het geval iemand om welke reden dan ook verhinderd zou zijn de voorgenomen reis mee te maken, alsook de reis- en ongevallenverzekering.

**U kunt voor deze reis inschrijven bij elk (bij)kantoor van het Limburgs Dagblad tegen een vooruitbetaling van *f* 100,– per deelnemer. U kunt desgewenst ook telefonisch reserveren bij de afdeling P.R. op het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad, In de Cramer 37 te Heerlen, tel. 045-739911. Vraagt u even naar mevrouw Teuns. Zij zal u vertellen hoe u verder dient te handelen.**

Alle deelnemers ontvangen schriftelijk bericht over de betaling van de rest van de reissom (uiterlijk 4 weken vóór vertrek) alsmede over tijdstip van vertrek en over de opstapplaatsen.

**Een prettige vakantie! Geheel verzorgd, dus ook geheel onbezorgd! Wat wil je van een echte vakantie nog meer?**



● *Niet alleen in de winter ook in de zomer is het goed toeven in hotel Elisabeth in Gerlos.*

● *Het bekoorlijke plaatsje Gerlos ligt prachtig temidden van bergen en bossen.*

Tijdje vrij

## AGENDA

**VANDAAG:**

**Maastricht:** Stadswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur bij VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Rondleiding in het oude fort Sint Pieter, vertrek om 15.00 uur op de Luikerweg 80. „Wijntje voor de baron", om 14.00 uur door poppentheater Pieke Dassen in Poppentheater aan de Bogaardenstraat 40b. Maastrichtse Verkeers Veiligheidsshow van 10.30 tot 18.00 uur.
**Wijlre:** Wandelspeurtocht, vertrek om 16.00 uur bij VVV-kantoor.
**Schimmert:** VVV-wandeling, vertrek om 19.00 uur aan de Watertoren.

**Rothem:** Derde avond van de wandelavondvierdaagse.
**Roermond:** Laatste dag driedaagse avondfietstocht, start tussen 18.30 en 19.30 uur bij VVV-kantoor.

**DONDERDAG 10 JULI:**
**Maastricht:** Stadswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur bij VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Pasar Malam in Eurohal op De Griend, geopend van 12.00 tot 24.00 uur. „Wijntje voor de baron", om 14.00 uur door poppentheater Pieke Dassen in Poppentheater aan de Bogaardenstraat 40b.
**Rothem:** Laatste avond van de wandelavondvierdaagse.
**Margraten:** VVV-concert m.m.v. harmonie en schutterij, om 19.30 uur op het Kerkplein.
**Vijlen:** IVN-avondwandeling door de Preusbossen, vertrek om 19.00 uur bij Bellevue te Vaals (pas meenemen).

**VRIJDAG 11 JULI:**
**Maastricht:** Vestingwandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmans 5. Pasar Malam in Eurohal op De Griend, geopend van 12.00 tot 14.00 uur.
**Meerssen:** Dansavond met „The Young Stars", om 20.00 uur in feesttent bij café de Snor.
**Kerkrade:** Eerste dag van de harpconcerten op Rolduc om 11.00 en 16.00 uur. Russisch harpconcert, om 20.00 uur in het Wijngrachttheater.

**ZATERDAG 12 JULI:**
**Maastricht:** Pasar Malam in Eurohal op De Griend, geopend van 12.00 tot 14.00 uur.
**Meerssen:** Dansavond met „The Young Stars", om 20.00 uur in feesttent bij café de Snor.
**Kerkrade:** Tweede dag van de harpconcerten op Rolduc om 11.00 en 16.00 uur. Harpconcert in Hof van Erenstein om 20.00 uur.
**Roermond:** Bezichtiging van de kathedraal van 10.00 tot 17.00 uur.
**Venlo:** Feestweek Boekend, dansavond in de feesttent A.D. Heymansstraat.
**Meyel:** Festival rond oude ambachten, van 13.00 tot 20.00 uur in en rond het gemeenschapshuis.
**Kessel:** Kasteelfeesten nabij kasteelruïne, om 20.00 uur optreden van Ragtime-band.

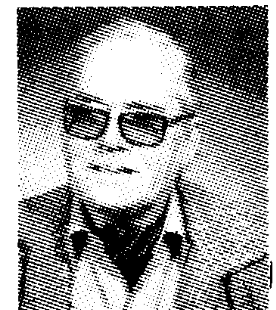
## Speciaal voor auto-reizigers

**Gewoontegetrouw heeft het Limburgs Dagblad óók altijd iets in het vat voor degenen, die te elfder ure per eigen auto op vakantie willen en „nog gauw iets geregeld" willen hebben. Kunst is het dan nog een vrij bed in een hotel te vinden.**

Een van de vaste hoteliers van het Limburgs Dagblad de heer Joseph Baerenzung, van Hotel „Eden" in het rustige plaatsje Röthis (bij Feldkirch) in Vorarlberg, heeft laten weten dat hij in augustus en september nog kamers vrij heeft voor LD-autoreizigers, die overigens al sinds jaren bij hem kind aan huis zijn.

Tot 21 augustus rekent hij voor 7 dagen halfpension 1596 Os, voor 7 dagen volpension 2086 OS, 10 dagen halfpension 2250 Os, voor 10 dagen volpension 2950 Os per persoon. Ná 21 augustus rekent hij voor 7 dagen halfpension 1491 Os, voor 7 dagen volpension 1981 Os, voor 10 dagen halfpension 2100 Os en voor 10 dagen volpension 2800 Os p.p. Voor een kamer met bad/douche en WC moet 40 Os per persoon per dag worden bijbetaald. Kinderen tot 4 jaar (mits ondergebracht op de ouderskamer) krijgen 50 procent reductie; kinderen van 4 tot 10 jaar onder dezelfde condities 25 procent.

Deze autoreizen verschillen in zoverre van de busreizen dat zij niet bij het Limburgs Dagblad kunnen worden geboekt. Geïnteresseerden dienen schriftelijk danwel telefonisch contact op te nemen met de heer Baerenzung, Hotel „Eden" A-6832 in Röthis (Vorarlberg), tel. 09.43.55.22.44.331



Onder redactie van **Will J. Poulssen**

## Zwerftocht door het Alpenland

Behalve deze reizen voor automobilisten naar Röthis heeft het Limburgs Dagblad voor sportieve en avontuurlijk aangelegde automobilisten nog een geheel eigen 15-daags arrangement, dat voert langs 4 hotels in Oostenrijk, Zwitserland en Zuid-Duitsland en dat luistert naar de naam „Autozwerftocht door het Alpenland". Deze autoreizen op basis van halfpension, voorzien van volledige routebeschrijvingen en beschrijvingen van te maken excursies, inclusief annulerings-, reis- en ongevallenverzekering en aanvullende Internationale Autoverzekering, kosten in het hoogseizoen *f* 830,–, per persoon en in het naseizoen *f* 800,–.

**Nadere informatie en inschrijvingen aan elk kantoor van het Limburgs Dagblad danwel telefonisch bij mevrouw Teuns van de PR-afdeling op ons hoofdkantoor te Heerlen 043-739911.**

## Zusters van Bocholtz stapten uit onderwijs

**BOCHOLTZ- De „Zusters van Bocholtz" hebben afscheid genomen van het onderwijs. Hoofd der school, zuster Servatia, en de in het schoolbestuur zitting hebbende zusters Marie en Josina, waren de laatsten van de Congregatie die nog werkzaam waren in het onderwijs in Bocholtz. Met een sobere plechtigheid hebben zij afscheid genomen**

Liefst zeventig jaar hebben de Zusters van Liefde van Sint Vincentius á Paolo hun beste krachten gegeven voor de schooljeugd. Toch zal Bocholtz nog veel steun hebben van de zusters, omdat zij het plaatselijke bejaardentehuis blijven beheren.

In de nieuwe basisschool „Op jen Bies" stelde burgermeester Persoon dat het afscheid wel een rouwplechtigheid leek. De twee hoofden, Wiel Paffen en de plaatsvervanger van zuster Servatia, Jo Smeets, boden een kunstwerk in emaille aan, terwijl pastoor Delissen voor de scheidende zusters een fotoboek over Bocholtz had.

## COC onder dak

In het LD van woensdag 2 juli stond een artikeltje over een negental groepen en instellingen, die onlangs een brief aan het gemeentebestuur van Heerlen hebben geschreven. De briefschrijvers wijzen op de beroerde huisvesting van instellingen als Inpoet, de Nor en andere en vragen om een beter beleid in deze zaak. Twee van de negen ondertekenaars, Elmar en het Missionair Centrum, zeggen tevreden te zijn met hun huidige onderkomen, maar doen mee uit solidariteit en omdat ze de problemen van andere groepen, die ze vaker onderdak verschaffen, van nabij kennen. Daar komt per 1 september een derde groep bij. Immers, op die datum krijgt het COC voor het eerst in Heerlen de beschikking over een eigen ruimte: in de Luciushof aan de Putgraaf. Dit laatste feit is tijdens het gesprek met de pers wel vermeld, maar helaas in het artikel niet verwerkt. Omdat we menen, dat dit, om verschillende redenen, een belangrijke zaak is, hebben we deze brief geschreven.

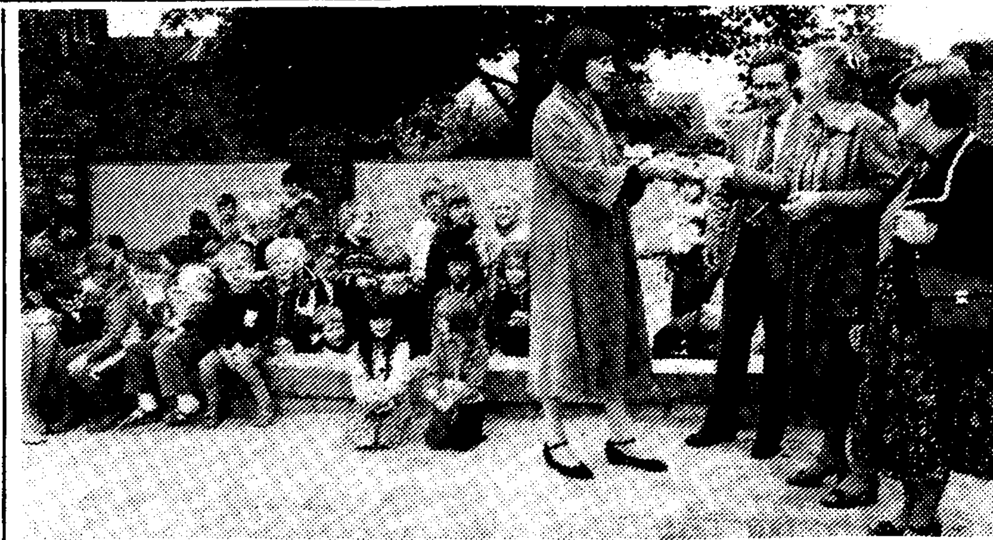
**HEERLEN**

**namens de ondertekenaars van de „huisvestingsbrief",**

**M. Jansen**

## Kienagenda

**VANDAAG**
**HEERLEN** – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door uniformenfonds Prinses Marijke; 19.45 uur in Kegelpaleis door Brands Up Boys; 20.00 uur in café Royal Meezenbroek door cv. De Batrave; 20.00 uur parochiehuis Beersdalweg door cv. De Vikinges.
**KERKRADE** – 20.00 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen; 19.45 uur in gemeenschapshuis Terwinselen door gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in Club 208 door damescomité judoclub Nippon; 20.00 uur in zaal Jongen
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in café De 12 Ambachten door speeltuinvereniging; 19.45 uur in ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
**NIEUW-EINDE** – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
**EYGELSHOVEN** – 19.45 uur in het Socioprojekt door NKV Kiencomité.
**HEKSENBERG** – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub.
**NIEUWENHAGEN** – 20.00 uur in het Spaans Kentje door SVN.
**BRUNSSUM** – 14.00 uur in het Open Huis door de bejaarden; 20.00 uur in zaal Oberije door VV De Leeuw.
**TREEBEEK** – 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
**UBACH OVER WORMS** – 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Ströätje door de gezamenlijke verenigingen.
**BOCHOLTZ** – 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging.



● *Oudercomitévoorzitster Annie Scheepers overhandigd symbolisch de zandbak aan mej. Mennens, het hoofd van de kleuterschool.*

## Grote zandbak voor Simpelveldse scholen

SIMPELVELD – De kleuterschool St.-Anna en de basisschool St.-Jozef in Simpelveld hebben sinds kort een enorme, in de speelplaats ingebouwde, zandbak. Het oudercomité van de scholen heeft de aanwinst eigenhandig gerealiseerd, door het houden van een flessenactie die 1600 gulden voor materialen opbracht, waarmee een groep van vijftien mensen onder leiding van Kep Lenoir en Wiel Wiertz de speelplaats onder handen hebben genomen en de bak aanlegden.
Krachtdadig doorzetten van het oudercomité is er ook de oorzaak van dat de St.-Jozefschool, die op de nominatie stond afgebroken te worden, is gerenoveerd. De gemeente heeft nieuwe elektrische bedrading en nieuwe ramen in het gebouw aangebracht, terwijl het schoolbestuur een nieuw dak en het schilderwerk bekostigt.

## Zomers kort

● Clubkampioen van de visvereniging **Bocholtz** werd de heer F. v Meurs. 2e L. Deswijzen, 3e J. Saes 4e H. Dassen ● De sportclub **Bocho** zal het komende seizoen uitkom met 7 teams. Wie nog mee wil do kan zich voor 4 augustus aanmeld bij het secretariaat Op de Klinkert ● Het wielercomité **Bocholtz** kan m toestemming van de verenigingsra tot 21 juli steunkaarten aanbieden Op verzoek van een commissie ad h gaat de gemeente **Bocholtz** een aan kleine werkzaamheden uitvoeren, d de wateroverlast bij noodweer hop lijk zal gaan verminderen ● In ve band met de vakantie komt het zat dagspreekuur van de wethoude Franssen en Frijns uit **Simpelveld** vervallen ● De fanfare St.-Joseph u **Merkelbeek** gaat op 20 juli weer v start met de repetities. De Hölter Jo ge beginnen op 19 juli ● De leden v de voetbalvereniging RKDFC uit **Me kelbeek** houden vrijdag vanaf 17 uur een ophaalactie van oud papier De prijzen van de loterij gehoud door de Zonnebloem centrale **Scha berg** zijn gevallen op de lotnumme 2003, 2892, 1521, 1029, 3121, 16, 135 5934, 1636, 3939, 3541, 3745 en 3810. D prijzen zijn verkrijgbaar bij de he Rijnders, Nieuwstraat 20.

BOCHOLTZ – Aan de katholieke univer teit Nijmegen slaagde voor het doctoraal amen Nederlands recht de heer J. Sme uit Bocholtz.

## OPBEUREND SEIZOENSEFFECT BLIJFT UIT

# Schoolverlaters voeren werkloosheid naar top

**door servé overhof**

**MAASTRICHT – Limburg is de tot nog toe bijzonder trieste vakantiemaand juli ingegaan met 16.360 mannen en 12.204 vrouwen die als werkzoekend bij een gewestelijk arbeidsbureau staan ingeschreven. In beide categorieën gaat deze provincie procentueel landelijk aan kop. Bij de mannen met 6,8 (landelijk 4,2), bij de vrouwen met 15,0 procent (landelijk 8,5). De gebruikelijke positieve seizoenscorrectie is ditmaal uitermate zwak gebleken. In het gisteren verschenen maandoverzicht van het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening wordt de vrees uitgesproken, dat vooral de plaatsing van schoolverlaters grote problemen zal opleveren.**

In het eerste kwartaal van dit jaar bleef de werkloosheid onder mannen beneden het peil van de overeenkomstige periode in 1979. In maart nog met 1749, doch in mei met nog slechts 297. In juni sloeg het getij volledig om en steeg het aantal werklozen zelfs met 424 ten opzichte van juni 1979. Vergeleken met mei van dit jaar nam het aantal werkloze mannen vorige maand toe me io0 en het aantal werkzoekende vrouwen met 1166. Zijn deze stijgingen voor een groot deel toe te schrijven aan zich aanmeldende schoolverlaters, een uitblijvend gunstig seizoenseffect heeft ook het overig aanbod doen groeien en daarenboven de vraagzijde van de arbeidsmarkt nadelig beïnvloed. Het aantal openstaande aanvragen naar mannen daalde vorige maand met 528 naar 2765, dat naar vrouwen met 103 naar 406.

In de mannelijke linie steeg het aantal werkzoekenden in juni vooral in de beroepsgroepen metaalbewerking (+265), algemene dienst (+143), bouwvak (+92), onderwijs (+88) en kantoorwerk (+86). Bij de vrouwen domineerden in dit opzicht de beroepsgroepen handelspersoneel (+306), kantoorpersoneel (+284), sociaal- en geneeskundig personeel (+173) en onderwijzend personeel (+148). Ondanks de daling van het aantal openstaande aanvragen acht het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in de metaalsector de plaatsingskansen voor schoolverlaters relatief het grootst. Van de totale vraag naar jeugdigen beneden 19 jaar (358) is in deze provincie circa een derde deel (118) gericht op metaalbewerkers. In de bouw werd de stijging van het aantal ingeschreven schoolverlaters (naar 241) niet, zoals in voorgaande jaren, gecompenseerd door een seizoenseffect. Zelfs in de horecasector lijkt het effect van het seizoen vroegtijdig te zijn uitgewerkt, hetgeen voor een deel wordt toegeschreven aan het bar slechte weer. Aan horecapersoneel stonden eind vorige maand in Limburg 507 mannen en 630 vrouwen als werkloos ingeschreven. De vraag bedroeg hier respektievelijk 61 en 59.

### Jeugd

Steeg het aantal inschrijvingen van werkloze schoolverlaters vorige maand met 700 bij de jongens en met 1027 bij de meisjes, ook het aanbod van jeugdige niet-schoolverlaters nam in lichte mate toe. De totale jeugdwerkloosheid groeide met 550 mannen en 649 vrouwen beneden 19 jaar naar de totalen 1694 en 3047 en met 216 mannen en 428 vrouwen van 19 tot en met 22 jaar naar respektievelijk 3146 en 3977.

De werkloosheid is relatief het grootst in het rayon Kerkrade. Met een werkloosheidscijfer dat overeenkomt met 10,9 procent van de afhankelijke mannelijke beroepsbevolking in dat gebied staat het bovenaan de provinciale lijst. Het rayon Weert staat met 4,2 procent het laagst. De overige rayons: Brunssum 7,9, Heerlen 7,7, Maastricht 8,4, Valkenburg 5,8, Roermond 5,4, Sittard 6,8, Venlo 5,4, Gennep 5,9 en Venray 5,1.



● Een geblinddoekte tracht tot vermaak van de toeschouwers met een sabel een dode gans te onthoofden.

# Felle kritiek op „gansslaan"

**door peter hamans**

**OOST-MAARLAND – De heer J. de Graaff uit Roermond, regionaal inspecteur van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren, vindt dat deze instantie méér middelen tot haar beschikking moet krijgen om „Esthetisch onverantwoorde zaken, zoals het gaashouwe" te kunnen verbieden. De Graaff sprak zich hierover gisteravond uit in Oost-Maarland waar weer het traditionele gaashouwe (gansslaan) op het programma stond. Daarbij mochten winnaars van een loterij, voorafgegaan door pastoor M. Starmans, geblinddoekt en gewapend met een sabel proberen om de hals van een dode gans door te slaan.**

„Dit soort zaken hoort niet meer thuis in een tijdperk waarin de computer regeert", aldus de heer de Graaff. „Dit is beslist geen volksvermaak meer, of het nu wel of geen traditie is. Het is simpelweg sollen met een dood beest: een onverantwoord gebeuren. Esthetisch, vooral als je bedenkt dat ouders kinderen toestemming geven om speciaal voor dit gebeuren uit bed te blijven". De inspecteur vergeleek het gisteravond geëtaleerde schouwspel met een soortgelijk evenement in Grevenbicht, waarbij ruiters te paard proberen in het kader van het „ganstrekken" de kop van een dode gans van de romp te trekken.

**Volgens de inspecteur wordt het tijd dat de dierenbescherming met gemeentelijke overheden rond de tafel gaat zitten om dit soort folkloristische evenementen van de agenda te schrappen.**

„Het beleid moet gewijzigd worden", aldus de Graaff. „Er zijn manco's in de bestaande wetgeving die ten opzichte van dit soort zaken opgevuld moeten worden". Overigens was de Graaff al reeds geruime tijd van te voren in het Eijsdense kerkdorp aanwezig. Hij stelde zich persoonlijk op de hoogte van de voorbereidingen rond het gansslaan en heeft naar aanleiding hiervan een rapport opgemaakt dat wordt voorgelegd aan het hoofdbestuur van de Nederlandse dierenbescherming. Ook was een vertegenwoordiger van de VARA aanwezig in verband met radio-opnames.

Het gansslaan, dat werd bijgewoond door een honderdtal belangstellenden, begon drie kwartier later dan was gepland. Onder gejuich van de menigte en begeleid door een orkest opende geblinddoekte pastoor Max Starmans de traditionele sabeldans. Terwijl druppelsgewijs het bloed uit de mond van het dode dier vloeide, werd de pastoor gevolgd door een twintigtal personen dat zich gelukkig prees een poging te wagen de hals van het dier door te slaan.



## In brief aan ministeries

# „Stop reaktivering" vraagt opheldering

**SCHINVELD – De stichting „Stop Reaktivering Vliegveld Geilenkirchen" heeft zich in een schrijven tot de ministeries van defensie en van volksgezondheid en milieuhygiëne gericht met een aantal vragen over het Awacs-project. Na een bezoek van staatssecretaris Van Eekelen aan Schinveld, waar hij op 18 januari 1979 een openbare raadsvergadering bijwoonde, zijn berichten verschenen die niet in overeenstemming zijn met de toezeggingen en uitlatingen die de staatssecretaris toen deed.**

De stichting constateert dat er nu al drie contourenkaarten met betrekking tot de geluidsoverlast zijn verschenen en vraagt zich af welke kaart de juiste is. In Schinveld verklaarde de staatssecretaris dat het aantal vliegbewegingen per etmaal tussen 6 en 8 zou liggen – de Boeings zouden worden voorzien van geluidsarme motoren – en dat nachtvluchten voorkomen zouden worden.

Uit vergaderingen van de Interim-beleidscommissie AWACS Limburg blijkt dat het aantal vliegbewegingen nu vastgelegd is op maximaal 13,5 per etmaal en tweederde van de vluchten boven Limburg bestaat uit startbewegingen die geringere geluidsoverlast veroorzaken. Het aantal nachtvluchten bedraagt ongeveer 30 per jaar.

Over al deze verschillen heeft de stichting „Stop reaktivering vliegveld Geilenkirchen" opheldering gevraagd.

● Kapitein Sprangmeijer van de Explosieven Opruimingsdienst die morgen de onontplofte vliegtuigbom onschadelijk zal maken.



● De Engelse duizend-ponder, die morgen aanleiding is tot de „oorlogstoestand" in een deel van Maastricht.

## Demontage bom is grootse operatie

# Deel Maastricht wordt hermetisch afgegrendeld

**door niek mertens**

**MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft gisteren tijdens een persconferentie haar plannen ontvouwd in verband met de bomdemontage komende donderdag. Door middel van een noodverordening wordt het terrein, dat gelegen is binnen een straal van 100 meter van het projectiel, die dag tijdens de werkzaamheden van de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) tot verboden gebied verklaard. Een gebied met een straal van 400 meter zal eveneens uit veiligheidsoverwegingen volledig verkeersvrij gehouden worden hetgeen betekent dat zich daar ook geen voetgangers op straat mogen bevinden.**

Aanleiding tot de grootscheepse evacuatie vormt een Engelse vliegtuigbom die tijdens een bombardement op 18 augustus 1944 in de Maastrichtse bodem terecht kwam. Naarstig zoeken van de EOD leverde de aanvankelijk geen resultaat op. Afgelopen maandag werd het projectiel – een Engelse duizend-ponder met een doorsnee van 42 centimeter en met een lengte van ruim één meter – op de oostelijke Maasoever gevonden.

Moesten de bewoners van de dertig panden, gelegen binnen een straal van vijftig meter, reeds vorige week maandag wegens veiligheidsoverwegingen hun woning voor een groot deel van de dag verlaten, donderdag zullen alle panden, die gelegen zijn binnen een straal van 100 meter „mensenvrij" moeten zijn. Dit voor zolang de werkzaamheden duren. Om 08.30 uur zal de politie die versterkt wordt met 60 manschappen uit de hele provincie, met de ontruiming beginnen. Volgens een woordvoerder zal dit ruim drie uur in beslag nemen. De bewoners zijn inmiddels via een brief van het gemeentebestuur op de hoogte gebracht van de maatregelen. Zieken zullen via de DGD afgevoerd worden.

Degenen die op een afstand van 100 tot 400 meter van de bom wonen, zullen vanaf half negen in hun woning moeten blijven en ramen en deuren moeten openen. Wordt het huis verlaten, dan zal volgens de woordvoerder vòòr dat tijdstip moeten gebeuren. Wel zal men in dat geval zijn woning niet meer mogen betreden alvorens de bom onschadelijk is gemaakt. Nadere informatie krijgen de „buurtbewoners" donderdagmorgen middels een geluidswagen van de politie.

### Hinder

Ook het plaatselijke verkeer zal van de gehele operatie de nodige hinder gaan ondervinden. Het voor alle verkeer (inclusief voetgangers) afgesloten gebied wordt begrensd door de Franciscus Romanusweg en het spoorwegemplacement. Tevens zullen een gedeelte van de Meersenerweg, alsmede de Wilhelminabrug voor alle verkeer afgesloten worden. Daarentegen zal de St.-Servaasbrug in beide richtingen bereden gaan worden. Bovendien zal het scheepsvaartverkeer ten noorden van de Wilhelminabrug stop gelegd worden.

Vanaf 11.00 uur zullen ook de treinverbindingen tussen Maastricht en Bunde en tussen Maastricht en Meerssen vervallen. De reizigers worden vervoerd met bussen die vertrekken vanaf het station. „Omdat de politie niet kan garanderen dat het verkeer vlekkeloos gaat verlopen, zal er met vertraging rekening gehouden moeten worden", aldus de politiewoordvoerder.

Over het tijdstip waarop de operatie ten einde zal zijn, kon de politie gisteren geen mededeling doen. In het uiterste geval kunnen de werkzaamheden tot tien uur 's avonds duren. Zodra de bom gedemonteerd is, geven alle BB-sirenes in Maastricht het signaal „Veilig": een lang gerekte toon van 5 minuten. Vanaf dat moment zijn de bewoners volgens de politie weer vrij het gebied binnen te gaan. De politie zal dan nog één uur aanwezig blijven om eigendommen te beschermen. Bovendien zal ze alle openstaande deuren en ramen op de begane grond sluiten.

### Calamiteiten

**Om bij eventuele calamitieten onmiddellijk op te kunnen treden, zullen hulpverleningsdiensten zoals BB, brandweer en DGD „stand-by" zijn. Daarvoor is volgens de politie een groot deel van het rampenplan in werking gesteld en zullen alle ontwikkelingen via een beleidscentrum gevolgd en gecoördineerd worden. Desgevraagd verklaarde een ambtenaar van de gemeente dat eventuele schadeclaims – en dan met name die schades die ontstaan ten gevolge van sluitingen van winkels en bedrijven – via de gemeente bij het rijk gedeclareerd kunnen worden.**

## Wegens „pastoorskelder" Nederweert

# Aanklacht van Rooie Reus tegen wethouder

**NEDERWEERT – Dirk de Vroome („De Rooie Reus") heeft gisteren bij de officier van justitie in Roermond een klacht ingediend tegen de Nederweertse wethouder Saers. Volgens de Vroome zou wethouder Saers zich als voorzitter van de plaatselijke woningvereniging schuldig hebben gemaakt aan „gekwalificeerde valsheid in geschrifte".**

De Vroome wil dat de officier van justitie een onderzoek instelt naar de gang van zaken rond de bouw van zeven bejaardenbungalows in Nederweert. Eén van die bungalows, die van een oud-pastoor, is voorzien van onder meer een kelder. De overige zes missen die en andere voorzieningen. Volgens de Vroome heeft B. en W. van Nederweert de woningbouwvereniging toestemming gegeven voor de bouw van de zeven bungalows op grond van tekeningen, waarop géén kelders staan aangegeven.

De Vroome heeft zich gisteren tevens gewend tot B. en W. van Nederweert. Hij wil dat het college het vertrouwen in wethouder Saers als voorzitter van de woningbouwvereniging opzegt. Wethouder Saers weigert commentaar te geven. Hij wil vooralsnog de resultaten afwachten van het onderzoek, dat het bureau Limburg van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening naar de gang van zaken rond de bungalows zal instellen.

## Brandweer en stadbus hinderpalen

# Maastricht wil ook woningen in Boschstraat-west

**MAASTRICHT – Het gemeentebestuur van Maastricht wil de woonfunktie herstellen in het gedeelte van de binnenstad dat wordt begrensd door Statensingel, Capucijnenstraat, Grote Gracht, Markt en Boschstraat en dat bekend staat als Boschstraat-west. In deze sociaal-geografische pendant van het enkele jaren geleden tot renovatie gebrachte Boschstraatkwartier-Oost is in de na-oorlogse tijd het aantal inwoners met circa 70 procent teruggelopen.**

Gisteren hebben B. en W. van Maastricht de inspraakprocedure geopend voor een ontwerp-structuurschets, waarin de vestigingen van brandweer, stadsbus en overige gemeentelijke nutsbedrijven centraal staan. Geconstateerd wordt, dat met name de brandweer en het autobusbedrijf een goed woon- en leefklimaat niet bevorderen.

In een van de twee ontworpen toekomstmodellen wordt uitgegaan van het verplaatsen van autobusbedrijf en brandweer en handhaving van de overige nutsbedrijven (gas, water en elektriciteit). In dat geval kunnen, met het bewoonbaar maken van thans leegstaande panden, ter plaatse 350 woningen ontstaan, voor een deel bestemd voor grotere huishoudens.

Een tweede model gaat uit van verplaatsing van het autobusbedrijf, maar handhaving van brandweer en andere bedrijven. Realisering daarvan betekent een beperking van het aantal woningen tot 200.

**De thans in gang gezette inspraakprocedure loopt op 1 oktober ten einde. Het resultaat daarvan zal worden voorgelegd aan de gemeenteraad die te gelegener tijd over een bestemmingsplan voor het gebied Boschstraat-west zal moeten beslissen.**

# Winkeliers slachtoffers wisseltruc

MAASTRICHT – In tijd van nog geen week zijn in Maastricht twee winkeliers de dupe geworden van een wisseltruc. In een zaak aan het Malbergplein werd gisteren de kassa door handig gemanipuleer met geld 280 gulden lichter gemaakt. Een paar dagen eerder kwam dit een winkelier aan Het Keurmeesterplein op een strop van 900 gulden te staan. In beide zaken wensten een man en een vrouw, door de politie omschreven als „zuidelijke typen", een briefje van honderd te wisselen. Het gewisselde geld bleek dan niet de gewenste keus. Daarom werd in de kassalade „aangewezen" welk geldbriefjes werden bedoeld. Het bleek voor de winkeliers achteraf dat het duo daarbij telkens een goede greep had gedaan.

## Klacht bij politie Maastricht

# Perikelen rond afgelasting van popconcert Eurohal

**MAASTRICHT – Een aantal voorverkopers van kaartjes voor een popconcert, dat afgelopen maandag in de Eurohal te Maastricht gepland was, heeft gisteren bij de Maastrichtse politie een klacht ingediend tegen een zekere H.M., leider van het organisatiebureau „Professional Concert." Deze zou bij de voorverkopers geld hebben geïnd zonder dat het gebeuren doorgang vond. De „schade" zou duizenden guldens bedragen.**

H.M. huurde voor maandagavond de Eurohal om er een popconcert te organiseren, waarbij de Limburgse formatie „Fisher-Z" was aangekondigd. De groepen „Partner" en „Leon Heensband" zouden het voorprogramma verzorgen. Door voorverkopers werden honderden entreebewijzen verkocht.

Daar H.M. één week van te voren nog geen voorschot had betaald, kregen de managers van de betreffende groepen argwaan en gelasten zij het popgebeuren af. Voor de groep „Partner" betekent dit een schade van 3000 gulden. Manager J. Arnts van „Partner" verklaarde gisteren dat hij de intentie heeft middels gerechtelijke stappen zijn schade te claimen.

Enkele benadeelde voorverkopers hebben zich gisteren met een klacht tot de Maastrichtse politie gewend. Deze laatste wilde echter nog geen commentaar geven in afwachting van verdere ontwikkelingen.

*Goeie morgen opa Janssen*

*proficiat met uw 75ste verjaardag van uw kleinkinderen.*

*Anita, Hetty, Jolanda, Marion, John en Olaf*

*Goedemorgen! Frans van Lieshout*

*Hartelijk gefeliciteerd, eindelijk zie je Abraham. Daarom niet getreurd, er is de hele familie die je opbeurt.*

*Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje*

*MANDY*

*Harry en Marlies Renkens-Brouns*

*Sittard, 5 juli 1980*
*Stationsstraat 3*

*Tijd. ziekenhuis Sittard, kamer 505*

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u, dat na een goed en werkzaam leven van ons is heengegaan, in de leeftijd van 70 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

## Frans Koppers

echtgenoot van

**JOZEFINA SCHREURS**

Brunssum: **M.A.J. Koppers-Schreurs**
Brunssum: **W. Koppers**
Brunssum: **J. Koppers**
**F. Koppers-Meesters**
**Familie Koppers**
**Familie Schreurs**

6441 SV Brunssum, 7 juli 1980
Veldstraat 62

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 11 juli as. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag zal tijdens de avondmis om 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

*„Moge de Heer de glans van Zijn gelaat over u spreiden en u genadig zijn."*

† Na een leven van liefdevolle dienstbaarheid aan kerk en congregatie waarvan ruim 25 jaar als missionaris in Zaïre is vrij plotseling ons naar het vaderhuis voorgegaan, onze dierbare medezuster, zus, schoonzus en tante

## Zr. Anna Louisa

**A.M.E. VOSSEN**

Geboren te Bunde 31 december 1903
Geprofest 2 augustus 1934
Overleden te Maastricht 7 juli 1980.

Wilt u haar in uw gebeden gedenken.

**Zusters Dochters der Wijsheid**
**Familie Vossen**

Wij nodigen u uit om samen met ons de h. eucharistie te vieren op vrijdag 11 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, gevolgd door de begrafenis op het Kloosterkerkhof te Schimmert.
Op donderdag om 17.30 uur zal in de kapel van Vroenhof een eucharistieviering zijn.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

6301 KL Houthem, 7 juli 1980,
Vroenhof 87.

---

† Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

## Harry Kleinen

echtgenoot van

**CATHARINA FRANSSEN**

willen wij u langs deze weg oprecht bedanken voor uw brieven, condoléances en bloemen alsmede voor uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst en in het crematorium.
Een bijzonder woord van dank aan de doktoren, hoofd en verpleegend personeel van afd. 3 verpleegkliniek A te Heerlen voor de liefdevolle zorg waarme hij werd omringd.

**Mevr. C. Kleinen-Franssen**
**kinderen, kleinkinderen**
**en achterkleinkinderen**

6416 CV Heerlen, juli 1980
Aambosveld 46

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 13 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk St.-Franciscus Laanderstraat-Heerlen.

---

† Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht is op de leeftijd van 62 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Peter Joseph Severins

echtgenoot van

**MARIA THERESIA GEELEN**

Brunssum: **M.Th. Severins-Geelen**
Maastricht: **Theo en Maria Severins-Gerrits**
**Peter en Wim**
**Familie Severins**
**Familie Geelen**

6443 VX Brunssum, 8 juli 1980
Heidestraat 53.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 11 juli as. om 10.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum, waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren. Donderdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.
Geen bloemen, gaarne h. missen

---

† Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden toch nog onverwacht, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 70-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

## Jan Hubert Senden

echtgenoot van

**MARIA HUBERTINA LEUNISSEN**

Gedenk hem in uw gebed.

Neerbeek: **M.H. Senden-Leunissen**
**Familie Senden**
**Familie Leunissen**

6191 HJ Neerbeek, 7 juli 1980
Dorpstraat 143.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsehebben vrijdag 11 juli as. om 11.45 uur in de parochiekerk van St.-Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 10 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 58 jaar, onze broer, zwager, oom en neef

## Henricus Leopold Lemmens

Schimmert: **Tiny Quaden-Lemmens**
**Leo Quaden**
Schaesberg: **Willy Lemmens**
**Annie Lemmens-Verhoeven**
Klimmen: **Jan Lemmens**
**Tini Lemmens-Steinbusch**
Geleen: **Jo Knaap-Lemmens**
**Jerome Knaap**
Schaesberg: **Ger Lemmens**
**Miep Lemmens-Borghans**
Schaesberg: **Jeu Lemmens**
**Annie Lemmens-Kleyne**
Geleen: **Rie Wishaupt-Lemmens**
**Lou Wishaupt**
Heerlen: **Jet Schielen-Lemmens**
**Jan Schielen**
**en al zijn neven**
**en nichten**

6333 BJ Schimmert
7 juli 1980
Hoofdstraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 11 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. De begrafenis zal daarna plaatsvinden op het kerkhof van de parochie Onze Lieve Vrouw van de berg Carmel, te Leenhof-Schaesberg.
Voor vervoer van Schimmert naar Leenhof wordt gezorgd.
Geen condoleren.
Op donderdagavond zal de avondmis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk te Schimmert om 19.00 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen. Bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

† Met droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Johannes Hendrikus Hermens

weduwnaar uit eerste huwelijk van

**PETRONELLA CATHARINA BIEMANS**

echtgenoot van

**MARIA CATHARINA REULEAUX**

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Eygelshoven: **M.C. Hermens-Reuleaux**
Eygelshoven: **Theo Hermens**
Middelburg: **John en Aaltje Mulder-Keen**
**Dolf en Diana**
Eygelshoven: **Jo en Lies Mulder-Haeren**
**Maurice**
**Familie Hermens**
**Familie Biemans**
**Familie Reuleaux**
**Familie Mulder**

6471 BJ Eygelshoven, 7 juli 1980
Kerkraderstraat 25

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 10 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan te Eygelshoven.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, woensdag 9 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.

---

Tot onze diepe droefheid is plotseling van ons weggenomen, mijn inniggeliefde man en onze lieve, zeer zorgzame vader, schoonvader en opa

## Jan Lindenberg

ridder in de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

**A. VAN BOLHUIS**

in de leeftijd van 63 jaar.

Heerlen: **Mevr. A. Lindenberg-van Bolhuis**
Heerlen: **Marianne Zimmer-Lindenberg**
**Karl Zimmer**
**Michiel, Fayoena**
Zeist: **Ed Lindenberg**
**Tineke Lindenberg-Stuiver**
**Lotte**

6413 CZ Heerlen, 8 juli 1980
K.S.G.-straat 2.

De rouwdienst wordt gehouden op vrijdag 11 juli as. in de Sionskerk, Kampstraat te Heerlerheide, om 12.00 uur, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Imstenrade-Heerlen, om 13.30 uur.

---

Slechts twee maanden nadat hij de dienst vroegtijdig heeft verlaten is onverwacht van ons heengegaan onze oud-chef en collega

## J. Lindenberg

Zijn vriendelijkheid en collegialiteit zullen wij nimmer vergeten.

**De medewerkers van**
**het ontvangkantoor der**
**rijksbelastingen**
**te Heerlen.**

---

*Ps. 42*
*Hijgend hert der jagt ontkomen*

Heden 8 juli om 0.45 uur is te midden van allen die haar liefhadden, van ons heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

## Grietje Vos

weduwe van

**HENDRIK GRISSEN**

Wij zullen haar niet vergeten.

Geleen: **L. Grissen**
**A. Grissen-Woudstra**
Hoensbroek: **G. Robben-Grissen**
**J. Robben**
Zaandam: **J. Visser-Grissen**
**A.C. Visser**
Brunssum: **A. Grissen**
**B. Grissen-Smeets**
Zaandam: **A. Visser-Grissen**
**A. Visser**
Brunssum: **A. Grissen**
**H. Grissen-Hoogeveen**
Brunssum: **B. Huijer-Grissen**
**R. Huijer**
Brunssum: **G. Dohmen-Grissen**
**P. Dohmen**
**kleinkinderen en**
**achterkleinkinderen**
**Familie Vos**
**Familie Grissen**

Brunssum, 8 juli 1980
Correspondentieadres: Torenstraat 45

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 juli as. om 13.30 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Beekstraat 4 te Brunssum, vanwaar vertrek naar voornoemde kerk om 13.00 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

---

**In plaats van kaarten**

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden van mijn onvergetelijke man, onze lieve pappa

## Jo Gies

willen wij allen langs deze weg dank zeggen voor uw condoléances, bloemen en h. missen, alsmede voor uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaart.

**Tiny Gies-Schreurs**
**Jolanda en Pascale**

Maastricht, juli 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de San Salvatorkerk (Daalhof) Maastricht op zaterdag 12 juli as. om 18.30 uur.

---

**In plaats van kaarten**

## Dankbetuiging

Graag zouden wij iedereen persoonlijk willen bedanken, maar door de overweldigende belangstelling is dit onmogelijk.
Allen zijn wij zeer erkentelijk die ons bezocht hebben, schriftelijk hun medeleven hebben betoond en zij die aanwezig waren in de kerk en bij de begrafenis van onze lieve man en vader

## Theo Peters

Nogmaals dank voor de h. missen, de prachtige bloemen, de brieven en de vele condoléances.

**Mevr. M.H.G. Peters-van Treek**
**en Anita**

Nuth, juli 1980
Hellebroek 53

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 juli as. om 19.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

---

Op 14 juli is het al weer één jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze moeder en oma

## Paulina Cuijpers-Eussen

Daarom willen wij haar bijzonder gedenken in een eerste jaardienst welke zal gehouden worden op zondag 13 juli om 10.30 uur in de parochiekerk te Puth.

**Kinderen en kleinkinderen**

---



---

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken voor hun medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en zorgzame moeder

## L. Kucera-Rossen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**Wil Kucera**
**Sandra**

Born, juli 1980
Wijngaardskamp 37.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 juli om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Born.

---

Voor al uw blijken van deelneming bij het overlijden van mijn man

## Titus Eddy König

betuig ik u mijn hartelijke dank.

**Mevr. S. König-Boen Kôd**

De plechtige zeswekendienst wordt opgedragen in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart op zondag 13 juli as. om 9.00 uur.

---



---

Bedroefd, maar ook dankbaar voor het vele goede wat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede, dat God heden, na een langdurige ziekte nog vrij onverwacht, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar tot Zich heeft genomen, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Coleta Hubertina Lemmens

echtgenote van wijlen

**MATHIAS HUBERT NOTTEN**

Voor haar zielerust vragen uw gebed:

Utrecht: **C.M.M. Kersemakers-Notten**
**J. Kersemakers en kinderen**
Beek: **M.G.F. Lucassen-Notten**
**J. Lucassen, kinderen en kleinkind**
Neerbeek: **G.J.J. Notten**
**M. Notten-Henssen en kinderen**
Spaubeek: **J.M.H. Notten**
**H. Notten-Linders en kinderen**
Geverik: **B.M.H. Hendrix-Notten**
**J. Hendrix**
**Familie Lemmens**
**Familie Notten**

6191 RM Beek (L.), 7 juli 1980
Geverikerstraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 11 juli as. om 10.30 uur in de Sint-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de begraafplaats De Nieuwe Hof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Een gebedsdienst wordt gehouden donderdag om 19.00 uur in de kapel van Geverik.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat na een langdurige ziekte, nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Clementina van Tuel

echtgenote van

**JOHANNES HUBERTUS BRENTJES**

De bedroefde familie:

Heerlen: **J.H. Brentjes**
Keith (Austr.): **Familie Zibret-Brentjes**
Geleen: **Familie van de Wauw-Brentjes**
Nieuwenhagen: **Familie Brentjes-Wolters**
Schaesberg: **Familie Brentjes-Habets**
Heerlen: **Familie Brentjes-Sluypers**
Heerlen: **Familie Witpeerd-Brentjes**
Heerlen: **Familie Brentjes-Verbruggen**
**en moeders kleinkinderen**
**Familie van Tuel**
**Familie Brentjes**

6415 RJ Heerlen, 8 juli 1980
Kapelweg 53.

De plechtige uitvaart zal plaatshebben op vrijdag 11 juli as. om 14.00 uur, in de parochiekerk van de H.H. Marte-laren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Eucharistieviering donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

† Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is na een kortstondige ziekte nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89 jaar, mijn lieve man, schoonbroer, oom en neef

## Willem Joseph Baumans

echtgenoot van

**ANNA JOSEPHINA JACOBS**

**A.J. Baumans-Jacobs**
**Familie Baumans**
**Familie Jacobs**
**Familie Creusen**

Trintelen, 7 juli 1980
Eyserweg 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond zal er tot intentie van de dierbare overledene om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden, met aansluitend avondmis.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16 tot 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Heden overleed na een kortstondige ziekte, in zijn Heer en Heiland, onze geliefde huisgenoot van het bejaardenhuis De Schutse, zwager, oom en neef

## Roelof Kesting

Hij bereikte de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering gedenken wij de 42 jaar, die hij hier in ons tehuis verbleef.

**Hoensbroek, directie en**
**personeel van De Schutse**

Uit aller naam:
**C. Kesting-van Dalfsen**

Hoensbroek, 8 juli 1980
Prof. Asserstraat 2

De rouwdienst zal plaatsvinden op vrijdag 11 juli as. om 14.00 uur, in de zaal van het bejaardenhuis De Schutse, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst in voornoemde bejaardentehuis, waar ook gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

† Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van

## Jan Arnold Hoenen

weduwnaar van

**HUBERTINA HOUBEN**

**Familie Hoenen**
**Familie Houben**

Heerlen, 6 juli 1980
Corr.adres: 6463 XJ Kerkrade, Prins Hendrikstraat 6.

De plechtige uitvaart zal plaatshebben op vrijdag 11 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Petrus Onze Lieve Vrouw ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schiffersheide te Kerkrade.
Geen condoleren.

---

Na een moedig en geduldig gedragen lijden is heengegaan onze cheffin

## mejuffrouw F. Custers

Wij zullen haar trouw, haar inzet en toewijding missen.

**Modehuis L. Peters, Sittard**
**Familie Keman, Veenendaal**

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

## Angelina Tumolero

geboren **BONAGURO**

betuigen wij u onze oprecht hartelijke dank.

**Fam. Tumolero**
**Fam. Bonaguro**

6413 BX Heerlerheide, juli 1980
Pronsebroekweg 5

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 13 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.

---

**gemeente heerlen**

**Spreekuren wethouders**

**Op de navolgende data zijn de betrokken wethouders niet aanwezig:**

| | |
|---|---|
| woensdag 9 juli | wethouder Andriesma |
| | wethouder Rozeboom |
| | wethouder Schlösser |
| woensdag 16 juli | wethouder Andriesma |
| | wethouder Rozeboom |
| | wethouder Verheugen |
| | wethouder Savelsbergh |
| woensdag 23 juli | wethouder Andriesma |
| | wethouder Rozeboom |
| | wethouder Verheugen |
| | wethouder Savelsbergh |
| woensdag 30 juli | wethouder Rozeboom |
| | wethouder Verheugen |

---

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

## Henri Antoine Marie Hubert Stoot

betuigen wij onze hartelijke dank.
De aanwezigheid van u allen, als ook de bloemen, persoonlijke brieven en h.h. missen waren voor ons een grote troost en zal ons steeds een dankbare herinnering blijven.

**E.V.M. Stoot-America**
**Kinderen en kleinkinderen**

Sittard, juli 1980
Engelenkampstraat 69

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 juli in de avondmis van 19 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

---

## DANKBETUIGING

**In plaats van kaarten**

U, die met zovelen blijk hebt gegeven van uw medeleven bij het overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame vader

## Karel Dreimans

zeggen wij daarvoor hartelijk dank. U hebt het afscheid nemen, van hem die ons zo dierbaar was, verlicht en ons getroost.
Een bijzonder woord van dank voor de vele condoléances, bloemen en troostende woorden.

**A. Dreimans-Hakens**
**Lisanne en Andra**

Sittard, juli 1980
H. Consiencestr. 13

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 juli om 19 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard (Baandert)

---

**In plaats van kaarten**

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die we mochten ontvangen bij de begrafenis van onze tante, zus en schoonzus

## Mia Jansen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 12 juli om 19 uur in de parochiekerk Maria v.d. Berg Karmel te Leenhof-Schaesberg.

**Familie**

Schaesberg, juli 1980

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden, eucharistieviering en crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

## Jan Joosten

betuigen wij allen onze oprechte dank.

**A. Joosten-Marcinkowski**
**Kinderen en kleinkinderen**

Geleen, juli 1980
Danikerstraat 25

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 12 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

---

# AFWEZIG t/m 1 aug. L.M. MEIJER,

huisarts
Schandelerboord 28

Waarneming praktijk op hetzelfde adres: dkt. A. Breukers.

### Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Gezellige sportieve VRIENDIN gez. door oudere dame. Hobby's fietsen, reizen en wandelen. Br. o. no. 7654 LD Schaesberg.

ANTENNES va. ƒ 300,–, draaibaar va. ƒ 500,–. Ook ant.-reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

Verdien duizenden guldens per jaar en ga ook voordelig op LPG-AUTOGAS rijden. Nu tijdelijk bij aanschaf v.e. compl. ingebouwde LPG-instl. 100 gratis. Alleen garage Vitesse Bovagbedrijf, Nieuwenhagen (7 minuten v. Heerlen), tel. 045-313744.

TV DEFECT? kl. zw./wit. Service Pino komt direct, tel. 045-253687, geen voorrijkosten.

Grand hotel Monopole, Nieuweweg 22 VALKENBURG. kamers met bad en tv., specialiteitenrestaurant. Uitst. accommodatie voor het houden van seminars, vergaderingen etc. Logies en ontbijt v.a. ƒ 30 p.p. Tel. 04406-13545/13546.

## „HET IS EEN BENDE BOVEN EUROPA"

# Beslissing over toekomst Eurocontrol opgeschort

van onze verslaggever

BRUSSEL – Pas op 20 november – of anders kort daarna – zullen de ministers en staatssecretarissen van België, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Ierland, Luxemburg en Nederland die zijn belast met de zorgen over het luchtverkeer een besluit nemen over de toekomst van de Eurocontrol-organisatie. De bewindslieden kwamen er gisteren in Brussel niet uit. Ook is een beslissing over toetreding van Griekenland, Italië en Spanje tot Eurocontrol opgeschort.

Met het uitstel komt de permanente commissie van Eurocontrol tegemoet aan een verzoek van Simone Veil, de voorzitster van het Europese parlement om geen negatieve beslissingen over Eurocontrol te nemen vooraleer het Europees parlement een resolutie over de organisatie heeft behandeld. Dat zou maandag zijn gebeurd, maar wegens tijdgebrek is de behandeling verschoven naar donderdag.

In principe verwacht staatssecretaris drs. N. Smit-Kroes geen problemen met de nieuwe conventie. Volgens haar zijn er enkel „Moeilijkheden van formele aard". „Zo wil Duitsland eerst nog haar parlementaire achterban informeren".

Zoals vermeld nam de Duitse Bondsdag op 18 juni een motie aan waarin bij de regering wordt aangedrongen op bestendiging en verdere uitbreiding van de bevoegdheden van Eurocontrol en waarin de regering wordt opgedragen zich te verzetten tegen iedere poging tot hernationalisering van Eurocontrol-voorzieningen.

De nieuwe conventie verschilt van de bestaande welke op 28 februari 1983 afloopt, in zover dat de lidstaten niet meer verplicht zijn om taken van luchtverkeersleiding over te dragen aan Eurocontrol. Tegen die vrijblijvendheid verzetten zich de vakbonden welke niet tot het overleg in Brussel werden toegelaten en aan de ingang van de conferentiezaal protesteerden tegen deze „feodale handelswijze".

„Door die vrijblijvendheid kan elk land zijn gangetje gaan, hetgeen Nederland zeker zal doen. De Rijksluchtvaartdienst wil geen veren laten", aldus Andries Bonne (43), bestuurslid van de afdeling Maastricht van de Vakbond van Europese Beambten. „Toch is Europa gediend met één centrale organisatie, die de beveiliging van het luchtverkeer regelt. Nu is het een bende boven Europa. Er is onvoldoende overleg en de apparatuur van de verschillende landen is niet op elkaar afgestemd, en zeer ontoereikend. Zo staat in Griekenland slechts één kleine naderingsradar, welke alleen de zuidkant, dat is de zeekant van Athene in de gaten kan houden. Aan de noordkant beletten dat de bergen. De radar reikt slechts zestig mijl. De bakens waarop wordt gevlogen hebben foute aflezingen tot dertig mijl. Boven Spanje is het niet anders. Veel vliegers houden hun hart vast".

Gert Horsman, de 45-jarige voorzitter van de afdeling Maastricht van de Vakbond van Europese Beambten verklaarde zich gelukkig met het uitstel. „Dit heeft het Europese parlement de mogelijkheid zich over Eurocontrol uit te spreken. Wij verwachten dat die uitspraak positief zal zijn. Bovendien geeft het uitstel de nationale parlementen de gelegenheid druk te blijven uitoefenen op de bewindslieden, gericht op het voortbestaan van Eurocontrol".

Ook de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers ziet die nieuwe conventie niet zitten. „Zij voorziet niet in een verdere uitbreiding van actieve luchtverkeersbeveiliging in Europa", zo schreven zij de permanente commissie van Eurocontrol.



● *De controllers van Eurocontrol-Beek, voor hun radarschermen waarop zij het luchtverkeer boven België, Luxemburg en Noord-Duitsland volgen.*

# EXAMENS

## Muziekschool Kerkrade

KERKRADE – Uitslagen HAFA-examens Muziekschool Kerkrade:

**Diploma A:** Ed Arts - bugel, Abdissenbosch; Paul Arts - cornet, Abdissenbosch; Ron Coerver - hoorn, Bocholtz; Nicole Creusen - klarinet, Chèvremont; Christel Geurts - klarinet, Nieuwenhagen; Fred Haan - cornet, Ubach over Worms; Marcel Hilger - bugel, Abdissenbosch; Maurice Hilger - cornet, Abdissenbosch; Pedro Huits - klarinet, Lemiers (met onderscheiding); Monique Jungen - klarinet, Gracht (met onderscheiding); Huub van Laar - trombone, Gracht (met lof); Bert Moberts - trompet, Gracht; Charl Ruiters - trombone, Nulland; Frans Simonis - sax-alt, Gracht; Jos Vaessen - sax-tenor, Bocholtz; Ivo Wasserkordt - sax-alt, Kerkrade-West (met lof).

**Diploma B:** Ruud Boltong - trompet, Simpelveld; Ingrid Buscher - sax-sopr., Terwinselen; Hans Dautzenberg - klarinet, Simpelveld; Fred Deitz - trombone, Vaals (met lof); Marcel den Doop - klarinet, Kaalheide; Mike Eggen - bugel, Ubach over Worms (met lof); Huub Hellenbrand - klarinet, Kaalheide (met onderscheiding); Pedro Huits - klarinet, Lemiers (met onderscheiding); Roel Lenoir - klarinet, Simpelveld (met lof); Raymond Meijers - klarinet, Kaalheide; Peter Moers - bugel, Terwinselen; Renger Oostindie - tuba, Ubach over Worms; Erik Peeters - trompet, Simpelveld; Emile Philippens - klarinet, Simpelveld (met lof); Bert Pötgens - klarinet, Kaalheide; Paul Römkens - cornet, Nieuwenhagerheide; Marco Schleepen - bugel, Terwinselen; Maurice Spapens - trompet, Eygelshoven; Jos Vaessen - sax-tenor, Bocholtz.

**Diploma C:** Eugène Dautzenberg - klarinet, Simpelveld; Marie Jeanne Dols - klarinet, Gracht; Yvonne Hendriks - sax-alt, Ubach over Worms; Marcel Jungen - trompet, Gracht (met lof); Paul Kaesler - bugel, Rimburg; Jacques Mohr - tuba, Simpelveld; Loek Paulissen - hoorn, Nulland; Jos Quadflieg - trompet, Bleijerheide; Sandra Schleepen - sax-alt, Terwinselen; Willy Schleepen - hoorn, Terwinselen en Henk Vreuls - trompet, Kaalheide (met lof).

**Diploma C:** Sierk Bonnema - hobo, Kaalheide (met onderscheiding); Jos Bost - sax-alt, Kerkrade-centrum; Huub Dautzenberg - sax-alt., Chèvremont (met onderscheiding).

## RK Technische school Brunssum

BRUNSSUM – Gediplomeerden schooljaar 1979/1980, RK Technische School Brunssum slaagden voor de afdeling mechanische techniek:

**M4a (A-niveau):** Richard Bodelier, Marcel von Dobschütz, André Douven, Erwin Hoeye, Camiel Houwers, Theo Huizinga, Marco Krijgsman, Willy Mols, Jürgen Pauli en René Scheijvens.

**M4b (B-niveau):** Stephan Bellemo, Rob v.d. Broek, Marcel Demontis, Dietmar Friedrichs, John Heunen, Richard Hoogstra, Ron Jagt, Rud Konings, Rob Nyndorff, Raymond Roolant, René Wisnieski, John Zoetbrood en Ton Cox.

**M4c (prof. verbetering):** Ton Deumens, Jos Geurts, Berry Holtjer, Theo Hulshof, Jos Kicken, Bert v. Maenen, Peter Marcus, Wiel Michels, Werner Nijboer en Jeu Theunissen.

**Afdeling motorvoertuigentechniek:**
**Mo4a (B-niveau):** Hein v.d. Aarssen, René Auckel, Rob Bronwasser, Giovanni Gaggiari, Gerard, Heszing, Rob van Hees, Huub Janssen, Ton Lammers, Rino van Os, Hans Smulders, Peter Timmermans, Angelo Tumini en Marcel Velraeds.

**Mo4B (B-niveau):** John Cremers, Martin van Dijk, Huub v. Geenen, Ron Linskens, Berrie Posthuma, Peter Potters, Nico Schröder, Lagi Varga, Freddy Vlierman en Jan Zomer.

**Afdeling elektrotechniek:**
**E4a (B-niveau):** Noël Classen, Fred Curvers, Rud Jongerius, Mark Kerpentier, Pieter Lenting, Rob Meijer, John van Mil, Albert Mulder, Leon Palmen, Albert Tissen en John Vrenken.

**E4b (C-niveau):** Fred Aelmans, René Albertz, Koost Berben + TTO, Elmar Bögels + TTO, Rob Doelen, Ton v. Elteren + TTO, Harry Klaassen, Ron v.d. Klashorst, Martin de Kok, Ton Kuijpers + TTO, Joseph Nijendorff, Jan Palmen + TTO, Frans Quadvlieg, John Rademakers, Fred Smeets + TTO, Ron Stevens + TTO, Peter Vallinga en Peter v.d. Veeke TTO.

**Afdeling mechanische techniek incl. electrotechniek, pneumatiek, installatietechniek:**
**T4a (C-niveau):** Martin Dekker, Fred Erens, Raimondo Fattaccio, Jean Hanssen, Jean Janssen, Paul Kisters, Peter Koene, Ton Kovacs, Ron Loogman, Arno Mols, Fred v. Raukema, Leon Renneberg, Theo Schillings, Silvia Simonis, Frans v.d. Veeke en Juul v.d. Werf.

**T4b (C-niveau):** Henrie Baar + TTO, Sjaak Brouwers, Rud Coffa + TTO, Gerwin Cox, Marcel Cox, Frans Duschak, René Krottje + TTO, René Loonstra, Fred v.d. Meer v. Kuffeler + TTO, Randy Motta, Marcel Mullerij, René Mullerij + TTO, Davey Prins + TTO, Raymond Ridder, Hans Simons, Rob Tillemans en Ton Winkens + TTO.

**Afdeling bouwtechniek:**
**B4a (A-niveau):** Huub Berg, Erik Clement, Ben de Jonge, Kees Jongehelen, Louis Kleuters, Emiel van Ree, Giovanni Sanna, Sjir Smeets, Jeu Vialle, Serv Willems en René Dassen.

**B4b (B-niveau):** André Barbic, Ben v. Benthem. André Braamse, Frans Bijlebijl, René Eggen, Herman v. Gestel, Heinz Görtz, Hans Hemstra, Nico Jacobs, Rob Krist, Jan Kuypers, Peter Lem, Huub Peters, Jos Peters, Rob Pin, Jos Rook, Dionne Schloen, Rob Wienbröker en Enrico Wolfhagen.

**B4c (prof. verbetering):** Ronald Bonthuis, Gerrie Fiegen, Giulio Frau, Rud de Jong, Herman Lankhorst, Berni Meessen, Miel Raes, Hans Stigter, Joop Versteegen en Hein Zawislak.

## HEAO-school Sittard

SITTARD – De navolgende studenten behaalden het HEAO-diploma aan de HEAO-school Sittard:

**Bedrijfsadministratieve afdeling:** H. Baeten, Maastricht; G. Baltussen, Stevensbeek; M. Bartelink, Geleen; R. van Beek, Kerkrade; W. Blezer, Slenaken; R. Boemen, Maastricht; K. Bressers, Heerlen; J. Cloudt, St.-Odiliënberg; J. Coumans, Beek; mej. M. Creuwels, Eijsden; J. Dassen, Maastricht; mej. E. Dejong, Sweikhuizen/Schinnen; R. Doomen, Oirsbeek; H. Frissen, Ulestraten; P. Frijns, Stein; Th. Geraets, Baexem; G. Goyen, Berg en Terblijt; H. Grond Mechelen/Wittem; J. Janssen, Maastricht; D. Kaspers, Heerlen; J. Kerkhofs, Maastricht; G. Kester, Geulle; L. Koppens, Lindenheuvel/Geleen; R. Lamers, Roermond; E. Lamkin, Maastricht; P. Lucas, Roermond; T. Mertens, Noorbeek; mej. T. Mertens, Grevenbicht; H. Meys, Brunssum; F. Muijtjens, Sittard; J. Notermans, Einighausen/Limbricht; P. Noij, Dieteren/Susteren; mej. I. Pauli, Ubach over Worms; H. Pinckaers, Margraten; H. Reijnders, Beesel, K. van Riel, Beek/Ubbergen; P. Rutten, Beesel; mej. R. Schaap, Geleen; W. Schwanen, Banholt/Mheer; L. Simons, Heerlen; mej. W. Slangen, Meerssen; mej. M.T. Triepels, Sittard; F. Vander Broeck, Ubach over Worms; R. Vankan, Schimmert; Ch. Vos, Maastricht; F. Willems, Maastricht; T. Wijnands, Heerlen.

**Commerciële afdeling:** F. Duysings, Mechelen/Wittem; E. Dijkman, Maastricht; J. Frijns, Maastricht; P. Geelen, Neerbeek/Beek; L. Gussenhoven, Echt; J. Hendriks, Ubach over Worms; Th. Hendriks, Roggel; T. Jansen, Heerlen; P. Janssens, Roermond; mej. P. Kalmeijer, Geleen; R. Kaptein, Nieuw-Bergen; mej. I. Keulen, Brunssum; R. Kocken, Munstergeleen; Th. Lemmens, Grevenbicht; mej. R. Ortmans, Wijlre; mej. A. Reijnen, Blitterswijk; W. Slangen, Eijgelshoven; mej. W. Smeets, Voerendaal; P. van Teeffelen, Brunssum; mej. M. Theunissen, Hoensbroek; T. Thür, Kerkrade; Ch. Waelpoel, Geleen en P. Wetterhahn, Meerssen.

**Economisch-juridische afdeling:** Th. Dohmen, Doenrade/Oirsbeek; F. Erps, Nieuwenhagen; E. Hendriks, Geleen; W. Hendriks, Sittard; A. Laarhoven; mej. A. Loozen, Sittard; T. Martens, Neer; L. Muijtjens, Stein; A. Oosterbos, Ubach over Worms; P. Planten, Kerkrade; L. Schlösser, Heerlen; R. van Tol, Maastricht en W. Vreuls, Schaesberg.

## *Veiligheidsshow op Vrijthof in Maastricht*

MAASTRICHT – Op het Vrijthof in Maastricht wordt vandaag van 10.30 uur tot 18 uur een verkeers-veiligheidsshow gehouden, waarbij de gehele dag door verschillende demonstraties worden gehouden op het gebied van verkeersveiligheid. Deze veiligheidsshow, die georganiseerd is door voorlichter Cary van Gestel van de Maastrichtse gemeentepolitie, is de grootste die tot dusver in onze provincie is opgezet.

Medewerking aan dit gebeuren, dat vrijwel de gehele oppervlakte van het Vrijthof in beslag neemt, verlenen de Maastrichtse brandweer, de B.B. Limburg, de ANWB-wegenwacht, Veilig Verkeer Nederland, de DGD van Maastricht, het ministerie van Binnenlandse Zaken, de moedersverkeersbrigade Maastricht, de LOTUS-groep, het takelbedrijf van Hoorn en afdeling Verkeer en Surveillance van de Maastrichtse politie. Tot de demonstraties behoort het bevrijden van beklemde verkeersslachtoffers uit autowrakken. Voorts is een vrijwel compleet scala te zien van controle-apparatuur en van voertuigen, die worden ingezet bij verkeersongevallen. Ook wordt uitgebreide informatie verstrekt door verkeersspecialisten, die ook de demonstraties zullen toelichten.

# Officiële mededelingen

### GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond maakt bekend dat de gedeputeerde staten van Limburg bij hun besluit van 3 juni 1980, 1e afdeling no. BI 33272, goedkeuring hebben verleend aan het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 25 oktober 1979 vastgestelde bestemmingsplan Hattem.

Het besluit van de gedeputeerde staten ligt met het goedgekeurde plan ingaande donderdag 10 juli 1980 gedurende een maand in het gemeentelijk informatiecentrum Markt 30, Roermond voor een ieder ter inzage.

Daar tegen het onderhavige plan noch bij de gemeenteraad noch bij de gedeputeerde staten bezwaren zijn ingediend en de gedeputeerde staten het plan in zijn geheel hebben goedgekeurd is niemand bevoegd tegen dit plan bij Hare Majesteit de Koningin beroep in te stellen.

Roermond, 3 juli 1980

De burgemeester van Roermond
mr. J.H.J. Daniels

### GEMEENTE HERTEN

**OPENBARE KENNISGEVING**

De burgemeester der gemeente Herten maakt ingevolge het bepaalde in artikel 26 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 11 juli 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken voor een ieder ter inzage ligt de door de raad der gemeente Herten in zijn vergadering van 26 juni 1980 vastgestelde tweede wijziging van het bestemmingsplan „Den Ekkert". Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bezwaren tegen deze wijziging van het bestemmingsplan indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Herten, 1 juli 1980

De burgemeester van Herten,
L.H.Th. Hendriks

# Officiële mededelingen

### WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg op 1 juli 1980 vergunning hebben verleend aan:
de gemeente Brunssum voor het lozen van rioolwater in de Merkelbekerbeek in de gemeente Brunssum;
Fr. Knibbeler te Spaubeek voor het lozen van huishoudelijk afvalwater en hemelwater in de Geleenbeek in de gemeente Spaubeek;
R.J. Hennekens te Spaubeek voor het lozen van huishoudelijk afvalwater en hemelwater in het Hoogbeeksken te Spaubeek.
Deze besluiten liggen gedurende dertig dagen na de dagtekening dezes voor belanghebbenden ter inzage ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard.
Gedurende die termijn bestaat tegen deze besluiten beroep open op de Kroon.

Sittard, 9 juli 1980

Het bestuur voornoemd,
A. Kurvers, voorzitter
C. v.d. Homberg, wnd. sekretaris

### GEMEENTE SUSTEREN

**BEKENDMAKING**

De burgemeester van Susteren brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 19 juni 1980 heeft besloten te verklaren dat een gedeeltelijke herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan Mariaveld, vastgesteld bij raadsbesluit van 29 januari 1976, goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 30 augustus 1976 nr. BF 7499. Deze herziening heeft betrekking op het gebied tussen de Stationsstraat, Spoorstraat en Heulsterstraat, zoals in rood omlijnd aangegeven op de ter inzage liggende tekening.
Eerder genoemd besluit met bijbehorende tekening waarop het bovenbedoelde gebied rood is omlijnd, liggen vanaf heden ter gemeentesecretarie (afdeling Algemene Zaken) voor een ieder ter inzage.

Susteren, 20 juni 1980.

De burgemeester voornoemd,
van Goethem

### GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van Schinnen maakt bekend dat de raad dier gemeente in zijn openbare vergadering van 30 juni 1980 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied zoals aangegeven op de bij dit besluit behorende en gewaarmerkte tekening.
Het besluit heeft betrekking op het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie G234 plaatselijk bekend Wolfhagen 8 te Schinnen, op welk perceel de eigenaar een zeugenstal wenst op te richten.
Genoemd besluit met tekening liggen met ingang van 10 juli 1980 voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken ter inzage.

Schinnen, 4 juli 1980.

De burgemeester voornoemd,
A.J.M. Kurvers.

### GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor het oprichten van een zeugenstal aan het adres Wolfhagen 8, kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie G234.
Bovengenoemd bouwplan ligt voor een ieder vanaf 11 juli 1980 gedurende veertien dagen (tot 28 juli 1980) ter gemeentesecretarie, afd. alagemene zaken ter inzage.
Een ieder die tegen dit bouwplan bedenkingen heeft kan gedurende genoemde termijn van terinzagelegging bij ons college schriftelijke bezwaren indienen.

Schinnen, 4 juli 1980.

Burgemeester en
wethouders voornoemd,
A.J.M. Kurvers,
de secretaris,
L.M. Larue.

### GEMEENTE GULPEN

**OPENBARE BEKENDMAKING**

Ontwerp bestemmingsplan gedeelte Oude Rijksweg.
De burgemeester der gemeente Gulpen maakt ter voldoening aan artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 14 juli 1980 gedurende een maand ter gemeentesekretarie (afdeling Technische Dienst, Kiebeukel 30 te Gulpen) voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp bestemmingsplan gedeelte Oude Rijksweg.
Dit ontwerp heeft betrekking op het perceel, kadastraal bekend gemeente Gulpen sectie C nummer 2892, plaatselijk gemerkt Oude Rijksweg 30.
Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp.

Gulpen, 7 juli 1980

De burgemeester voornoemd
A.J.M.G. Teheux

### GEMEENTE WITTEM

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van Wittem maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 10 juli 1980 gedurende een maand ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken voor een ieder ter inzage ligt de gewijzigde gebruiksvoorschriften, behorende bij de bestemmingsplannen Eys-Overeys, kern Wahlwiller, Kern Mechelen en Kern Epen, vastgesteld bij raadsbesluit van 25 juni 1980, no. 66/80R.
Aangezien niemand bezwaren heeft ingediend bij de gemeenteraad tegen het ontwerp en dit ongewijzigd is vastgesteld is niemand bevoegd beroep in te stellen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Wittem, 9 juli 1980

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. H.G.M. Strous



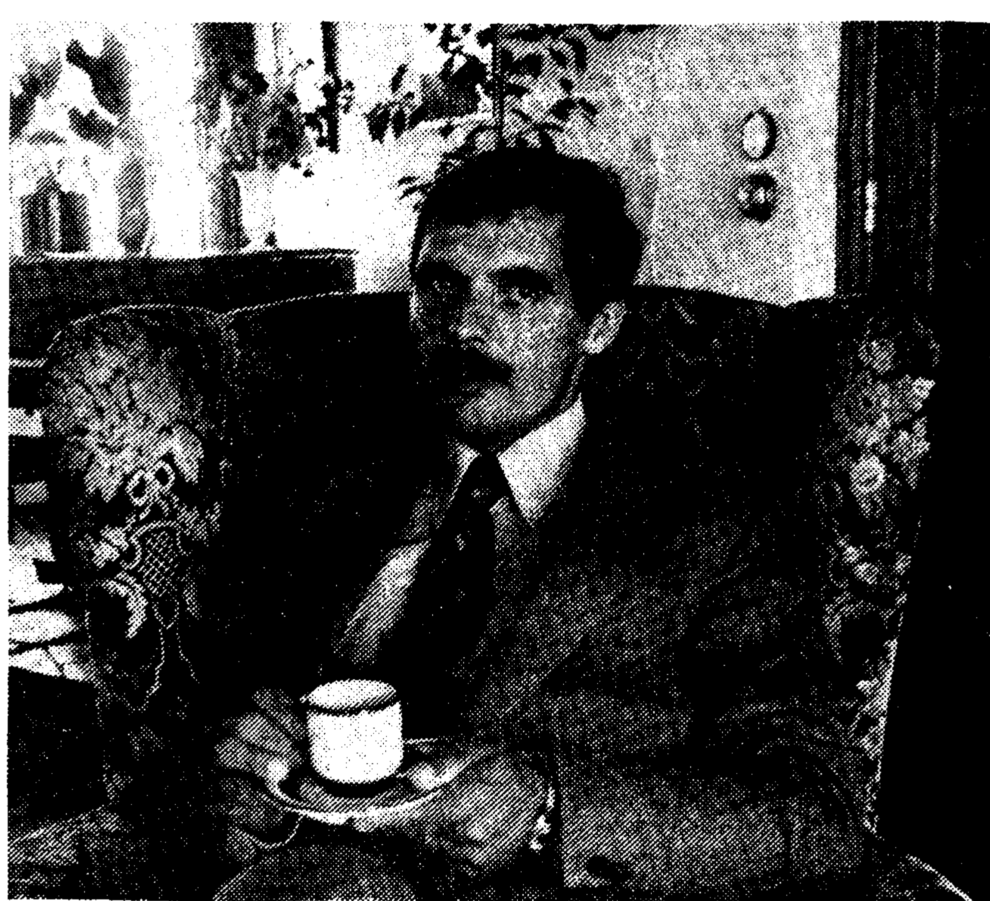
## *Ulestratenaar maakt van hobby zijn beroep*

# Van verkeersinspecteur tot direkteur van muziekschool

**door rené van zandvoort**

ULESTRATEN/GELEEN – Het verschil tussen beroep en hobby is het verschil tussen werkzaam zijn bij de Rijksdienst voor Wegverkeer of direkteur worden bij de muziekschool in Geleen. Het is een vergelijking die van toepassing is op de nieuwe sterke man aan de Geleense muziekschool, L. Koster uit Ulestraten. Per 1 september zal hij het keuren van autobussen en taxi's verruilen voor een job die hem altijd al getrokken heeft. Na 18 jaar Rijksdienst heeft hij van zijn hobby zijn beroep kunnen maken.

Op 13 juni viel de keus definitief op hem. Hij ziet het zelf begrijpelijkerwijs als de grootste uitdaging in zijn leven. De ervaringen die hij heeft opgedaan bij zijn oude werkgever zullen hem daarbij tot steun moeten worden. Voor hem zelf is de muziekschool in Geleen nog een onbeschreven blad. Over het te voeren beleid laat hij zich dan ook wijselijk nog niet uit.



● *L. Koster, de nieuwe direkteur van de muziekschool Geleen*

Momenteel heeft hij de Avanti-kapel uit Maastricht onder zijn hoede, een amateur-symfonieorkest. Ook op de muziekschool wil hij de nadruk gaan leggen op het ensemble-spel en als het even kan ziet hij het tevens als een grote uitdaging om in Geleen zelf ook een orkest op poten te zetten. Ambitie genoeg. Dat blijkt ook uit het feit dat hij vindt dat een zichzelf respecterende muziekschool aan de weg moet timmeren.

Koster: „De belangrijkste taak zal echter zijn om de kinderen weer liefde voor de muziek bij te brengen. En daarbij hoeft er helemaal geen strakke scheiding tussen populaire en klassieke muziek te zijn. Het is al moeilijk genoeg om eenvoudige muziek goed te spelen".

Koster heeft dat zelf ook ondervonden bij de muziekstudies die hij gedaan heeft. In 1962 begon hij op het conservatorium in Maastricht met schuiftrombone en orkestspel. Vijf jaar later studeerde hij daarop af en kreeg meteen de onderwijsbevoegdheid-B. In de jaren die volgden had hij verschillende harmonieën die veel van zijn vrije tijd opslokten.

Hij realiseert zich wel terdege dat hij met alle problemen op zo'n muziekschool te maken krijgt en die zijn lang niet allemaal van muzikale aard. Zoals de lerarensalarissen waar de laatste tijd nogal wat over te doen is geweest.

## Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Motor BMW type R 75/7, '77. Autobedr. v. Mil, Sportstr. 10. Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

Autobedrijf Jo van Mil en Zn. biedt aan: FORD Granada 2800 GHAI automatic, '78; Ford Taunus 1600 GL '76; Ford Taunus 1600 L '76; Ford Taunus 1600 Combi '73. 2 stuks; Simca 1100 Special '77; Simca 1100 '75; Citroën GS Pallas '76; Opel Rekord 1900 L '73; Opel Rekord 1900 met gas. '71; BMW 1602 '73; Datsun 120A Coupé '75; Datsun 1200 4-drs., '74; Opel Kadett 1100 '73; Mazda 1000 '73. Garantie. inruil, fin. mogelijk. Sportstr. 10. Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

Met spoed te koop gevr. ± 50 AUTO'S, direct contant geld Holzstr 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185. Kerkrade-West. Tel. 045-413916.

Te koop onder garantie 3 mnd. schriftelijk. TOYOTA Celica ST op gas '77, Mitsubishi Galant '78 op gas, Ford Capri 1600 GL '77, Ford Capri 1600 GT '75, Datsun F-II Coupé '77, Mitsubishi Celeste '76, Toyota Corrolla '76, Opel Ascona 1600 S '76, Mitsubishi Lancer '76 op gas, BMW 1602 '71 ƒ 2000,–, Opel Ascona 1600 4-drs. '73 ƒ 2750,–. VW Golf 4-drs. '75, VW 1303 '73. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175 (bij Markt) Inr. en financiering. Financiering v.a.: ƒ 80,– per maand.

Te k. SUNBEAM 1300 TC bwj. '75, vr.pr. ƒ 2000,–, tel. 045-319559 na 18.00 uur.

Te koop aangeb. OPEL Ascona 1600 '73; BMW 316 blauwmet. '76. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Opel Ascona 1600, '78; Mazda 323 1300, 5-drs. '78; VW Derby Ls, '77; VW Polo 1100 de luxe; Opel Kadett 1200 spec. '77; Opel Kadett Caravan 1200 L. '76; Ford Escort 1300 L. '77; Ford Escort 1300 sport, '75; VW 1300 '72, ƒ 950,- Auto's met GARANTIE inr + finc. Autobedr. Martin, tel. 04447-2412 Pastorijstr. 106 Nuth.

Te k. PEUGEOT 504 GL, 1977, 55.000 km, kleur wit, bekl. blauw, vr.pr. ƒ 9300. Tel. 045-715761.

W.A.-autoverzekeringspremie v.a. ƒ 180,–. All risk v.a. ƒ 412,–. Bel 045-317982.

Te k. HONDA 750 K7, m. kuip en koffers, bwj. '78. Koopje! Pr. Hendrikln. 26, Ubach o. Worms.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL automaat, zilver metalic 78. Volvo 244 GL automaat, groen metalic 78. Volvo 244 DL blauw 76. Volvo 343 special zilver 79. Volvo 343 DL blauw 79. Volvo 343 luxe geel 79. Volvo 343 DL automaat zilver 78. Volvo 343 DL automaat geel 78. Volvo 343 DL automaat oranje 78. Volvo 343 DL automaat met LPG groen 78. Volvo 343 DL automaat blauw 78. Volvo 343 DL automaat groen 77. Volvo 343 DL automaat blauw 77. Volvo 66 station DL wit 78. Daf 66 SL rood 74. Daf 66 SL station rood 74. Datsun 160 J geel 74. Opel Rekord 2000 de luxe blauw 77. Ford Granada 2.9 GL automaat blauw 77. Ford Granada 2300 GL rood 77. Ford Taunus 2000 Ghia automaat beige 78. Ford Taunus 1600 luxe beige 78. Ford Taunus 2000 Ghia blauw 77. Ford Taunus 1600 luxe zilver 77. Ford Taunus 1600 luxe bruin 76. Ford Taunus 1600 luxe wit 76. Simca 1308 GLS zilver 77. Simca 1307 S geel 76. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantie bewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. SIMCA 1100 GLS, bwjr. aug. '74. Pr. ƒ 1650,- Caumerweg 45 Heerlerbaan.

Te k. wegens plaatsgebrek NAPOLEONKAST Vertico, enkele stuks antiek en grootmoeders-spulletjes, o.a. spiegels. Caumerweg 45 Heerlerbaan.

VOLVO 244 GL, bwj. '78 met automaat, inspuitmotor, lederen bekleding, schuifd., trekhaak km 68.000, kleur groenmet. 10.000 km beurt en 3 maanden BOVAG-garantie. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

VOLVO 343 DL bwj. '79 met getint glas, brede banden km 14.000 kl. zilvermet. 10.000 km beurt en 3 maanden BOVAG-garantie. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Occasions van uw Talbot-Simca dealer BOS HEERLEN B.V. Showroom Grasbroekerweg 9. Tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs. Simca 1100 LE 4-drs. Ferodo automaat '79; Dodge Aspen coupé metaalbruin autom. directiewagen '79; VW 1600 GLS '79; Datsun 120Y de luxe 4-drs. '78; Opel Kadett Coupé '76; Princess 1800 HL '78; Chrysler 2 liter automaat '76; Simca 1000 Rallye 1 '76; Simca 1005 GLS '77; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 Special op gas '77; Simca 1100 Special '78; Simca 1307 GLS '77; Simca 1308 GLS '77; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GT '77. Doorlopend grote nieuwe en gebruikte wagenshow in onze moderne showroom.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. CHRYSLER 180, 1e eigen., 1973. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. VW PASSAT S, 1973, zeer goed. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. Opel KADETT Coupé 1974, 1e eigen., radio-cassette. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. SIMCA 1000 Spec. 1976, 1e eigenaar. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Tevens verhuur van Mercedesbestel- en luxe auto's. Gebruikte auto's met BOVAG-garantie: Mercedes 240 D '80 demonstratiewagen wit 5.000 km; Mercedes 240 D nov. '79 29.000 km; Mercedes 240 D TD (combi). type '79, 48.000 km; Mercedes 280 SL (sport) '77, 1e eig. 45.000 km; Mercedes 250 benzine '78. 38.000 km; Mercedes 280 E type '77, automaat, wit; Mercedes 230 benzine, tyep '77 met gas; Mercedes 240 D '75, beige; Mercedes 240 D '75, zwart, ruilmotor; Mercedes 230 benzine '74, wit; Mercedes 450 SLC (sport coupé) '73, groenmetallic; Opel Senator 2.8 S, automaat '79. 17.000 km; Buick elektra '79. gasinstallatie 30.000 km; Suzuki jeep '79. 24.000 km; Simca Fourgonette (bestel) '79, 24.000 km; Peugeot 504 LD '78, 50.000 km, ivoor; Peugeot 504 GL, aut. type '78, rood. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

TOYOTA Corolla 30 L automatic, '78, LPG; Mercedes 230 '74, LPG; Mazda 929 '75, LPG; Peugeot 304 '76, LPG, ƒ 4900,–; Mazda 323 '77, ƒ 7500,–; NSU RO 80 '73, ƒ 3500,–; VW '73, ƒ 1750,–; Renault 12 '75, ƒ 2900,–; Renault R 6 '74, ƒ 1250,–; Marina Coupé '76, ƒ 2250,–; Fiat 127, '74, ƒ 1750,–; Simca 1100 LS '75, ƒ 1950,–; Datsun 120 Y Coupé '76: sportauto's Lotus, Jenssen Healy Spitfire, Alfa, Mercedes 350 SL Sport '73; Porsche Targa 9/11 en z. P. Joosten Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308 of Barrierweg 91, Klimmen. Tel. 04405-2353. Ink. auto's cont. geld.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS dec. '79; Simca 1308 GT Exclusief '78; Simca 1308 GT 1978; Simca 1308 S 1979 en 1978; Simca 1308 GLS '78 en '77; Horizon 1.5 GLS Jubilé '79; Horizon GL '78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 GLX '78; Simca 1301 '74; Simca 1000 GLS '75; Sunbeam 1600 GLS automaat '79; Sunbeam 1600 GLS '78; Ford Escort 1300 automaat november '77; Ford Escort 1100 L '77; Renault R 6 '76; Fiat 128 '77; Toyota 1000 Stationcar '77; Mitsubishi Lancer 1400 '78; Mini 1000 Special '78; Austin Allegro 1300 Special '78; Morris Marina 1.8 Special '76; Opel Kadett '73; Opel Ascona '72; Peugeot 204 GL '74. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Te k. FORD Capri 2000 GTXL '71, vrpr. ƒ 1000,–. Tel. 045-259192.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 maanden of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk. ƒ 200,–; klaar terwijl u wacht. Opel Admiraal 28S automatiek nw. banden '76 ƒ 6200,–; 2x Opel Rekord '75 ƒ 3400,–; Opel GT sportwagen '72 ƒ 5900,– Opel Manta 16S '74 ƒ 3400,–; Opel Ascona 16S '74 ƒ 3400,–; Opel Kadett Caravan '76 ƒ 4900,– 2x Ford Capri 1600 XL en 2300 XLR GT '75 ƒ 3900,–; Datsun 120Y '76 ƒ 4250,– 2x Fiat 127 Special 3-drs. '77 ƒ 3900,–; Daf 66 '74 ƒ 2700,–; Honda Civic '75 ƒ 3400,– Vauxhall Viva '75 ƒ 2400,–; Lancia 1800 Coupé '75 ƒ 3700,– Mini 1275 GT Clubman sportwielen '74 ƒ 3400,–; Simca 1000 Spring Special '77 ƒ 3900,– Toyota Acressida Hardtop 5 speed '78 ƒ 8900,– Renault R4 '76 ƒ 2700,– VW Kever 1302 '72 ƒ 1700,– 2x VW Bus nieuw type '74 ƒ 3200,– Inruil Mazda 1300 '73 ƒ 900,– Fiat 128 Sportcoupé '74 ƒ 950,– Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms bij Heerlen tel. 045-315024.

Te k. FORD Granada, bw.j. '76, met schuifdak, i.z.g.st. Grasbroekerweg 107 Heerlen.

Te k. zeer mooie MINI Clubman 1100, bwj. '75, nw. motor en nw. gespoten, tel. 045-412960 na 18.00 uur.

Te k. aangeb. VAUXHALL Viva b.jr. '74. Retersbeek 59, Klimmen.

Te k. MINI Clubman 1100 b.jr. dec. '74. Vr.pr. ƒ 2400,–. Tel. 043-625911. Te bevr. ma. t/m vr. tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. HONDA Civic 1200 bwjr. '77 i.z.g.st. Prijs ƒ 6.000,–. Tel. 045-711201 na 18.00 uur.

Te koop onder garantie en service: OPEL Commodore 4-drs. Luxe 79, ƒ 17.800. Ford Granada 2300 GL 77, ƒ 12.250. Ford Mustang Ghia, 79, ƒ 16.500. Mercedes 240D, 74, ƒ 8.250. Peugeot 504 GL op gas, 76, ƒ 8.250. Inruil, financiering, garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Te k. DIANA 6 bwj. eind '74 km 75.000 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1900,– Frisostr. 42 Hoensbroek tel. 045-224168.

Te k. OPEL Manta bwj. '72. Parallelstr. 18 Nuth.

Te k. snelle comfortabele vakantieauto beige DS 23 PALLAS '74 (5 versn.) met mooie zw. leren bekleding. Motor pas geheel gereviseerd. Carrosserie moet iets worden opgeknapt. De Thun 65 (bij nw. mar.-kazerne in Welten) Heerlen tel. 045-717553 of na 19.00 uur 739260.

Te k. HONDA 750 toeruitvoering, topcase, dubb. schijf, kuip, chroom blok. Wilhelminastr. 21, Geleen, na 18.30 uur.

Te k. VW Kever 1300, bj. '73, i.z.g.st. m. radio. Te bevr. Schepenstr. 45, Brunssum, na 16 uur.

Te k. YAMAHA 500 XS met sterwielen incl. verzekering ƒ 3000,–, zeer mooi, tel. 045-315199.

Te k. van part. zeer mooie FORD Combi 1600 L, Maastrichterlaan 153, Ubach over Worms, tel. 045-312336.

SIMCA MATRA Bagheera S, '76, pr. ƒ 9000,–. Tel. 045-318330.

Te k. z.z.m. goed lopende TOYOTA Celica ST 5-speed, m. 5 alu.velgen, spoiler, radio, mistlampen enz. Bj. '74, vr.pr. ƒ 3650,–. Jac. Scheursstr. 18, Haanrade-Kerkrade.

Te k. LELIJKE EEND '74, i.z.g.st., kmst. 65.000, vraagpr. ƒ 2.250,–, na 18.00 uur, tel. 313624.

Te k. eerste klas AUTOMOBIELEN, Opel Ascona 4-drs. luxe autom. '76, Opel Ascona 16 luxe, '76, Opel Ascona 16N '76, Opel Ascona 19N, 4-drs. de luxe '77, Opel Kadett 1200 '76, Ford Capri 16 GT '76 Ford Escort ghia '78, VW Polo '76, Ed Lemmens, automobielen, Koningsweg 37, tel. 045-455432.

Te k. DATSUN 100 A, bwj. '73, z. mooi. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

KOOPJES Opel Manta 16 semi de luxe, type '77, als nieuw, Simca Chrysler 308 GT '76, get. en electr. ruiten, a.n.w.b. gekeurd, Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade, 457777.

Te k. aangeb. TOYOTA Celica bwjr. '76 i.n.st. Veel access. Vraagpr. ƒ 6250,– Te bevr. Hyacintstr. 51 Kerkrade-West tel. 415379. Inruil mog.

AUTO'S te k. gevr. van '71 t/m '76; contant geld. Tel. 045-456164.

Betaal de hoogste prijzen voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-459826.

Te k. aangeb. FORD Escort 1300 Sport bwjr. '75 nw. mod. Vraagpr. ƒ 3900,– St.-Jozefstr. 10 Kerkrade-West.

Te k. aangeb. OPEL Ascona bwjr. '76 vraagpr. ƒ 5900,– Strikswegske 2 Leyenbroek-Sittard.

Te k. van part. FORD 2000 GXL 4-drs. schuifd., i.z.g.st. ƒ 1650.– Nieuwenhofstr. 3 Hoensbroek.

Hamers heerlen biedt te koop aan: OPEL Manta 1.6 N '78; Chevrolet Nova 4-drs. '78; Peugeot 504 TI '74; Chevrolet Malibu Classic '76; Opel Ascona 1.6 S met gas, '78; Toyota Corolla 30 SR Coupe '78; Simca 1100 Special met gas '77; Dodge Aspen Stationcar '77; Opel Ascona 1.9 S '78; Fiat 132 5-bak, '78; Simca 1301 Special '74; Alfa Romeo 1.8 L '76; Chevrolet Monte Carlo Landau '79; U.S.A. - cars. ± 30 nieuwe Amerikanen uit voorraad leverbaar. Levertijd 1 dag. In de Cramer 1, tel. 716045.

Te k. MERCEDES 200 Diesel, '78, kl. metall. rood, schuifd., stuurbekr., radio, vr.pr. ƒ 22.250,–. Tel. 043-610986.

Te k. FORD Taunus 1600 L '77, vr.pr. ƒ 7500,–. Suttnerstr. 31, Stein.

Te k. LANDROVER type 88 bwj. '70. Schoolstr. 9 Heerlen tel. 045-712124 (na 18 uur).

Te k. ALFA Sud type '76, i.z.g.st. ƒ 2.250,–, te bevr. 045-317331.

Te k. SIMCA 1301 spec., automatiek, bj. '75, radio. Als nieuw ƒ 2400,–. Tel. 04490-10702.

Te k. MERCEDES 250 autom. bj. '71, vaste prijs ƒ 2000,–. Amstenraderweg 80, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '71, schuifd., en radio, prijs ƒ 1250,–. Mgr. Schrijnenstr. 11, H'broek, tel. 045-216830.

Te k. MAZDA 929 4-drs., bj. eind '74, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 2750,–. Sophiastr. 13, Hoensbroek.

FORD Granada 2.3 luxe 4-4-'79, prijs met div. access. ƒ 27.000,–. Nu bij Crombach ƒ 17.000,–, dus ƒ 10.000,– onder nieuwprijs. Icl. BTW, volle garantie, keuring enz. enz. Rijksweg Zuid 236-240, Geleen.

Aanbieding in automatics: AUDI 100 LS nw.st., 50.000 km, type' 78, BMW 320 zeer mooi 41.000 km '77, Ford Escort 1300 luxe met kl. type '78, Audi 80GL pracht auto '75. Al deze auto's met Bovaggarantie, iedere keuring toegestaan. 100% service. Grombach Auto's, Rijksweg Z 236, Geleen.

COMBACH-bedrijfsauto's en combi's: VW luxe bus met LPG, type '78, VW-bus '77, VW luxe bus '76, VW luxe bus met noodl. '74, VW-bestel gesloten '78, VW-bestel gesloten '77, VW-bestel gesloten met LPG '77, Mercedes 207 pick-up '77, Hanomag Mercedes F40 KA diesel '75, zeer mooi en gaaf. Ford Consul 2000 combi '76, Opel Rekord bestel '77, Renault R12 bestel, Mazda 818 combi '76, Toyota Corolla combi 3-dr., '76, SRV-auto met koelinst. evt. camping, zeer goed onderhouden. Crombach Auto's, Rijksweg Zd. 236-240, Geleen.

Speciale aanbieding in BMW. BMW 320 met kl. grijs, nw. st. LPG '79, BMW 320 automatic en w.w. GL '77, BMW 728 met kl. automatic, schuifd., type '78, BMW 316 met kl. m. w.w. gl. nw. st. '78, BMW 316 zeer mooi '77, BMW 316 zeer mooi '77, BMW 318 pracht auto '76, BMW 518 vr.dr. pracht auto, type '76, BMW 318 pracht auto '76. BMW 3.0 L coupé met kl. sportvelgen '74. Al deze auto's met Bovaggar. Iedere keuring toegest. 100% service. Crombach Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

Sportieve exclusieve auto's Ruska BUGGY cabriolet, 19.000 km ƒ 7900,– '77, Toyota sportswagon 45.000 km ƒ 10.800,– '77, Honda Accord 55.000 ƒ 10.900,– '78. Princess 1800 HL 53.000 km ƒ 11.600,–, '78. Lancia Beta 2000 68.000 km ƒ 13.800,– '78, Renault 15 GTL, geel 15.000 km ƒ 14.900,– '78, BMW 318 wit ƒ 15.900,– '78, Renault 20TS met LPG-gas ƒ 17.500,–, Dec. '79, Renault 30 TX 18.000 km ƒ 30.000,–. Audo Zuid, Geleen, Renault, Rijksweg N 125, tel. 04494-46333.

Aanbieding in Ford en VW, Ford GRANADA 2300 L met. kl. '79, Ford Consul 2000 L combi '76, Ford Taunus 1600 L vr. dr. met kl. '77, Ford Taunus 1600 L met kl. '77, Ford Escort 1300 L autom. '77, Ford Fiesta 1100 L met. kl. '78, VW Golf type LD diesel '78, VW Golf S vr. dr. zeer mooi '77. Audi VW Golf S 20.000 km nw. st. '78, Audi 80L als nieuw en 100% service. Crombag Auto's Geleen. Rijksweg Zuid 236.

Aanbieding in MERCEDES. Mercedes 240 D nw.st. 50.00 km '78, Mercedes 250 automatic schuifd., sportvelgen, radio enz. enz. '77, Mercedes 230 4 LPG '74. Mercedes 207 pick-up '77. Crombag Auto's Rijksweg Zuid 236-240, Geleen.

Te k. l.bl. FORD Escort 1.3 GL, bj. '75, pr. n.o.t.k. Na 17.00 uur, tel. 045-258457.

Te k. motor KAWASAKI en brommer Yamaha. Te bevr. tussen 19 en 20 uur. Heemskerkstr. 24, Heerlen.

Te k. van part. weg. omst. zeer mooie PRINCESS z.g.a.b., iedere keuring toegest. Koopje. Margrietstraat 15, Schaesberg-Kakert.

Let op, let op: INRUILERS van zeer gerenom. zaak te koop kijk en vergelijk: Chevrolet Concours coupé 8 cyl. aut. LPG '77 ƒ 9.500,–, Mercedes 280S, '74 ƒ 10.750,–, Ford 2 L, '75 ƒ 1950,–, Fiat 127, '76 ƒ 2350,–, Opel 1700 '73 ƒ 1450,–, Toyota Corolla '75 ƒ 2.150,–, VW Passat '74 ƒ 1850,–, VW 1300 '73 ƒ 1450,–, Mercury Monarch LPG '76 ƒ 5.250,– Alfa Sud TI '76 ƒ 2.850,–, Toyota Carina '74 ƒ 1750,–, Mercury Cougar coupé cyl aut. ƒ 2.750,–, Toyota Mark II '74, ƒ 1450,–, Audi 80 LS '75, ƒ 2150,–, Ford 1600 L, '74, ƒ 1750,–, Toyota Corolla '74 ƒ 1850,–, Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7, Gracht-Kerkrade, laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Ger Lukassen automob. biedt te koop, Chevrolet Pick-up, 4-wiel aandr. nieuw zeer apart, VW-Golf LD '79, groen VW Passat '78 rood, VW Passat variant '76 rood, Audi 50 LS '76 groen als nieuw koopje. Opel Ascona '77 oranje, Ascona '79 4-drs., MERCEDES 200 diesel '76 zilver, Capri 1600 Xl '76 groen, Mini Cooper type '80 rood iets aparts, BMW 320, '78 rood, BMW 730 '78 blauw, BMW 633 CSI, Jaguar 3,4 '77, bruin, diverse motoren o.a. BMW, Harley Davidsons, Suzuki, Kawasaki, diverse oldtimers en caravans, tevens auto's te koop gevr. tegen contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. onder garantie KADETT spec. '78, 2x Kadett '77 en '77, 4-drs. Ford Capri 1600 Automatic, '77, Mazda 616 '78 13.000 km, Peugeot 304 S, '77, Rekord 1900, '77, autobedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 1501.

Te k. 5-drs. GOLF LS, i.z.g.st., bwj. sept. '76, luxe uitv. pr. ƒ 7.500,–, te bevr. na 16.00 uur, Irmstr. 30, Simpelveld.

Te k. OPEL Kadett Rally, bwj. '74, tel. 04490-20195, Wolfradstr. 19, Sittard.

Te k. LADA 1976, Opel Ascona 16S, 1976, Opel Kadett 1974, Opel Kadett autom. type 1974, 2x Toyota Corolla 1977, Simca Matra 1974, Fiat 128, 1974, Honda 750, 1977, fin. en inr. mog. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Te k. FORD Capri II type 1600 XL '75, sportvelg. en trekh. pr. ƒ 4.350,–, Bleijerheide, Pancratiusstr. 23.

Te k. MAZDA 929 coupé, bwj. '76, Wilhelminastr. 61, Hoensbroek, tel. 214492, inruil mogelijk.

Te k. OPEL Commodore 2500 S, met gas en trekh. als nieuw, bwj. '74, vraagpr. ƒ 2.450,–, Burg. Corbeystr. 52, Broek(Sittard).

Te k. SIMCA 1100 bwj. '75, 1 mnd. gar. Florijnruwe 72b Mstr.

Te k. LANCIA 2000 Berlina Saloon nov. '74 donkerblauw, injectie, 5 versn., getint glas, stalen schuifdak, rem- en stuurbekrachtiging. Tel. 04495-2046.

Zeer goed onderh. DAF 33 bwj. '72 pr. ƒ 750,– Te bevr. Huyn v. Rodenbroeckstr. 30 Heerlen.

Te k. VW GOLF LS, bwj. '78 op gas ƒ 10.000,–, 045-224716.

BMW 525 m. veel extra's '77 metal. groen, BMW 525, '74 op gas ƒ 7.900,– BMW 2002 '76 autom. ƒ 8.800,– BMW 2002 '75, wit ƒ 5.800,–, BMW 320 '76 m. sportwielen, Simca 1100 4-drs. autom. '77, ƒ 6.800,–, Simca 5-drs. '74 ƒ 2.400,–, Mazda 1000, '77, ƒ 5.200,–, Golf L '76 Golf L '75 ƒ 5.800,– Kadett Special '79 9000 km ƒ 11.000,–, Datsun '73, Cherry 4-srs. Toyota K 30, '75 ƒ 4.900,–, Capri '72 ƒ 1250,–, Manta '71 ƒ 1250,–, VW '74 groen type 1303 S Ford 1600 L '73 ƒ 2.900,–, Gar. fin. inruil. Bert Arets Barbarastr. 10, Palemig Hrl. tel. 721268.

FIAT 1600 Panorama CL combi '78 met gas ƒ 6500,–, Ford 1600 combi '75 ƒ 3900,– Volvo 66 DL combi '75, ƒ 3500,– Opel Ascona automatic '73 ƒ 3600,–, Commodore automatic '72 ƒ 2200,–, Audi 80 GT '74 ƒ 2900,–, VW Golf LS '76 ƒ 5800,– Mercedes 200 D '73 ƒ 5900,–, Toyota Carina '73 ƒ 2200,–, Mazda 818 '73 met gas ƒ 2400,–, Ford 200 0 XL '74 met gas ƒ 4500,–, Ford 1600 XL coupé '71 ƒ 950,–, Fiat 127 '74 ƒ 2250,–, Renault R 15 YS '72 ƒ 1950,–, Escort 1300 sport '74 ƒ 3700,–, OPpel Manta '73 ƒ 3950,–, Austin Mini '72 ƒ 1400,–, Manta '71 ƒ 1000,–, Kadett '71 met gas ƒ 900,–, Datsun 1200 '72 ƒ 950,–, Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr., linksaf grindweg) tel. 311078.

Ingeruild: BMW 733 iA 1978; BMW 730 aut. 1978; BMW 728 1978 1977; BMW 520 1979; BMW 320 1979; BMW 320 1977; BMW 316 1978 1977; VW Golf MX 1979; VW Scirocco GLI 1979; Alfa 2000 GTV 1978; Peugeot 504 GL aut. 1976; Peugeot 504 GL 1977 1978; Peugeot 604 SL aut. 1977; Saab 99 GL 1976; Audi 100 L 1976; Fiat 128 CL 1977 (gas). Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, 's-donderdags geopend tot 21.00 uur. 's Zaterdags tot 16.30 uur.

Te k. mooie OPEL Manta Berlina, bj. 10-'77, km. 41.000, goedk. af te lever., vrpr. ƒ 11.200,–. Inr. kleinere auto mogelijk, tel. 045-459033.

Te k. MAZDA 929 '76 ƒ 5000,–, Peugeot 504 '75 ƒ 3850,–, Peugeot 504 '73 ƒ 2000,–, Escort '77 ƒ 5400,–, Escort '75 ƒ 2400,–, Fiat 131 '75 ƒ 3250,–, Simca 1301 car '75 ƒ 1300,–, 2 CV 6 '74 ƒ 1300,–. Rekord '73 ƒ 1605,–. Kadett car. op gas '71 ƒ 1000,–, Fiat 850 '74 ƒ 650,–. Titus Brandsmastraat 2, Merkelbeek, tel. 045-252807.

Te k. BEDFORD bus bwj. '76 Vermeerstr. 25, Geleen na 16.00 uur.

## Bromfietsen

Te k. YAMAHA 1978, zeer mooi, te bevr. St.-Jozefstr. 106, Sittard.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 200,–. Hyacintenlaan 60, Geleen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 inr. lichte brommer, als nieuw na 18 uur. Tel. 045-422007.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi bwj. '78 ƒ 400. Te bevr. tel. 04754-2351.

Te k. aangeb. MAXI Puch met helm ƒ 350,–, Schepenbank 3, Klimmen.



Te k. aangeb. brommer FLANDRIA Cup Rally 4-gang, i.z.g.st. met verz. Na 18.00 uur. Kremerstr. 47, Kerkrade-West.

Te k. prachtige KREIDLER, Yamaha RD 50, Honda SS 50, Dr. M.L. Kingln. 149, H'broek.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 kl. oranje/rood pas 10.000 km z.g.a.n. Steenstr. 4 Puth-Schinnen tel. 04493-1781.

## Geld en goed

TOONDERSPAARCERTIFICATEN van vrijwel elke Ned. bank verzilveren wij à contant tegen dagwaarde. E.P.M. Corp. S.A. Hoolstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296/3393.

## Onderwijs

Rijksged. MI Nieuwe Stijl AUTORIJSCHOOL Veco, tijdel. aanb. eerste 10 lessen à ƒ 25,– per les, daarna ƒ 35,– p. les, Bolderik 42 Brunssum, tel. 045-256148 bgg 045-250932.

Tijd. uw eerste 5 RIJLESSEN à ƒ 20,– p.les, bij autorijschool John Jansen, bel 045-252404 en wij komen u vrijbl. inl. of komt u aan op Stadhoudersstr. 11 te Brunssum.

Autorijschool L. Stokvis biedt u een deskundige RIJOPLEIDING. Lessen in schakel en automaat. Bel vrijblijvend voor inl. Heukenderstr. 8, Brunssum, tel. 045-257036.

## Landbouw

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtwielen en rubber stalmatten, J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

Gelegenheidskoop: Welger pers AP 61, nieuw, gebr. Mengel OPRAAPWAGEN, bedrijfsklaar, gebr. John Deere 1120, 52 PK Mech. bedrijf L. Colle, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030, Vert. Huynen, tel. 04409-2976.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1-, 1½- en 2-paards, nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen, aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. gevr. 1- of 2-paard VRACHTWAGEN. Tel. 045-252657.

Te k. gebruikte OPRAAPWAGENS Pöttinger LW30, Fahr WE 332L, Krone HS-5 70, Pöttinger LW 28M doseerwagen. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

Let op...KOOPJE van de week...., 1 gebr. Massey Fergusson smalspoor, 3 cyl. 38 pk, banden 10x24 smalste spoor 99 cm, buitenkant, trekker is nagezien en gespoten 6 mnd. BOVAG-garantie, excl. BTW ƒ 6.250,–, mech. bedr. Frissen BV Vroenhof 92, Valkenburg Houthem, tel. 04406-40338 vert. H. Neven tel. 04461-1234.

## Gevonden/verloren

Zondagmiddag 6/7 heeft een jongen van 14 jaar bij bloemisterij Vonken i.d. Akerstr. te Spekholzerheide snoepautom. een WERPHENGEL laten liggen. Wil de eerlijke vinder tegen beloning tel. contact opnemen. Tel. 045-416949.

Weggelopen DWERGTECKEL rood reu 1 jr. bij de Brunssummerheide, tat. no. D.C. 966 t.t.b.t.b. P. Gielkens Prins Hendrikstr. 20 Hoensbroek tel. 045-212061.

Weggelopen sinds 19 juni rode KATER gecastr. m. wit kin. t.b. t.t.b. Voltalaan 54, Hoensbroek, tel. 045-222439.

## Vakantie

Grote caravanshow. Grote sortering STACARAVANS van diverse merken zoals: Montana, Citizen, Superstar, Silverstar, enz. enz. Een grote keus aan inruil tour- en stacaravans. Dit alles voor zeer scherpe prijzen. Het bekende adres met 100% service. Inruil en financiering mogelijk. Caravanbedrijf de Bergjes, Schaapsbrug 2, Roggel, 04749-5079.

Grootse caravan- en VOUWWAGENSHOW ooit in Limburg gehouden. Met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano v.a. ƒ 3395,– compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42 Heerlen (N). Tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Te k. luxe 5-pers. CARAVAN, grote voort., hout. vloer m. vl. bekl., gr. aanrecht m. elektr. waterp., ijskast en kachel. Tel. 045-252098.

Te huur/te koop VAKANTIEBUNGALOWS, op camping in België, inl. 04977-2139.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Betrouwbare CARAVAN-OCCASIONS! Sport Tillemans, Heerenweg 338, Heerlen, Grote Weg Brunssum-Heerlen.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a, accessoires motoren Korvetweg 14, werkplaats boten Maastricht, tel. 043-14652 of 629530. Dufout surfplanken en kleding, spec. aanb. in Johnson en Yamaha motoren, Pega trailers.

CARAVANSHOW van vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreutzer, Esterel (vaste wanden), Bürstner Flipper-City en Flipper Lux, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf. 6 merken stacaravans. Diverse mooie gebruikte caravans. Caravan-import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Wekelijkse reizen naar SPANJE, 10 dagen v.a. ƒ 269,–. Hotel met volpension v.a. ƒ 449,–. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen B.V., Geleen. Tel. 04494-45151. Roermond, tel. 04750-10004.

Te h. VOUWWAGENS en lichtgewicht caravans, geschikt voor iedere auto. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond, tel. 04750-15372.

HEHN-CARAVANS 4-5 pers. Imrod kampeertentwagens, vouwb. caravans m. vaste wanden. Nu verlaagde prijzen. Ook voordelige occasions. Vandaag grote show. Ubachs, Kerkrade, Vink 39.

„Casita" vouwbare CARAVANS m. vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium, geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direkt Import Wim Ubachs Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

Te huur TOURCARAVANS v.a. ƒ 200,– per week, caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

VAKANTIE Beierse Wald. Nog enige kamers vrij. Begin juli, aug. en sept., halfpens., 20 DM p.p., volpens. 26 DM p.p. Tel. 09-4999711629 Fremdenheim-Sonblick, 8491 Waffenbrunn bij Cham Dld.

Grootse CARAVAN en vouwwagenshow ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano v.a. ƒ 3395, compl. met voortent. Çamping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42 Heerlen (N) tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Te huur op camping Zutendael CARAVAN 5-pers. Tel. 043-629557.

CARAVANS t.h. te Zuid-Frankrijk, Monaco - Cannes - Nice, vrij na 9 aug. Tel. 043-30905.

Wekelijkse REIZEN naar Spanje va. ƒ 269,- hotel met volpension va. ƒ 449, iedere dinsdag dagtocht Brussel, Antwerpen (incl vliegreis) iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV Geleen, tel. 04494-45151 Roermond, tel. 04750-10004.

STACARAVAN met standplaats camping Hommelheide te Susteren, voorzien van alle comfort, aansluiting op licht water en riolering, compleet ingericht. Ook geschikt voor permanente bewoning. Fin. mogelijk, afm. 13 bij 3 m. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

Te huur gemeub. ZOMERHUIS 4-5 pers. ƒ 350,– p.w. incl. van 2/16 aug. in Egmond aan Zee. Inl. 02206-2155.

Te k. CARAVAN, bj. '79, type 640 GE, tel. 045-252560. Alleen in het weekend.

Te k. Kip CAVALIER 5-pers. en voortent ƒ 3200,– + Tabbert 3- à 4-pers. ƒ 2500,–. Bij Silvia, terrein Nieuwenhagen.

Wegens omst. te k. Wilk CARAVAN 3- à 4-pers. met verwarming en voortent, caravanspiegels, pr. n.o.t.k. Broekhuizenstr. 22, Rimburg, na 17.00 uur, tel. 045-352629.

Te k. TOURCARAVAN de reu, bwj. '74, ruime 4-pers. m. ijskast + luifel Kaldeborn t/o tennishal Heerlen.

Breng 'ns een bezoek aan DROOMKASTEEL HEERLERHEIDE, sprookjestuin met uitkijktoren. Uniek voor jong en oud. Geopend van 9-18 uur, 's zondags gesloten. Ook te bezichtigen en te koop. Kabouter, bloembakken, fonteinen beelden, souveniers. Let op de grote oliefant bij ingang Ganzeweide 115, Heerlen-Noord.

Te k. STACARAVAN, koopje. Gulperplein 14, Kerkrade.

Koopje, KAJUITBOOT, 6.35 m lang, 2.20 m br., 110 PK. Binnenboordmotor. Tel. 045-457116.

DIRKSHORN (N.H.) Na grondige verbouwing gereed voor verhuur. Nog geheel vrij 7 pers. zomerhuisje rondom prachtig viswater ± 6 km van zee, tevens plaats voor caravan en tent, tel. 02245-876.

GROEDE (Zeeland) te k. of te ruil woonhuis ind.: living, keuken, 3 slpks., badk., tuin 2 km van strand tel. inl. 09-49-223477383.

Te k. gr. CARAVAN 5 pers. m. jaarplaats camping in Bree, België ƒ 3.200,–, Kanaalstr. 17, Heerlen.

Te k. TOURCARAVAN 3-4 pers. ƒ 2000,–, met voortent Ireneweg 14, Borgharen-M'str.

## Antiek

Te k. ANTIEK: eetk., slaapk., commode, kleerk., hangklok, hanglamp, klokkenstel, lampetstel, nachtkastjes, boerentafel + stoelen enz. mooi kleingoed. Rozenstraat 1, Vaesrade.

Interesse in ANTIEK??? De gunstige prijzen zullen een verrassing voor u zijn, even als onze complete restauratie, garantie, 100% inruilgarantie en ook uniek renteloos financieringssysteem. Dit kan natuurlijk ook alleen maar bij antiekhandel Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek (winkelcentrum). Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Zaterdag 12 juli v. 14 tot 22 uur, zondag 13 juli v. 10 tot 18 uur, maandag 14 juli v. 15 tot 22 uur: ANTIEKMARKT te Epen. Diverse oude ambachten en attrakties. Amusement nabij gezellig buffet. Inl. 045-310025.

Originele hoge biedermeyer COMMODE (orgemodel) mahoniehout, pracht meubel, orig. st. Franse Henri II klok, i.pr.at. 2 pr. ant. zakketels, bronzen Engelse tafelklok, pr. eiken buitendeur m. snijwerk en panelen, orig. Luikse vitrinekast m. veel snijwerk, consolles, beelden. tin, pors., soepterrine, koper, brons, orig. pr. Brabantse kachel (bruikbaar), antieke schilderijen 18e en 19e-eeuws v. bekende meesters, te bevr. Rijksweg 76, Nyswiller, tel. 04451-1674.

Te k. Limburgs ANTIEK e oude spullen, ook voor de ha del. Hoeve de Baak Palem Heerlen.

## Diversen

Voor snelle kle ren-tv-REPARATIE met vo af prijsopgave. Aben, Paralle weg 29, Heerlen, tel. 716830, e kende, gedipl. Philips-Blau punkt-, Saba-, Loewe-O ta-service.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzie caravanspiegels, open dak sportsturen, radio's, pechla pen, spoilers, hoezen en va ten enz. enz. Enorme sorteri SAS-Autoshop Nobelstraat Heerlen Tel. 712113. Parker voor de zaak.

TV DEFECT? We komen d rect, rep. met serv. en gar. t 21.00 uur tevens uw adres vo gebr. kleurentelevisies. RT Spreutels, Schelsberg Heerlen. Tel. 045-720024.

L.K.S. Technische dienst t 04409-2804, afd. koel-vries tapinstallaties afd. wasau maten etc. Afd. K.T.V. st rioapp. Direkte reparaties m volle garantie. Vooraf prijso gave. Geen voorrijkosten, gr tis onderhoudsbeurt. Nu vo particulieren en bedrijven Limburg.

Wij behandelen sinds 19 VRIJSTELLING van milita dienst en vestigingsvergu ningen. Onze jurist verded deze zaken ook voor u in hog beroep. Bureau Wolters, He sumseweg 36, 6720 AA Be nekom, tel. 08389-4329/46 b.g.g. 5445.

Limburgs Dagblad

sport sport sport

Woensdag 9 juli 1980 ● Pagina 17





*Hennie Kuiper en Joop Zoetemelk: alles uit de kast ....*

## Kuiper in opmars, Hinault in het geel

# Joop Zoetemelk super

**LAPLUME – Dit was Joop Zoetemelk in supervorm. Niet zozeer het feit dat hij tussen Damazan en Laplume de tijdrit op zijn naam schreef en het aantal etappe-overwinningen van Raleigh op liefst negen bracht, maakte hem tot de held van de dag. Groter nog dan dit succes in de rit van de waarheid, was de winst die hij behaalde op Bernard Hinault. Het Franse wieleridool rukte weliswaar op naar de eerste plaats in het algemeen klassement, maar hij moest in de etapperangschikking met de vijfde plaats tevreden zijn. Welgeteld 1 minuut en 39 seconden verspeelde Hinault op Zoetemelk, die vlak voor de strijd in de Pyreneeën plotseling tot op 21 seconden van de tweevoudige winnaar is genaderd.**

De suprematie van Zoetemelk kreeg voor Nederland nog een extra dimensie, omdat Hennie Kuiper op de tweede plaats beslag legde. En als de onverwoestbare Portugees Agostinho niet opnieuw had bewezen dat hij nog steeds tot de wereldelite van het cyclisme behoort, zou de strijd in de bij tijd en wijle apocalyptische weersomstandigheden zelfs een drievoudig vaderlands succes zijn geworden. „Piepjonge" Bert Oosterbosch nestelde zich immers tussen Agostinho en Hinault op de vierde plaats. Een prestatie die in de vreugderoes rond de overwinning van Zoetemelk niet direct de waardering kreeg waarop de wereldkampioen der achtervolgers recht had.



Wiel Verheesen in de Tour

**Zijn chef d'équipe Peter Post zei het overigens in duidelijke bewoordingen: „Dit was gewoon ongelofelijk. Als we twee of drie jaar verder zijn en Oosterbosch volgroeid is, zullen ze pas goed zien dat hij van wereldniveau is".**

### Bescheiden

Oosterbosch glimlachte toen hij de lovende woorden van Peter Post hoorde. Hij wilde in alle bescheidenheid niet eens van excuses horen dat hij vrijwel van start tot finish in de stromende regen had moeten rijden en dat hij een kilometer of zes voor het einde nog door een lekke tube was getroffen. „Agostinho blijkt eveneens een lekke tube te hebben gekregen", merkte Oosterbosch rustig op. „De weersomstandigheden waren uiteraard niet in mijn voordeel. Maar ik denk dat iedereen veel last heeft gehad. Als het niet regende, stond er altijd toch wel een sterke wind".

### Stimulans

Zoetemelk-de-onstuitbare had, zoals de meeste toppers, het parcours in de ochtenduren grondig verkend. Hij kreeg bovendien na amper 10 kilometer wedstrijd de stimulerende mededeling dat hij op deze korte afstand 9 seconden sneller was geweest dan Hinault. „Voor het overige was het niets anders dan alles uit de kast rijden", aldus Zoetemelk. „Ik voelde me in de vorm die ik gewenst had. Iedere seconde die je kunt pakken op Hinault is meegenomen, hield ik mezelf voor. Het feit dat ik niet mocht verliezen, als ik mijn aanspraken op de eindoverwinning wil behouden, was uiteraard van grote betekenis. Van de andere kant heb je in zo'n tijdrit weinig keuzemogelijkheden. Je moet het onderste uit de kan halen".

„Naarmate de rit vorderde, wist ik dat ik een goede prestatie zou leveren. Nog nooit reed ik in de Tour de France zo'n goede tijdrit. Mijn optimisme om voor het eerst in het geel Parijs te bereiken, is in ieder geval gestegen".
Over het feit dat Hinault kampte met kniepijnen en daardoor niet de superman was, zei Zoetemelk: „Natuurlijk was ik ook gemotiveerd door de gang van zaken rond de Franse favoriet. Als je weet dat hij waarschijnlijk terrein moet prijsgeven, wat hij anders nauwelijk zou doen, probeer je harder dan normaal te rijden. Hoewel: in een tijdrit staat iedereen voor zichzelf en met Hinault weet je het bovendien nooit".

### Kanshebber

**Net als Zoetemelk ging ook Hennie Kuiper tot het uiterste. Het duurde zeker een minuut langer dan normaal voordat de kopman van Peugeot de strijd kon analyseren. „Het laatste klimmetje gaf me even het gevoel dat ik in elkaar zou storten. De stijging was zwaarder dan ik had gedacht. Voor de rest ging het prima. Ik voelde me in uitstekende vorm. De winst die ik behaalde, geeft me veel moed voor de strijd in de Pyreneeën en straks in de Alpen. Ik behoor echt nog tot de kanshebbers op de eindoverwinning".**



● *Bernard Hinault: lijdend op de pedalen*

## Pevenage kroop

**LAPLUME – Negen dagen was hij leider van het klassement. Een gelukkige en trotse geletruidrager. De tijdrit over 51 kilometer maakte een eind aan de droom van Rudy Pevenage. Hij verspeelde ruim zeven minuten en moest met de 74e plaats in het etappeklassement tevreden zijn. Hinault en Zoetemelk passeerden hem in de algemene rangschikking.**
**„Ik ben tevreden dat ik anderhalve week in het geel heb kunnen rijden", aldus de rossige held uit het team van Walter Godefroot. „Toch ben ik er zeker van dat de tijdrit voor mij een veel beter resultaat had opgeleverd, als er niet zo'n stormachtige wind was geweest. Ik weet dat het een zwak excuus lijkt, maar ik zou in normale omstandigheden wellicht leider zijn gebleven, al was het nog maar voor een of twee dagen geweest."**
**Pevenage kreeg vooral veel last van het stormachtige weer toen hij na 39 kilometer op de Côte de Fieux, een col van de derde categorie, arriveerde. „Ik kroop als het ware de helling op", zei de onttroonde Belg. „Mijn tempo was zelfs minder dan toen ik in de ochtenduren het parcours verkende."**



● *Jo Maas in volle actie* **Foto: ROEL CUSTERS**

## JO MAAS TEVREDEN

**Van onze verslaggever**

**AGEN – In Hotel d'Aquitaine, aan de Boulevard Sylvain Dumon, maakte Jo Maas de balans op van ruim een uur tijdrijden. Een balans met een, zoals hij noemde. gunstig resultaat: „Ik heb een goede tijdrit gereden". Hij had het etappeklassement in zijn handen en wees naar de dertigste plaats die hij had veroverd. „Belangrijker nog is dat ik in de algemene rangschikking een sprongetje van vier plaatsen heb gemaakt", voegde hij aan zijn eerste indrukken toe. „Tussen Ovion, die 35ste staat, en mij is het verschil één minuut. In de Cols moet ik trouwens niet alleen op deze tegenstanders winst kunnen behalen".**

Niet zozeer het traject was voor Maas reden om dieper in te gaan op zijn verrichting tussen Damazan en Laplume. De weersomstandigheden vond hij veel erger. „Toen ik startte regende het pijpestelen en toen ik een kilometer of tien voor het einde was gearriveerd, gutste het opnieuw. Sommige jongens reden terwijl het droog was. Anderen troffen het nog slechter dan ik."
Inmiddels heeft hij oriënterende gesprekken gevoerd met chef d'equipe Fred de Bruyne over contractverlenging bij Daf Trucks. „Getekend is er nog niet", aldus Jo Maas, „hoewel het er naar uitziet dat ik ook mijn derde jaar als beroepsrenner in deze ploeg meemaak. Een paar rimpeltjes tussen de ploegleider en mij moeten nog weggewerkt worden".

## Tourvisie van Jan Janssen

*Het is dan toch geen komedie gebleken, die geblesseerde knie van Bernard Hinault. Zonder iets te willen afdoen aan de prima prestatie die Joop Zoetemelk in de tijdrit leverde, is gebleken dat er werkelijk iets aan de hand is met Bernard Hinault. Wij kregen namelijk niet de Hinault van vroeger te zien. Gisteren heb ik al gezegd dat het voor de Fransman tussen Damazan en Laplume erop of eronder zou worden.*
*Welnu, het is eronder geworden. Joop heeft uitstekend geprofiteerd van het falen en de blessure van Hinault en mij toch wel enigszins verrast met zijn afgetekende tijdritzege.*
*Naast Joop Zoetemelk leverde ook Hennie Kuiper een fabuleuze prestatie. Kuipertje zit op het vinketouw. De strijd zal zich de komende dagen ongetwijfeld toespitsen op een duel tussen Hinault en Zoetemelk met Kuiper als eventuele lachende derde. Als ik in de schoenen van Kuiper stond, dan zou ik rustig afwachten, Zoetemelk en Hinault wat laten bakkeleien en in de Alpen toeslaan. Immers, er wachten de renners in diezelfde Alpen nog een paar bergetappes die op het lijf van Kuiper zijn geschreven. Bovendien heeft Hennie tot op heden geen trap te veel gegeven. Hij heeft in vergelijking tot voorgaande jaren erg intelligent gekoerst. Daarvan kan hij de komende anderhalve week zeker gaan profiteren. Ik denk trouwens dat het voor Hinault erg moeilijk zal worden zich met de besten te meten in het hooggebergte. Alle kans op een Nederlandse Tourzege dus.*
*Ander opvallend aspect gisteren vond ik het terugvallen van Lubberding en Johan van de Velde. Hoewel Zoetemelk het in het hooggebergte toch zelf zal moeten doen, had hij aan deze twee toch veel steun kunnen hebben. Ik betwijfel of Lubberding en van de Velde over hun inzinking heen zullen komen. Omdat eerder ook Wellens al wegviel als knecht voor Zoetemelk in het hooggebergte, vind ik het een beetje beangstigend dat nu ook Lubberding en van de Velde dreigen af te zakken naar de grauwe middenmoot.*



*Bovendien bleek gisteren dat de ploegen van Hinault en Kuiper nog zo zwak niet zijn. Ik hoorde namelijk tot mijn stomme verbazing dat knechten van die twee, Bonnet (van Hinault) en Perret (van Kuiper), zomaar even de negende en de tiende plaats in de algemene rangschikking veroverden. Ik wist niet eens dat ze meereden, laat staan dat ze tot een dergelijke krachtsexplosie in staat zouden zijn.*
*Bewondering heb ik voor Gerrie Knetemann. Wat de Kneet gisteren deed was formidabel. Ik denk zelfs, indien Knetemann zich in het gebergte wat wil weren, dat er zelfs een plaats tussen de eerste tien in Parijs in zit voor hem. Knetemann is aan het uitgroeien tot een groot kampioen. Hij heeft zich de afgelopen jaren gespecialiseerd in bepaalde onderdelen, waaronder het tijdrijden, en plukt daarvan nu de vruchten. Ook Bert Oosterbosch liet zich van de goede kant zien.*
*Het wordt eentonig, maar opnieuw een zege voor de ploeg van Peter Post. Niet dat ik de Post-equipe geen vooraanstaande rol heb toebedacht voor het begin van de Ronde, maar dat er van de in totaal dertien te verdienen dagprijzen liefst al negen door Post gewonnen zijn, dat had toch niemand verwacht.*

## Hinault: lijder in het geel

**door peter de jonge**

**LAPLUME – Bernard Hinault lijdt in de Tour de France. In de gele trui nog wel. Kon na de ritten van de laatste dagen nog de indruk gevestigd zijn dat hij een vreemd kat-en-muisspel opvoerde, tijdens de op zijn lijf geschreven individuele tijdrit van Damazen naar Laplume werd via koele cijfers van het uurwerk duidelijk dat hij werkelijk serieuze moeilijkheden heeft. Weliswaar verschillen de problemen van dag tot dag, maar ze zijn er altijd.**

Hinault dus leider en lijder. Waarschijnlijk de ongunstigste positie die een renner zich kan veroorloven. Als een gewond dier dat opgejaagd wordt, trekt hij vandaag richting Pyreneeën. De jacht op de Breton, die vóór de Tour op een onaantastbare hoogte leek te staan, is geopend.
De Belgische ploegleider Berten de Kimpe, van de formatie Splendor, liet zich ontvallen: „Als wij met drie ploegen tot overeenstemming kunnen komen dat we vanuit het vertrek zullen aanvallen, ben ik ervan overtuigd dat Hinault de strijd zeker zal staken. Aan ons zal het in ieder geval niet liggen. Ik vertrouw nu volkomen op Johan de Muynck, die een uitstekende tijdrit heeft gereden."
Een tikje overdreven is het optimisme van de Kimpe wel, want oud-Giro-winnaar de Muynck staat nog op ruim zeven minuten van Hinault. Maar zijn houding geeft wel aan dat het zwaard, om Hinault de sportieve doodsteek te geven, binnen handbereik is. De vraag is nu alleen wie het oppakt.

**Ondanks al die snode plannen, was Hinault opmerkelijk rustig. „Het ging beter dan ik verwacht had", zei hij, „ik was uitgegaan van een verlies van twee minuten op Zoetemelk. Dat is duidelijk meegevallen. Ik ga dus door", liet hij weten.**

Bij vonnis van de arrondi[ssements]rechtbank te Maastr[icht] d.d. 3 juli 1980 is **André M[...] Willem Josef Wierts**, wone[nde] te Heerlen aan de Molenb[...]laan 115 in staat van faillis[se]ment verklaard met be[noe]ming van mr. G.M.C.J. G[...]meke-van Delft tot re[chter]commissaris en met aans[tel]ling van ondergetekende [tot] curator.

Mr. J.J. Groen
Caumerdalsestraat [...]
Heerlen
curator









# De nieuwe bijstandsuitkeringen

**De bijstand dient niet alleen voor de noodzakelijke bestaanskosten die iedereen moet maken. Want er wordt ook bijstand gegeven voor bijzondere uitgaven die niet iedereen heeft, maar die voor u wel noodzakelijk zijn.**

**Hoeveel bijstand u wordt toegekend, hangt af van uw eigen inkomsten. Ook daardoor is de bijstand een duidelijk individuele uitkering, die van persoon tot persoon kan verschillen. Nadere inlichtingen bij uw gemeente.**

## Met ingang van 1 juli 1980 zijn de normbedragen als volgt:

### NORMBEDRAGEN

Uw bijstandsuitkering is afgeleid van het minimumloon. Dat is het loon, waarop elke werknemer van 23 jaar en ouder ten minste recht heeft. Van dit loon worden loonbelasting en premies voor sociale verzekeringen afgetrokken. Dan blijft het netto-minimumloon over.
De uitkering voor een echtpaar is gelijk aan het netto-minimumloon. Eén-oudergezinnen krijgen 90% en alleenstaanden 70% daarvan, omdat de noodzakelijke kosten van het bestaan voor hen lager zijn.
Voor ongehuwde werklozen beneden 21 jaar gelden aparte bedragen.
Net als iemand die het minimumloon verdient, moet de bijstandsontvanger uit zijn of haar uitkering de normale kosten van het bestaan betalen. Dit zijn de kosten voor bijvoorbeeld eten, drinken, wonen, kleding, meubilair en ontspanning.

### Woonkosten

Woont u in een **huurhuis** (met een kale huur tussen f 204,20 en f 630,- per maand) dan komt u als bijstandsontvanger in het algemeen voor huursubsidie in aanmerking. De gemeente kan u daarover inlichten.

Als u op bijstand aangewezen raakt en nog niet voor huursubsidie in aanmerking komt, past de bijstand op dezelfde manier in de huur bij als de huursubsidie zou doen.

Woont u in een **eigen woning**, dan komt u natuurlijk niet in aanmerking voor huursubsidie. Bedragen hypotheekrente, eigenaarsonderhoud, belasting op onroerend goed, straatbelasting e.d. bij elkaar minder dan f 204,20 per maand, dan moet u die kosten uit het uitkeringsbedrag betalen. Liggen de kosten tussen f 204,20 en f 630,- per maand, dan krijgt u boven het normbedrag een toeslag. Deze toeslag is even groot als de huursubsidie voor een huurhuis van die prijs.

### Let wel:

Als u woont in een eigen huis, waarvan de waarde na aftrek van de hypotheek hoger is dan het vrij te laten vermogen, dan kunt u eventueel bijstand te leen krijgen op onderpand van uw huis (krediet-hypotheek). Zie ook „Eigen vermogen".

### Woonkosten boven f 630,-* per maand

Voor huren boven f 630,- per maand wordt geen huursubsidie gegeven en dus ook geen bijstand. Als u zo duur woont, zult u een goedkoper huis moeten zoeken. Om u de tijd daarvoor te gunnen kunt u - voorlopig voor een jaar - een toeslag krijgen. Die is gelijk aan de woonkosten, verminderd met f 260,-. Woont u in een eigen huis met hogere kosten dan f 630,- per maand, dan geldt voor u hetzelfde. Ook dan zult u naar een goedkoper huis moeten uitkijken.
*) Voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar geldt een bedrag van f 420,- per maand.

### Woonkosten bejaarden

Als u 65 jaar of ouder bent en uw huur is hoger dan f 630,- per maand, kan het zijn dat u toch voor huursubsidie in aanmerking komt. Indien het subsidiebedrag niet voldoende is, kunt u daarboven extra bijstand krijgen. Omzien naar een goedkopere woning is in dit geval dus niet nodig.

### Gaan wonen in een dure woning

Moet u, om welke reden dan ook, in een huis met een hoge huur gaan wonen (een serviceflat bijvoorbeeld) overleg dan vooral eerst met de gemeente.
Er wordt alleen bijstand verstrekt als dit beslist noodzakelijk is.

### Overgangsregeling

Ontving u, in verband met woonkosten die op 31 december 1977 hoger dan f 350,— waren, een overbruggingstoeslag, dan wordt deze per 1 juli 1980 met f 10,- verminderd.

### Grotere uitgaven voor eigen rekening

De grotere aankopen die iedereen wel eens moet doen, bijvoorbeeld kleding, meubels of een kachel moeten uit het normbedrag worden betaald. Dat geldt ook voor verhuiskosten en kosten van woninginrichting. Alleen in bijzondere gevallen kan daarvoor bijstand worden gegeven.

### 1. GEZINNEN

**NORMBEDRAG**

| | |
|---|---|
| Echtpaar zonder en met kinderen | |
| Per week | f 317,55 |
| Per maand | f 1.375,95 |
| Eén-oudergezin | |
| Per week | f 285,80 |
| Per maand | f 1.238,35 |

**PLUS:**
De premie die u betaalt voor een vrijwillige verzekering of een bejaardenverzekering bij een ziekenfonds. Maar niet de aanvullende premie.

**PLUS:**
**Vakantiegeld**

| | |
|---|---|
| Echtpaar zonder en met kinderen | |
| Per week | f 19,87 |
| Per maand | f 86,11 |
| Eén-oudergezin | |
| Per week | f 17,88 |
| Per maand | f 77,50 |

Deze bedragen worden eens per jaar, in juni, uitbetaald.

### 2. ALLEENSTAANDEN

**NORMBEDRAG**

| | | |
|---|---|---|
| 21 jaar of ouder | Per week | f 222,25 |
| | Per maand | f 963,15 |
| **16 t/m 20 jaar (werkloos)** | | |
| 16 en 17 jaar | Per week | f 155,55 |
| | Per maand | f 674,10 |
| 18 jaar | Per week | f 172,25 |
| | Per maand | f 746,40 |
| 19 jaar | Per week | f 188,90 |
| | Per maand | f 818,65 |
| 20 jaar | Per week | f 205,60 |
| | Per maand | f 890,90 |

**PLUS:**
De premie die u betaalt voor een vrijwillige verzekering of een bejaardenverzekering bij een ziekenfonds. Maar niet de aanvullende premie.

**PLUS:**
**Vakantiegeld**

| | | |
|---|---|---|
| 21 jaar of ouder | Per week | f 13,91 |
| | Per maand | f 60,28 |
| **16 t/m 20 jaar (werkloos)** | | |
| 16 en 17 jaar | Per week | f 9,74 |
| | Per maand | f 42,20 |
| 18 jaar | Per week | f 10,78 |
| | Per maand | f 46,72 |
| 19 jaar | Per week | f 11,82 |
| | Per maand | f 51,24 |
| 20 jaar | Per week | f 12,87 |
| | Per maand | f 55,76 |

Deze bedragen worden eens per jaar, in juni, uitbetaald.

### 3. THUIS INWONENDE KINDEREN (werkloos)

**NORMBEDRAG**

| | | |
|---|---|---|
| 20 jaar | Per week | f 135,75 |
| | Per maand | f 588,25 |
| 19 jaar | Per week | f 119,10 |
| | Per maand | f 516,— |
| 18 jaar | Per week | f 102,40 |
| | Per maand | f 443,75 |
| 17 jaar* | Per week | f 79,40 |
| | Per maand | f 344,— |
| 16 jaar* | Per week | f 48,90 |
| | Per maand | f 211,85 |

**PLUS:**
**Vakantiegeld**

| | | |
|---|---|---|
| 20 jaar | Per week | f 8,49 |
| | Per maand | f 36,81 |
| 19 jaar | Per week | f 7,45 |
| | Per maand | f 32,29 |
| 18 jaar | Per week | f 6,41 |
| | Per maand | f 27,77 |
| 16 en 17 jaar | Per week | f 4,97 |
| | Per maand | f 21,53 |

Deze bedragen worden eens per jaar, in juni, uitbetaald.

* In zeer bijzondere gevallen komt het voor, dat een jongere van 16 of 17 jaar niet meer thuis kan wonen. De gemeente beslist of en hoe lang hiervoor bijstand wordt gegeven.

### 4. BEWONERS VAN BEJAARDENTEHUIZEN OF INRICHTINGEN

**NORMBEDRAG**
De kosten van verzorging of verpleging.

**PLUS:**
De premie die u betaalt voor een bejaardenverzekering of een vrijwillige verzekering bij een ziekenfonds. Maar niet de aanvullende premie.

**PLUS:**
**Per maand een bedrag voor persoonlijke uitgaven.**
Voor een alleenstaande is dat f 238,- en voor een echtpaar f 411,-.
Als u door persoonlijke omstandigheden weinig privé-uitgaven kunt doen, wordt de uitkering lager. Maar niet minder dan f 88,90 voor een alleenstaande en f 162,40 voor een echtpaar.

**PLUS:**
Vakantiegeld dat gelijk is aan dat van de AOW. Dit bedraagt voor een alleenstaande f 60,28 en voor een echtpaar f 86,11 per maand.
Deze bedragen worden eens per jaar, in mei, uitbetaald.

**PLUS:**
Een vergoeding voor broodmaaltijden, als deze niet in de verzorgingsprijs zijn begrepen. Voor een alleenstaande is de vergoeding f 82,- en voor een echtpaar f 164,- per maand.

**MAAR:**
De bijstand wordt verleend voor zover de eigen inkomsten niet voldoende zijn om bovenstaande kosten te betalen.
Hebt u als inkomsten naast de AOW echter nog een pensioen, dan mag u daarvan als echtpaar f 44,15 en als alleenstaande f 22,10 per maand houden.

### EIGEN INKOMSTEN

Bijstand ontvangt u als u geen of te weinig eigen inkomsten hebt. Hebt u helemaal geen inkomsten, dan krijgt u de normbedragen die onder 1 t/m 4 vermeld staan. Hebt u wel eigen inkomsten, dan worden deze van de normbedragen afgetrokken. Maar bijverdiensten worden niet helemaal afgetrokken. Welke bijverdiensten dat zijn, ziet u hierna.

### Bijverdiensten uit arbeid

Van het geld dat u verdient met een bijbaan mag u een derde deel houden. Of er sprake is van een bijbaan, beoordeelt de gemeente. Met de buitengewone kosten die u moet maken om dat geld te kunnen verdienen, zoals bijvoorbeeld extra hoge reiskosten, wordt rekening gehouden.
Bij een één-oudergezin wordt de eerste f 32,35 van wat de ouder per week verdient niet afgetrokken.
Per maand is dit f 140,20.

### Inkomsten uit onderverhuur

Twee derde van de overeengekomen huur wordt niet afgetrokken.

### Bijverdiensten uit kostgangers

40% van wat uw kostgangers u betalen, wordt gezien als uw verdiensten. Die verdiensten worden per kostganger gesteld op minimaal f 48,55 per week of f 210,30 per maand. Evenals bij andere bijverdiensten wordt een derde deel, dus minimaal f 16,20 per week of f 70,10 per maand, niet afgetrokken.
Hebt u drie of meer kostgangers, dan wordt dat beschouwd als een pensionbedrijf en worden die inkomsten volledig afgetrokken.

### Maximaal mag u van al uw bijverdiensten niet meer houden dan:

f 80,90 per week of f 350,50 per maand voor het hoofd van een één-oudergezin (inclusief de eerste f 32,35 per week of f 140,20 per maand van bijverdiensten uit arbeid)
f 48,55 per week of f 210,30 per maand voor een echtpaar met of zonder kinderen (f 32,35 per week of f 140,20 per maand als beide echtgenoten bijverdiensten hebben)
f 33,95 per week of f 147,20 per maand voor een alleenstaande en f 18,20 per week of f 78,85 per maand voor een thuisinwonende.

### Andere inkomsten

Al uw andere inkomsten worden geheel van de normbedragen afgetrokken. Dus ook uw per 1 juli 1980 verhoogde AOW- of andere sociale uitkering.

### Kostgeld van inwonende kinderen

Van uw kinderen die inkomsten hebben, kunt u een redelijk kostgeld verwachten. Daarin zit ook een bijdrage in de vaste gezinslasten. Daarom trekt de bijstand ten minste f 12,75 per week of f 55,35 per maand voor meerderjarige en f 8,50 per week of f 36,90 per maand voor minderjarige kinderen van uw uitkering af.

### EIGEN VERMOGEN

U hoeft niet al uw spaargeld aan te spreken, voor u voor bijstand in aanmerking komt. Het vrij te laten eigen vermogen is sinds 1 januari 1980:
f 13.400,— voor gezinnen
f 6.700,— voor alleenstaanden
f 8.100,— voor bejaarde echtparen in bejaardentehuizen of inrichtingen
f 4.050,— voor bejaarde alleenstaanden in bejaardentehuizen of inrichtingen.
De rente van dit vermogen is ook vrij.

Er is een aparte regeling voor een extra vrijlating van vermogen voor oudere ex-zelfstandigen en oudere langdurig werkloze werknemers (50 t/m 64 jaar).

### ZELFSTANDIGEN

Voor zelfstandigen gelden andere bepalingen.
Ook is er een aparte regeling voor het vrij te laten bedrijfsvermogen.

### Wat veranderd is:

**Bijzondere uitgaven**
Het kan zijn dat u noodzakelijke extra kosten hebt, die ontstaan zijn door bijzondere omstandigheden zoals bijvoorbeeld ziekte en gebreken. Hiervoor kan bijstand worden gegeven, waarbij rekening wordt gehouden met uw draagkracht. Sinds 1 april 1980 gelden hiervoor landelijke regels. Voor kleinere uitgaven (minder dan f 147,- per kalenderjaar) wordt geen bijstand verleend. Over deze regeling kunt u bij de gemeente een speciale folder vragen.

Bent u jonger dan 65 jaar, dan dient u voor uitgaven in verband met invaliditeit een voorziening te vragen op grond van de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW).

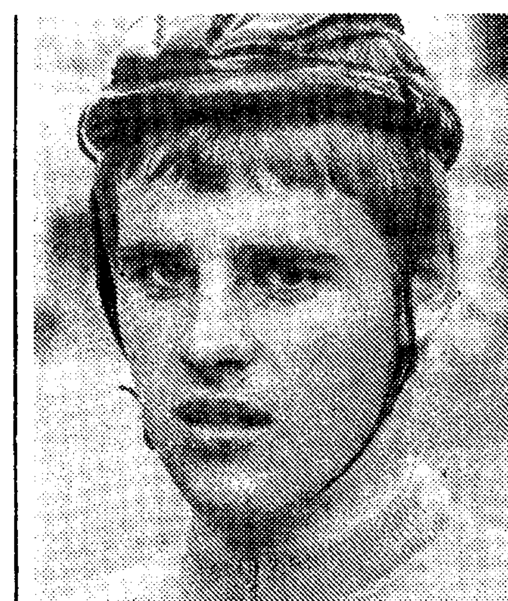
Met hoeveel de uitkeringen per 1 juli 1980 zouden worden verhoogd, was pas eind juni bekend. Vandaar dat de meeste gemeenten geen kans zien om al in juli met deze verhogingen rekening te houden. Dit zal dan een maand later gebeuren - natuurlijk met terugwerkende kracht.

**Publikatie van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk**

# Oefenpartij maakt Piet de Visser niet veel wijzer

**SITTARD – Piet de Visser wil zo vlug mogelijk weten welke spelers hij ter beschikking heeft. Na een harde training met bosloop gistermorgen speelde Roda JC 's middags een oefenpartij tegen een studententeam uit Joegoslavië. De Kerkraadse oefenmeester gebruikte twintig van de vierentwintig beschikbaare spelers en bereikte daarmee alleen dat een 2–3 achterstand bij de rust omgezet werd in een 5–3 overwinning. Of De Visser veel wijzer is geworden van zo'n oefenwedstrijd valt te bezien.**

Onverwacht leverden de Joegoslaven vooral in de eerste helft behoorlijke tegenstand. Technisch was het bij de gasten goed verzorgd, maar als team en zeker taktisch werden er fouten gemaakt. Dat gebeurde ook bij Roda JC, waar de achterhoede vaak misgreep bij de snelle counters van de Zuideuropeanen. De eerste wissels die Piet de Visser toepaste hadden dan ook betrekking op Bregman en Ehlen. Voor hen kwamen Ronald Hendriks en de Griek Gregor Tsinos in het veld. Bij de rust keken de profs uit Kerkrade tegen een verdiende 2–3 achterstand aan. Na de rust verving De Visser ongeveer het hele elftal. De Joegoslaven kwamen steeds meer konditie te kort, waardoor de wedstrijd zich voornamelijk op één helft afspeelde. Uiteindelijk won Roda JC met 5–3 door doelpunten van: Marijnissen, Eriksen, Mommertz (strafschop) en twee doelpunten van Roger Raeven.



● *Theo Peeters.*

## Theo Peeters dertiende in Bohemia

**BEESEL – Theo Peeters heeft in de Ronde van Bohemia goed gepresteerd. De renner uit Beesel eindigde in deze vijfdaagse etappekoers in Tsjechoslowakije op de dertiende plaats. Daarmee was Theo Peeters de beste Nederlander.**

Peeters maakte in de Ronde van Bohemia deel uit van de door Herman Krott geleide Amstelploeg, waarin ook Wim Jennen was opgenomen. Jennen deed het niet zo goed als zijn provinciegenoot. In het eindklassement eindigde hij op de 39e plaats.

In de etappes eindigde Theo Peeters achtereenvolgens als 25e, 7e, 27e, 12e en 6e. Uitslagen Wim Jennen: 13e, 41e, 14e, 68e en 43e.

Het eindklassement: 1. Ferebouer (Tsjech); 2. Henke (Tsjech); 3. Kubias (Tsjech); 13. Peeters op 17 min; 39. Jennen op 43 min.

SLEIDINGE – André Dierickx won een kermiskoers over 147 km in 3.35 uur; 2. op 15 sec John Denul; 3. Ronan Demeyer; 29. Harrie Lunenburg.

**BUGGENHOUT/TESSENDERLO – In Belgische wielerwedstrijden voor amateurs hebben respectievelijk Jac van Meer en Hans Vonk de eerste plaats behaald.**

In Buggenhout won Nederlands kampioen van Meer een wegwedstrijd over 138 kilometer in drie uur en vier minuten. Jacques Hanegraaf eindigde op de tweede, Johnny Broers op de vierde plaats. Adri Van der Poel, Guus Bierings en Thep Hogervorst werden in die volgorde vijfde, zesde en zevende. In Tessenderlo kwam Vonk in een wedstrijd over 117 kilometer als eerste over de streep. Jannes Slendebroek werd in dezelfde tijd (2 uur en 45 min.) derde, Hans Plugers 5e, Sjaak Verstappen 6e en Jan Harings 9e.

## Van Houten VCH loot Spaanse bekerwinnaar

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

**HEERLEN – De tegenstander van Van Houten VCH in de eerste ronde van het Europa Cup 2 toernooi is afkomstig uit Spanje en niet, zoals eerder werd vermeld de Italiaanse vertegenwoordiger.**

Sniace Torrelavega luidt de volledige naam van de Spaanse bekerwinnaar, wiens thuishaven is gesitueerd in het industrierijke gebied op de grens van Baskenland en Asturië, onder de rook van de stad Santander. Sniace Torrelavega debuteerde het vorige seizoen op Europees niveau, maar raakte toen niet voorbij het sterke Dinamo Tirana uit Albanië. Van Houten VCH speelt op 13 december eerst thuis, om een week later in Torrelavega aan te treden voor de return. De overige Nederlandse vertegenwoordigers moeten zich via de voorronde plaatsen bij de 16 ploegen die in de 1ste ronde uitkomen. Landskampioen (dames) Prins/DVC speelt tegen het Deense Helsingo KFUM, terwijl titelhouder Deltalloyd/AMVJ (heren) geloot heeft tegen Lindingo (Zweden). Tenslotte ontmoet Gemenservice/VVC uit Vught de bekerwinnaar uit Israel Hapoel Kyriat. De voorrondes worden gespeeld op 1/2 en 8/9 november.

## Zege Albert

**KATOWITZ – In de eerste ronde van het toernooi om de Galeabeker heeft de Sovjetunie met 5-0 gewonnen van Ierland. In dezelfde Poolse stad versloeg Polen Noorwegen met 3-2.**

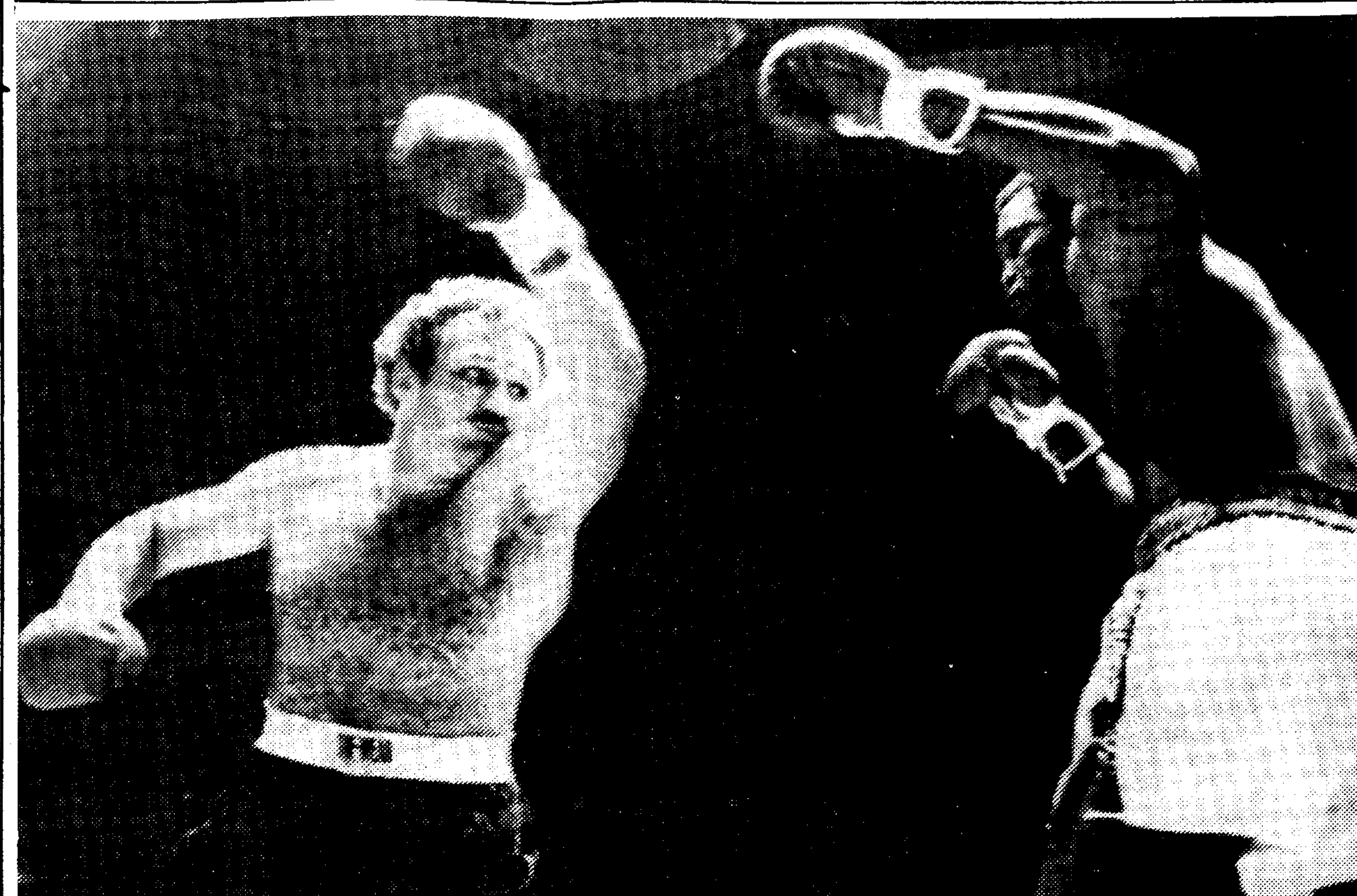
In Gyoer toonde Hongarije zich de sterkste in het duel met Algarije dat met 4-1 verloor. Griekenland had weinig moeite met Tunesië: 5-0.
Denemarken won in Kopenhagen in groep b met 3-2 van Mexico en eveneens in de Deense hoofdstad bleef Canada Japan gemakkelijk baas met 5-0. Oostenrijk bleef in Wenen met 5-0 overwinnaar over Luxemburg terwijl Finland Bulgarije met 4-1 achter zich liet.

**In Bazel versloeg Zwitserland Marokko met 5-0 en won Nederland met 5-0 van Cyprus. Gedetailleerd: Van Boekel verslaat Papamichael 6-0, 6-0. Marc Albert verslaat Georghallides 6-1, 1-6, 6-4.**

## Halve finale Huebner-Portisch naar Italië

**AMSTERDAM – De schakers Robert Huebner en Lajos Portisch spelen hun partijen in de halve finale van het kandidatentoernooi voor het wereldkampioenschap in de Italiaanse plaats Abano Terme, ten noorden van Venetië. Dit heeft de internationale schaakfederatie (Fide) bekendgemaakt.**

Volgens de Fide heeft de Italiaanse schaakbond een prijzengeld van 30.000 gulden aangeboden. Vorige maand deed de voorzitter van de Fide, de IJslander Fridik Olafsson, beide schakers het aanbod in Reykjavik in IJsland te spelen, maar Portisch en Huebner hebben nu besloten elkaar in Italië te bekampen.
De andere halve finale, tussen Viktor Kortsjnoi en zijn ex-landgenoot Lev Poloegajewski, staat geprogrammeerd voor 20 juli in Buenos Aires. De winnaars van beide halve finales zullen vervolgens achter het schaakbord moeten uitmaken wie uiteindelijk gerechtigd is wereldkampioen Anatoly Karpov uit te dagen.



● *Larry Holmes (rechts) heeft geen moeite gehad om zijn wereldtitel tegen uitdager Scott Ledoux te verdedigen.*

*Scott Ledoux kansloos in zwaargewichtgevecht*

## Larry Holmes behoudt wereldtitel

**BLOOMINGTON – De Amerikaan Larry Holmes heeft voor 8000 toeschouwers geen moeite gehad zijn wereldtitel boksen in het zwaargewicht (versie WBC) voor de zevende achtereenvolgende maal met succes te verdedigen. Uitdager Scott Ledoux, negende op de lijst van uitdagers, was een moedige doch kansloze tegenstander, die in de zevende ronde door de scheidsrechter uit de strijd werd genomen.**

Holmes bleek ook in zijn 35e gevecht als prof ongeslagen en kwam op gelijke hoogte met de legendarische Joe Louis die ook zeven maal op rij zijn wereldtitel met succes verdedigde. De 30-jarige Holmes rekende in feite al in de zesde ronde met zijn een jaar oudere tegenstander af. Ledoux, die vroeger als barkeeper en vrachtwagenchauffeur de kost verdiende, ging in die ronde op een rechtse opstoot neer. Hij kwam met de grootste moeite overeind maar bleek in de zevende ronde volstrekt weerloos. Na twee minuten en 13 seconden greep de scheidsrechter terecht in. Ledoux, die bovendien bloedde uit de linkerwenkbrauw protesteerde heftig toen hij naar zijn hoek werd gestuurd omdat hij zich in staat achtte verder te boksen.

● BLOOMINGTON – De 33-jarige wereldkampioen boksen in het superlichtgewicht (World Boxing Council), de Amerikaan Saoul Mamby, heeft met succes zijn titel verdedigd tegen Esteban Dejesus uit Puerto Rico. In de 13e ronde ging Dejesus tweemaal tegen de grond waarop de scheidsrechter de strijd staakte en Mamby uitriep tot winnaar.

## Weer remise Sosonko in IBM-toernooi

**AMSTERDAM – Genna Sosonko heeft zijn poging om de titel remisekoning te verwerven voortgezet. In de tiende ronde van het IBM-toernooi speelde hij voor de tiende maal remise. Ditmaal was wereldkampioen Anatoli Karpov zijn tegenstander.**

De met wit spelende Sovjetgrootmeester maakte het zijn oud-landgenoot niet gemakkelijk. Het werd een hardnekkig positioneel gevecht, waarbij Sosonko het niet gemakkelijk had. Wellicht miste de wereldkampioen de winst.
Door deze puntendeling heeft Jan Timman in elk geval op papier de mogelijkheid om naast de Rus aan de kop van het klassement te komen. De Nederlandse grootmeester, die met zwart speelde, brak zijn partij tegen Dolmatov af.
Het spel van de Deen Larsen blijft uiterst wisselvallig. Na in de vorige ronde de enige speler te zijn geweest, die won, was hij nu één van de twee, die verloor. De Tsjech Hort velde hem in een vijf minutenpartijtje. Ribli, die maandag het slachtoffer was geweest van Larsen herstelde zich met een rechtlijnige overwinning op van der Wiel.
In de grootmeestergroep kreeg de gedoodverfde winnaar Unzicker tegen Panno geen voet aan de grond. De partij werd afgebroken in een vrijwel zeker voor hem verloren stelling. Hans Ree won van Boehm en zal in deze groep waarschijnlijk als beste Nederlander eindigen, waarmee hij zijn kandidatuur stelt voor de Olympiadeploeg.
In de meestergroep is de Rus Tsjerin zeker van de hoofdprijs van tweeduizend gulden.

## Tebroke officieel aangewezen

DEN HAAG – Op voordracht van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie heeft het bestuur van het Nederlands Olympisch Comité naar aanleiding van het halen van de gestelde limiet alsnog besloten de atleet Gerard Tebroke aan te wijzen voor de Olympische Spelen in Moskou. Hij zal daar uitkomen op de 10.000 meter.

## WK Argentinië leverde bijna 5 miljoen op

**ZÜRICH – Tijdens het congres van de Internationale Voetbal Federatie (FIFA) is bekend geworden dat het eindtoernooi om de wereldtitel van 1978 in Argentinië een positief saldo van ongeveer 4,6 miljoen gulden heeft opgeleverd.**

FIFA-voorzitter Joao Havelange verklaarde te verwachten dat de strijd om het wereldkampioenschap van 1982 in Spanje netto drie keer zo veel zal opbrengen. Het organisatiecomité van dat toernooi, dat onder voorzitterschap staat van de Westduitser Hermann Neuberger, heeft al televisie- en reclamecontracten afgesloten voor een totaalbedrag van ongeveer 100 miljoen gulden.
Tijdens de bijeenkomst werd voorts besloten het FIFA-wereldjeugdtoernooi, dat van 3 tot 18 oktober 1981 in Australië wordt gehouden, het predikaat wereldkampioenschap te geven. Het verzoek van Afrikaanse zijde om de samenstelling van het bestuur van de FIFA te wijzigen werd afgewezen. Vierenveertig afgevaardigden waren voor het voorstel, 51 tegen.
Wel werd besloten de maximum hoogte van de straffen op te vijzelen. Het bestuur kan nu boetes opleggen tot 50.000 Zwitserse francs (ongeveer 60.000 gulden). Dat was 5.000 francs. Het congres kan zelfs tot 100.000 francs gaan, een vijfvoudige verhoging van het maximum. Een nieuwe definitie van beroepsspelers en amateurs werd nog niet opgemaakt. Deze zaak verschoof men naar het congres in 1982.

*Veronique Schijns in nationale ploeg*

## Limburgse tennisjeugd op dreef in Bussum

van onze tennismedewerker

**BUSSUM – De Limburgse jeugdtennisploeg die onder leiding van districtscoach Leo Heemskerk aan het toernooi van het Spieghel in Bussum heeft deelgenomen, is zeer succesvol geweest.**

Ondanks dat er landenploegen uit Zweden, Oostenrijk en Duitsland waren met bovendien nog spelers uit vele andere landen, hebben zij beslag weten te leggen op een eerste en twee tweede plaatsen.
In de leeftijdsgroep tot en met 14 jaar zorgde de Valkenburgse Veronique Schijns ervoor dat de eindzege naar Limburg ging. Hiervoor moest zij in de finale afrekenen met de Oostenrijkse nummer één Pölzl, die met 6–2, 1–6, 6–1 werd verslagen. De Oostenrijkse had in de kwartfinale Irmgard van den Eijnden ruim verslagen. Veronique Schijns heeft haar opstelling in de landenploeg weer iets vergroot door concurrentes Janneke van de Woude en Simone Schilder beiden te verslaan.
Voor de tweede plaatsen zorgde Monique Margaroli en Angelo Meijers. De 15-jarige Monique Margaroli werd bij de 16-jarigen door de Zweedse Nielander geklopt in de kwartfinale. Bij de tot en met 18-jarigen nam zij revanche door ook in de kwartfinale dezelfde Zweedse met 3–6, 6–2, 6–2 te verslaan. Na in de halve finale een andere Zweedse, Halander, met 7–5, 6–4 geklopt te hebben bleek in de finale de Amerikaanse Lena Askanase met 6–2, 6–0 te sterk.

### Zijspoor

**Angelo Meijers kreeg nadat hij in de kwart- en halve finale de Duitsers Sandberg (6–3, 6–4) en Leppen (6–1, 6–4) op een zijspoor had gezet, in de finale met de Noordhollander van Gelderen te maken. Na met 6–3, 7–5 voorgestaan te hebben verloor hij toch nog en moest zich met de tweede plaats tevreden stellen (3–6, 7–5, 6–1).**

Voor andere goede prestaties zorgde nog Henriëtte Knols die bij de 16- en 18-jarigen de laatste acht wist te bereiken. Bij de 16-jarigen schakelde zij de Amsterdamse Petra Spaan – derde geplaatst – uit, na in de derde set met 5–4, 40–0 drie matchpunten tegen gehad te hebben. Ton Nijssen zorgde bij de jongens ook dat hij twee keer bij de laatste acht kwam. In de jongste categorie was het Pascale Druijts die de laatste vier wist te bereiken maar daarna verslagen werd.

In het dubbelspel waren de successen niet zo talrijk. Broer en zus van den Eijnden waren de enigen die ver kwamen. In het tot en met de 16-jarigen wisten zij in het gemengd dubbel de titel te grijpen.

**● HILVERSUM – Veronique Schijns uit Valkenburg is door bondscoach Wim Bos geselecteerd voor de nationale ploeg tot en met 14 jaar. Samen met Janneke van de Woude, Margo Vlassak en Simone Schilder vertrekt zij na afloop van de internationale jeugdkampioenschappen van Nederland, die bij DDV in Amsterdam verspeeld worden, voor een tweeweekse trip naar Zwitserland, waarna zij bij voldoende prestatie naar de Europese kampioenschappen in Nice afgevaardigd kan worden.**

Vanaf 13 juli speelt de selectie om de Grischen-cup in Zwitserland in Landquart, Klosters en Sankt Morits. Aan het einde van deze trip zullen twee meisjes terugkomen terwijl beide anderen naar Nice doorreizen.

## Prohaska definitief naar Inter Milaan

**ROME – Het Italiaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft het bestuur van nationaal kampioen Internazionale toestemming gegeven de Oostenrijker Herbert Prohaska te contracteren.**

Inter, een van de zes Italiaanse clubs die buitenlandse spelers heeft aangetrokken, is de eerste vereniging die het groene licht krijgt om transfergeld naar het buitenland over te maken. Met de aankoop van de 23-jarige middenvelder van Vienna is een bedrag van 900 miljoen lire (ruim twee miljoen gulden) gemoeid.
Enrico Manca, minister van handel, zei dat zijn toestemming niet automatisch een precedent inhoudt voor de andere clubs, die aanvragen hebben ingediend om een buitenlandse speler in te lijven. Volgens Manca worden alle verzoeken stuk voor stuk bekeken. Spelers, die hebben aangekondigd voor het seizoen 1980/1981 in de Italiaanse competitie uit te komen, zijn onder meer René van de Kerkhof en Michel van de Korput, de Argentijnen Daniel Bertoni en Sergio Fortunato en de Braziliaan Jorge Juary.



# Tourteller

### Etappeuitslag

**Elfde etappe, indiv. tijdrit over 51 km: 1. Zoetemelk** (TI Raleigh) 1.10,24; 2. **Kuiper** (Peugeot) 1.11,10; 3. Agostinho (Puch) 1.11,53; 4. **Oosterbosch** (TI Raleigh) 1.11,36; 5. Hinault (Renault) 1.12,03; 6. De Muynck (Splendor) 1.12,08; 7. **Knetemann** (TI Raleigh) 1.12,20; 8. Perret (Peugeot) 1.12,22; 9. Duclos-Lassalle (Peugeot) 1.12,23; 10. Chassang (Renault) 1.12,28; 11. Bonnet (Renault) en Jones (Peugeot) 1.12,56; 13. Martin (Mercier) 1.13,01; 14. Levavasseur (Mercier) 1.13,12; 15. Thevenet (Teka) 1.13,16; 16. Vandenbroucke (La Redoute) en Criquelion (Splendor) 1.13,31; 18. Vallet (La Redoute) 1.13,46; 19. Alfonsel (Teka) 1.13,58; 20. Pollentier (Splendor) 1.13,59; 21. Nulens (Daf Trucks) 1.14,00; 22. Ovion (Puch) 1.14,06; 23. Fernandez (Teka) 1.14,08; 24. Claes (IJsboerke) 1.14,15; 25. Peeters (IJsboerke) 1.14,25; 26. Verlinden (IJsboerke) 1.14,30; 27. Nilsson (Mercier) 1.14,31; 28. Van Impe (Marc) 1.14,39; 29. en 30. **Maas** (Daf Trucks) en Brun (Peugeot) 1.14,40; 39. **Lubberding** (TI Raleigh) 1.15,15; 40. **Van de Velde** (TI Raleigh) 1.15,21; 53. **Schipper (Marc) 1.16,25; 69. Langerijs** (Daf Trucks) 1.17,27; 84. **Jonkers** (Boston) 1.18,26; 85. **Van Vliet** (TI Raleigh) 1.18,32; 101. **Stamsnijder** (Daf Trucks) 1.20.06; 109. **Priem** (TI Raleigh) 1.20,49; 114 en laatste: Meslet (Splendor) 1.23,38.

### Algemeen klassement

1. Hinault 52 uur, 2 min. en 9 sec.; 2. **Zoetemelk** op 21 sec.; 3. Pevenage op 1.29; 4. **Kuiper** op 1.31; 5. Bazzo op 2.40; 6. **Lubberding** op 5.03; 7. Claes op 5.24; 8. **Van de Velde** op 6.03; 9. Bonnet op 6.13; 10. Perret op 6.27; 11. Vandenbroucke op 6.48; 12. Chassang op 6.58; 13. De Muynck op 7.14; 14. **Knetemann** op 7.23; 15. Jones op 7.53; 16. Bernaudeau op 8.18; 17. Martin op 8.25; 18. Pollentier op 9.25; 19. Verlinden op 9.36; 20. Simon op 9.39; 21. Agostinho op 10.05; 22. Seznec op 10.13; 23. Nulens op 10.16; 24. Nilsson op 10.28; 25. Duclos-Lassalle op 10.58; 26. Van Impe op 11.10; 27. Kelly op 11.58; 28. Schepers op 12.10; 29. Linard op 13.47; 30 Criquelion op 13.45; 31. Van den Haute op 14.20; 32. Bertin op 14.44; 33. Legeay op 16.24; 34. Peeters op 16.51; 35. Ovion op 17.08; 36. Vallet op 17.20; 37. Bourreau op 17.44; 38. Martens op 17.52; 39. Friou op 17.53; 40. Chagas op 17.56; 41. **Maas** op 18.08; 42. Van Calster op 18.19; 43. Bossis op 18.32; 44. Wayenberg op 18.58; 45. Michaud op 19.09; 46. Gauthier op 19.18; 47. Wilmann op 19.53; 48. Verschuere op 20.14; 49. **Schipper** op 20.23; 50. Alban op 20.36; 51. Delcroix op 21.09; 52. Alfonsel op 21.10; 53. **Oosterbosch** op 21.41; 54. Brun op 21.49; 55. Busolini op 22.19; 56. Fernandez op 22.48; 57. Torres op 23.10; 58. Gallopin op 23.24; 59. Thevenet op 23.29; 60. **Jonkers** op 23.45; 61. Levavasseur op 23.52; 62. Thevenard op 24.08; 63. **Raas** op 24.25; 64. Thaler op 24.26; 65. Patrick Pevenage op 24.38; 66. Jakst op 25.02; 67. Wijnants op 25.06; 68. Vanoverschelde op 25.09; 69. Sherwen op 25.16; 70. **Van Vliet** op 25.56; 71. Jacobs op 26.44; 72. Hoste op 27.14; 73. Loos op 28.02; 74. Tackaert op 28.08; 75. Belda op 28.19; 76. Wellens op 28.25; 77. Julien z.t.; 78. Heirweg op 29.59; 79. Leboud op 30.03; 80. **Langerijs** op 30.21; 81. Laurens op 31.04; 82. Villemiane op 31.07; 83. Michel op 32.55; 84. Martinez op 32.56; 85. Beyssens op 33.21; 86. Quilfen op 34.21; 87. Vigneron op 34.27; 88. Van de Wiele op 34.46; 89. Lejarreta op 34.54; 90. Jourdan op 35.03; 91. Mathis op 35.05; 92. **Priem** op 35.19; 93. Dierickx op 35.23; 94. Plummer op 36.16; 95. De Schoenmaker op 36.49; 96. Mayoz op 37.31; 97. Le Guilloux op 37.57; 98. **Stamsnijder** op 38.19; 99. Becaas op 39.08; 100. Tosso op 39.39; 101. Borguet op 40.21; 102. De Saever op 40.24; 103. Devos op 41.33; 104. Jagsch op 43.26; 105. De Keyser op 43.39; 106. Osmont op 44.49; 107. Schönbacher op 46.04; 108. De Carvalho op 49.41; 109. Fortia op 50.20; 110. Meslet op 51.09; 111. Sanders op 55.17; 112. Jochums z.t.; 113. Durel op 59.47; 114. Pujol op 1.07.21.

### Dagploegenklassement

**Ploegenklassement etappe:** 1. Peugeot (**Kuiper**, Peret, Duclos-Lasalle, Jones) 4.48,41; 2. TI Raleigh (**Zoetemelk, Oosterbosch, Knetemann, Lubberding**) 4.49,35; 3. Renault (Hinault, Chassang, Bonnet, Bernaudeau) 4.52,19; 4. Splendor 4.54,37; 5. Daf Trucks 4.55,12; 6. Mercier 4.55,34.

### Ploegenklassement

**Algemeen ploegenklassement:** 1. TI Raleigh 220.10.10; 2. Renault 220.11,21; 3. IJsboerke 220.22.44; 4. Peugeot 220.22,52; 5. Mercier 220.45,42; 6. Splendor 220.49,30.

### Puntenklassement

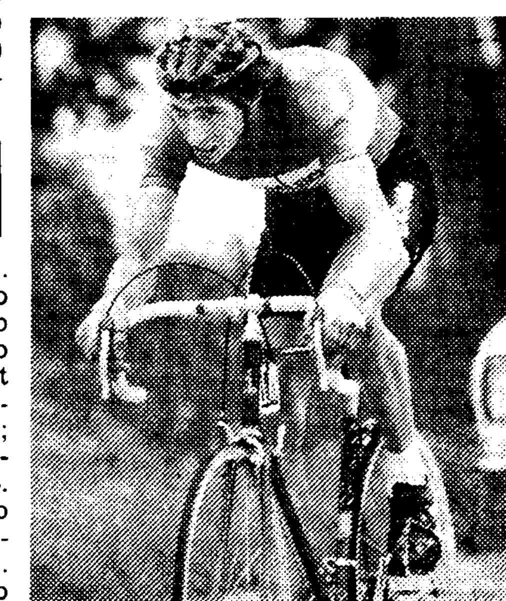
1. **Raas** 180 punten, 2. Bertin 176, 3. Rudy Pevenage 117, 4. Bazzo 116, 5. Hinault 97, 6. Tackaert 89.

### Jongerenklassement

**Johan van de Velde** moest de witte trui voor de beste jonge renner afstaan aan Ronny Claes. Patrick Bonnet bezet de derde plaats.

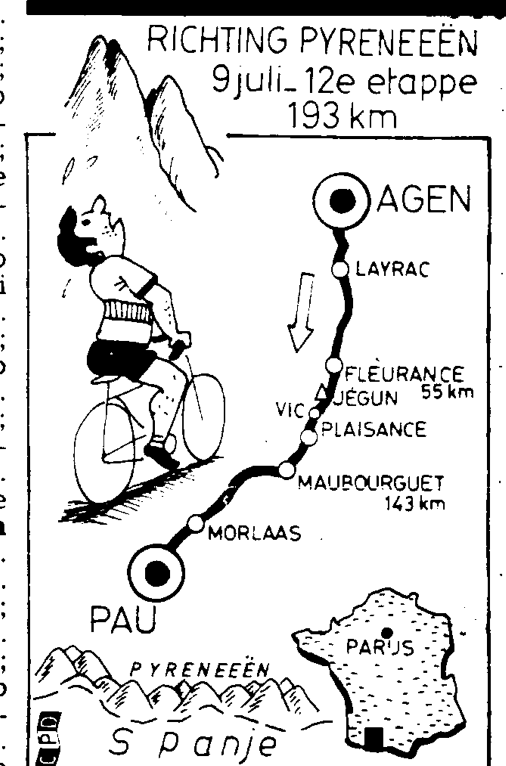
### Bergklassement

1. Van den Broucke 37 punten, 2. Van Impe 26, 3. Jones 22, 4. Schepers 19, 5. Pollentier 15, 6. Maas 13, 8. **Zoetemelk** 10.



● *Johan van de Velde moest witte trui afstaan aan Ronny Claes*

### VANDAAG






● *Joachim Agostinho reed een sterke tijdrit*

**● LAPLUME – Het is niet onmogelijk dat Tourbaas Levitan morgen in de dertiende etappe, van Pau naar Luchon, een wegomlegging in de rit zal moeten aanbrengen. In de eerste Pyreneeënrit (198 kilometer lang) komt de Col du Tourmalet in de route voor. Daar is gisteren een dusdanige sneeuwval geweest, dat de weg moeilijk is te berijden. De beslissing over een eventuele verandering in het routeschema wordt vandaag genomen.**

**LAPLUME – Fred de Bruyne van de Belgische ploeg DAF-Trucks is voorlopig op zoek naar een geroutineerde klassementsrenner. Ook bij de managers is dat gegeven bekend. Nadat De Bruyne eerder zijn oog al heeft laten vallen op Hennie Kuiper, werd hij er op attent gemaakt dat de Portugees Joaquim Agostinho volgend jaar vrij komt bij zijn ploeg Puch. Wanneer hij inderdaad vertrekt bij de formatie van Rudi Altig staat het vooruitzicht van die equipe ernstig op de tocht, want na de problemen met Thurau blijft er geen geroutineerde renners over.**

**LAPLUME – Nu Hinault zo wankelend overeind blijft, kan elke mededeling over wordt gewacht op mededelingen, bleek gisteren toen Félix Levitan de zaal met werkende journalisten betrad en om absolute stilte verzocht. In een oogwenk kon men een speld horen vallen. Haastig werden notitieblocs en pennen bij elkaar gegrist om de ongetwijfeld sensationele mededeling van de Tour-directeur te noteren. Het bleek loos alarm. Er stond een auto van een persbureau verkeerd geparkeerd en die moest zo snel mogelijk worden verplaatst.**

# MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

Rib-karbonade kilo 8,90

**Haaskarbonade**
kilo

**Perziken**
kilo

**Magere yoghurt**
liter 79

**Delicatessen**
**Parijzer boterhamworst**
Homburg 200 gram

**Varkensfilet**
500 gram

**Bloemkool**
per stuk

**Verse barbeque worstjes**
500 gram

**Chiquita bananen**
kilo

**Verse kip**
**Hele kip**
**gemarineerd** kilo
kruidig, 70 minuten in de oven en klaar voor gebruik.

**Tros anjers**
diverse kleuren, bos

**Witte puntjes**
zak 8 stuks

**Delicatessen**
**Paté au Poivre**
200 gram

**Gebraden 1/2 haantje**
vacuüm verpakt, ±300 gram

**Diepvries**
**Saté babi**
Go-Ki
3 stokjes

**Rode pruimenvlaai**

**Achterham**
vacuüm verpakt,
100 gram

**Johma sellerij salade**
500 gram

**Diepvries**
**Favorita patates frites**
kilo

**Vers van het mes**
**Camembert**
100 gram

**Goudkuipje smeerkaas**
Eru 100 gram

Vers aanbiedingen geldig t/m zaterdag a.s.

**Calvé slasaus**
fles 0.5 liter

**KG theezakjes**
doos 100 stuks

**Lupack piccolo knakworst**
pot 8 stuks, 180 gram

**Macaroni**
zak 1 kilo

**Gevulde appelkoeken**
4 stuks

**Garvey sherry**
medium, dry of cream, fles 0.7 liter

**Campari**
fles 0.75 liter

**Stella Artois Special Dutch**
Krat 24 flesjes à 0,3 liter

**Cracottes**
pak 250 gram

**Elnett hairspray**
bus 125 gram

# MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402-39 44



8/28/80/R

# KWANTUM HALLEN

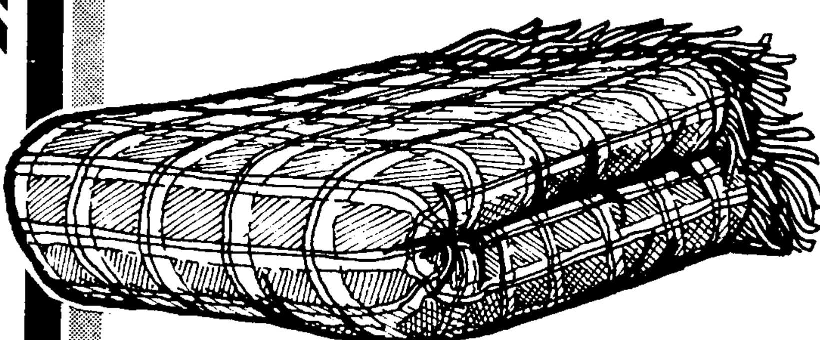
koopcentrum voor woningdekoratie

50.000 m² verkoopruimte



MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

## Kwantum is iedereen een slag voor!!!



Schitterende kwaliteit autoplaid. Geheel wasbaar, 130 x 170 cm. Prachtige ruitdessins en sierlijke franje. Ook handig voor op de camping. Spetterprijs **6.95***




24-Delig glasservies (Zweeds model). Bestaande uit: 6 longdrinkglazen, 6 wijnglazen, 6 sherryglazen en 6 borrelglazen. Dit sterke glasservies kost u nu slechts **12.50***



Grote tassen zijn in! Kwantum kocht voor u tienduizenden tassen, in 10 verschillende uitvoeringen. Deze week een royale schoudertas, met veel opbergruimte, geschikt voor mannen en vrouwen. Knaller **7.95***

### AFDELING TUIN



Praktische barbecue op 3 poten met handgreep. Eet smakelijk voor **12.50***



Strandmat. Fijn voor op het zand, op de camping en in de tuin **4.95***



Stevig kinderzwembad voor in de tuin, 100 cm doorsnee en een 3-rings rand van 30 cm hoog! Maak uw borst maar nat voor **5.95***



Oefen u in het edele dart-spel. Een rond bord met bijbehorende pijltjes. **6.95***



Voor uw planten binnen en buiten. 4-Delige tuinset, met mooie houten heften. **4.95***




Flair, een naam die voor kwaliteit staat. Koelbox, 25 liter inhoud. Koel prijsje **16.50***



Prachtige witte, demonteerbare combibar. Voldoende ruimte voor flessen, glazen en snacks. Bovendien verrijdbaar. Nu voor **19.95**



Transistorradio met FM en AM ontvangst. Voor de welluidende prijs van **25.-***

### AFDELING TAPIJT




Prachtige viltegels. per tegel **75 cent**



Het is er weer in overvloed. Sterk mooi nylon tapijt met zelfleggende rug, 400 cm breed **25.-**



Wees er snel bij, ijzersterk fixed-wave tapijt, in 4 modieuze kleuren. 400 cm breed **39.50**



Sterk nylon tapijt. Geschikt voor romantische slaapkamers, 366 cm breed, in ivoor, bruin en camel **49.50**



Origineel dicht Berbertapijt, 400 cm breed. Kom snel, 320 rollen **69.50**



Mooi bloemtapijt voor een rijke huiskamer. Sterke kwaliteit, 400 cm breed **69.50**



Zeer zwaar, hooglussig Berbertapijt. Voor de "luxe" huiskamers. 400 cm breed **75.-**



Vinyl op vilt? Er zijn 9 kleuren voorradig! 200 cm breed **10.-** per strekkende meter



Schitterend nylon vilttapijt, in 7 warme kleuren. 200 cm breed. Lager kan het niet! per vierkante meter **3.75**

### AFDELING ROLGORDIJNEN

**Prima zonwering, lichtecht en dat alles voor spotprijsjes.**

90 cm breed **21.75*** 120 cm breed **27.75***
150 cm breed **33.75*** 180 cm breed **39.50***

Tienduizenden uni-rolgordijnen, 175 cm hoog! Bij ons slaagt u altijd!

Ook verkoop van Decosol rolgordijnen, 150 kleuren en dessins.




### Grootste gordijnen-show in Europa!!!

**Wij tonen 600 dessins en kleuren aan de wand. Spaar honderden guldens door onze lage prijzen!!!**

Bloemrijke drukstof, 120 cm breed. Per meter **3.95**

Dekoratieve drukstof, 120 cm breed. Per meter **4.95**

Fleurige drukstof, 120 cm breed. Per meter **5.95**

Krantenbak. Een sierlijke lektuurbak van mooi eikenhout. Voor de uitgelezen prijs van **10.-***

Edelhouten wijntafel. Prachtig gepolitoerd, op sierlijke driepoot. Santé **15.95***

Altijd handig deze mimiset van Kwantum! En dan ook nog van echt grenen voor **39.75**

Ruim bemeten hang- en legkast. In chique witte uitvoering. **125.-**

### AFDELING AUTO-ACCESSOIRES





Bevestig deze grote binnenspiegel achter de zonneklep van uw auto. Dan maakt u zich makkelijk op voor **2.95***



Autoventilator, aan te sluiten op de sigarenaansteker. Voor de frisse prijs van **5.95***



Grote verstelbare garagekrik. Repareer professioneel voor **69.50***



21-Delige doppendoos. Altijd handig voor **15.-***



Royale aluminium waterpas. Werkt vertikaal, horizontaal en onder een hoek van 45 graden. Voor slechts **4.-***





Nogmaals. Kwantum kocht tienduizenden tassen in vele modellen. reeds vanaf **6.-***

### U wordt wakker op onze afdeling matrassen.

Duizenden matrassen in alle maten. Bijvoorbeeld:



| | |
|---|---|
| 80 x 190 cm **49.50** | 130 x 190 cm **168.50** |
| 90 x 190 cm **113.50** | 140 x 190 cm **179.50** |
| 90 x 200 cm **122.50** | 140 x 200 cm **192.50** |
| 120 x 190 cm **149.50** | |

### HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN



Placemat met diverse motieven zoals: afbeeldingen van Flintstone en Fabeltjeskrant. Onze ronde prijs **1.-**

Maak een "frisdrank" niet onnodig duur. Onze handige schenkkan past in de ijskastdeur voor **1.25***




Grote plastic emmer (10 liter inhoud) **1.25***



Eiersnijder! Gaat als een mes door de boter. **1.50***



Met z'n allen smullen! 7-Delig compôte-stel. Grote fruitschaal met 6 bijbehorende bakjes. **6.95***



Solide huishoudtrap. Zwaar gemoffeld met 4 treden. (Ook 3- en 5-traps verkrijgbaar). **25.-***

### De behangkollektie 1980/1981 staat bij Kwantum overzichtelijk uitgestald op panelen.

De bekendste leveranciers drukten voor ons duizenden dessins, kleuren en kwaliteiten. Een greep uit de kollektie:




Niet huren, niet lenen, maar nu kopen. Stevige inklapbare plaktafel om te behangen. Voordeelprijsje **15.-***

### AFDELING SANITAIR

Mooie kapspiegel op standaard met normaal en vergrotend spiegelbeeld. **3.95***

Uni douchegordijn. Onze waterdichte prijs **5.-***

### AFDELING VERLICHTING



Degelijke spot inklusief miniflex lamp. Bijna voor niets. **5.-***



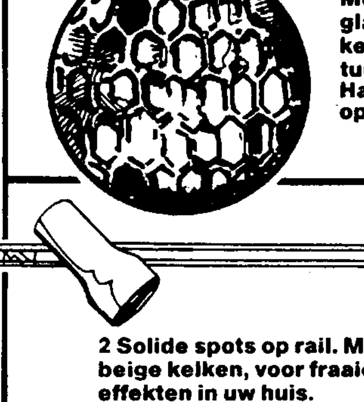
Fraai gestruktureerde glazen hanglamp. Gerookt glas. Ronde prijs **6.-***



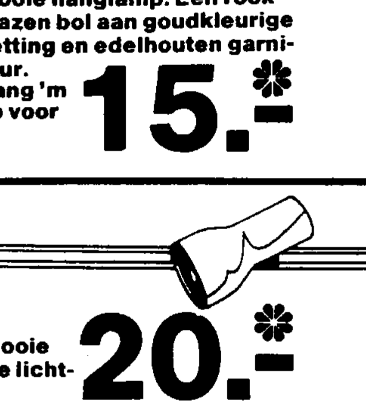
Wees eens origineel en koop deze fraai gedekoreerde ronde, glazen hanglamp. Voor de prijs hoeft u het niet te laten. **12.50***



Franse hanglamp met elegante franje. **12.50***



Mooie hanglamp. Een rookglazen bol aan goudkleurige ketting en edelhouten garnituur. Hang 'm op voor **15.-***



2 Solide spots op rail. Mooie beige kelken, voor fraaie lichteffekten in uw huis. **20.-***



Moderne hanglamp. Afgeknoopt met touw, rond een houten frame. **20.-***



Leuke lamp voor de kinderkamer. Een kleurrijk huisje voor een kleurrijk prijsje. **20.-***



Prachtige staande elektrische olielamp. Melkglazen globe en handbeschilderde plateel voet. **30.-***




koopcentrum voor woningdekoratie

**Voor héél véél voordeel!!**

**Donderdag koopavond.**
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

**Vrijdag koopavond.**
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a




koopcentrum voor wanddekoratie

**Donderdag koopavond.**
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

**Vrijdag koopavond.**
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Prijzen geldig tot 17 juli 1980

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Alle inlichtingen 020 - 924919

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met * aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG

**Geen verkoop aan handelaren**

**Nu ook in Valkenburg (ZH) vlak bij Leiden 5000 m² verkoopruimte.**